

NOTA INFORMATIVA (IT)

MERKBLATT (DE)

INFORMATIVE NOTE (GB)

NOTE D'INFORMATION (FR)

NOTA INFORMATIVA (ES)

INFORMATION (SE)

INFORMAČNÁ POZNÁMKA (SK)

INFORMATIVNA NAVODILA (SI)

TÁJÉKOZTATÓ (HU)

INFORMAČNÍ POZNÁMKA (CZ)

NOTA INFORMATIVA (PT)

INFORMATIVNA ZABILJEŠKA (HR)

FRÓÐLEGUR MINNISPUNKTUR (IS)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ (EL)

INFORMATIEVE NOTA (NL)

INFORMASJONSSKRIV (NO)

TIEDOTE (FI)

OPLYSNINGSSKEMA (DA)

NOTĂ INFORMATIVĂ (RO)

TEABELEHT (ET)

INFORMACINIS LAPAS (LT)

INFORMATĪVĀ PIEZĪME (LV)



Diadora S.p.A.

Via Montello, 80

31031 - CAERANO DI SAN MARCO (TV)

COD.: RM30.035734 - Update 13/02/2020



NOTA INFORMATIVA
INDUMENTI AD ALTA VISIBILITÀ EN ISO 20471:2013/A1:2016
E PER LA PROTEZIONE CONTRO LA PIOGGIA EN 343:2019
ARTICOLO: 702.176231 - 702.177424

PRODUTTORE: Diadora S.p.A. Via Montello, 80 - 31031 Caerano di San Marco - Treviso - Italy

Gli indumenti ad alta visibilità e per la protezione contro la pioggia, devono essere considerati dei Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) e sono soggetti ai requisiti del regolamento UE 2016/425 che ne prevede la marcatura CE obbligatoria per la commercializzazione. Sono Dispositivi di Protezione Individuale di II categoria sottoposti a Certificazione presso l'Organismo Notificato RICOTEST N. 0498, Via Tione 9 - 37010 Pastrengo VR - Italy. Per ulteriori informazioni e per Dichiarazioni di Conformità laddove applicabili vedi il sito internet www.diadora.com/declarations-utility/.

AVVERTENZE:

La legge responsabilizza il datore di lavoro per quanto riguarda l'adeguatezza del DPI al tipo di rischio presente (caratteristiche del DPI e categoria di appartenenza). Prima dell'impiego verificare la corrispondenza delle caratteristiche del modello scelto alle proprie esigenze d'utilizzo.

Gli indumenti in alta visibilità prodotti da Diadora, sono progettati e costruiti in funzione del rischio da cui salvaguardarsi e in conformità alle seguenti norme europee:

EN ISO 13688 – 2013 : REQUISITI GENERALI PER L'ABBIGLIAMENTO DI SICUREZZA

EN ISO 20471:2013/A1:2016 : L'ABBIGLIAMENTO AD ALTA VISIBILITÀ - METODOLOGIE DEI TEST E REQUISITI EN 343:2019: INDUMENTI PER LA PROTEZIONE CONTRO LA PIOGGIA

MATERIALI E LAVORAZIONE:

Tutti i materiali utilizzati, siano di provenienza naturale o sintetica, nonché le tecniche applicate di lavorazione sono stati scelti per soddisfare le esigenze espresse dalla suddetta normativa tecnica Europea in termini di sicurezza, ergonomia, comfort, solidità ed innocuità .

CLASSI PREVISTE PER L' ALTA VISIBILITÀ:

Gli indumenti ad alta visibilità si dividono in classi in base alla valutazione del rischio. Per ogni classe di performance è prevista una superficie minima di materiale retroriflettente, materiale di base e materiale a prestazioni combinate seguendo quanto riportato nella tabella seguente (suddetti valori sono assicurati e verificati dalla taglia più piccola prevista nella posizione di massima chiusura).

AREE MINIME DI MATERIALE VISIBILE RICHIESTE IN METRI QUADRI

MATERIALI	INDUMENTI DI CLASSE 3	INDUMENTI DI CLASSE 2	INDUMENTI DI CLASSE 1
MATERIALI DI FONDO FLUORESCENTE	0,80	0,50	0,14
MATERIALE RETTORIFLETTENTE	0,20	0,13	0,10
MATERIALI A PRESTAZIONE COMBINATA	-	-	0,20

NOTA: la classe degli indumenti è determinata dalla più piccola area di materiale visibile

CLASSI PREVISTE PER LA RESISTENZA ALLA PENETRAZIONE DELL'ACQUA E ALLA RESISTENZA AL VAPORE ACQUEO:

Gli indumenti per la protezione contro la pioggia si dividono in 4 classi in base alla valutazione del rischio e delle condizioni ambientali. Per ogni classe è prevista una performance di resistenza alla penetrazione dell'acqua e alla penetrazione al vapore acqueo di materiali e cuciture.

Classificazione della resistenza alla penetrazione dell'acqua:

Resistenza alla penetrazione dell'acqua W_p	Classi			
	1	2	3	4
campioni che devono essere testati:				
- materiale prima del pretrattamento	$W_p \geq 8\ 000\ Pa$	-	-	-
- materiale dopo ogni pretrattamento	-	$W_p \geq 8\ 000\ Pa$	$W_p \geq 13\ 000\ Pa$	$W_p \geq 20\ 000\ Pa$
- cuciture prima del pretrattamento	$W_p \geq 8\ 000\ Pa$	$W_p \geq 8\ 000\ Pa$	$W_p \geq 13\ 000\ Pa$	-
- cuciture dopo il pretrattamento mediante pulizia	-	-	-	$W_p \geq 20\ 000\ Pa$

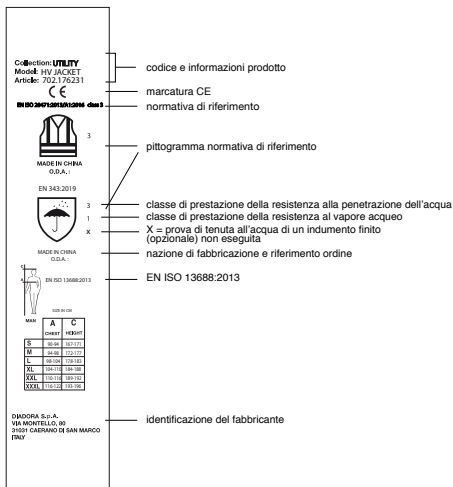
Classificazione della resistenza al vapore acqueo

Resistenza al vapore acqueo R_{et}	Classi			
	1 ^a	2	3	4
$\frac{m^2 \cdot Pa}{W}$	R_{et} maggiore di 40	$25 < R_{et} \leq 40$	$15 < R_{et} \leq 25$	$R_{et} \leq 15$
* ATTENZIONE: la classe 1 ha un tempo di utilizzo limitato, fare riferimento alla tabella "Raccomandazioni riguardo il tempo di utilizzo"				

Raccomandazioni riguardo il tempo massimo di utilizzo (min)

Temperatura in C° dell'ambiente di lavoro	Classi			
	1	2	3	4
	R_{et} maggiore di 40 m^2Pa/W	$25 < R_{et} \leq 40$ m^2Pa/W	$15 < R_{et} \leq 25$ m^2Pa/W	$R_{et} \leq 15$ m^2Pa/W
25	60	105	180	- ^a
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
^a "-" significa: nessun limite al tempo di utilizzo				

MARCATURE:



Si prega di notare che le marcature sopraindicate sono a puro titolo esplicativo e che le dimensioni corrette sono riportate sul capo.

IMPIEGHI POTENZIALI:

Lavori in sedi stradali, cantieristica, industria in genere, agroalimentare, metalmeccanica, edilizia, agricoltura, professione in ambienti di lavoro umidi, magazzini, nettezza urbana, enti pubblici, lavori su camion, gru, ecc. a seconda del rischio ed ogni qualvolta sia richiesto l'utilizzo di indumenti con requisiti che rispondono a quelli richiesti dalla norma EN ISO 20471:2013/A1:2016 e/o EN 343:2019.

In particolare per la EN ISO 20471 la classe 2 è idonea per utilizzatori passivi ad una velocità inferiore od uguale a 60 km/h, mentre la classe 3 è consigliabile per situazioni che prevedono una velocità superiore a 60 km/h. (in riferimento all'allegato a della normativa).

Attenzione: in base alle condizioni locali come condizioni meteorologiche o ambientali o intensità del traffico, contrasto del fondo, etc. può essere richiesta una classe più alta e/o per la protezione contro la pioggia a seconda del rischio ed ogni qualvolta sia richiesta la protezione contro gli effetti delle precipitazioni (per esempio pioggia, neve), della nebbia e dell'umidità del suolo come indicato dalla norma EN 343:2019.

Attenzione: in base alle condizioni locali come condizioni meteorologiche o ambientali può essere richiesta una classe più alta.

PRESTAZIONI ED ISTRUZIONI PER L'USO INDUMENTI ALTA VISIBILITA' EN ISO 20471:2013/A1:2016

Indumento di segnalazione in Classe 2 o 3 (a seconda di quanto indicato sul capo) che permette la visibilità di colui che lo indossa sia di giorno che di notte all'esterno e con ogni condizione atmosferica, esposto alla luce dei fari nelle ore notturne.

PRESTAZIONI ED ISTRUZIONI PER L'USO INDUMENTI PER LA PROTEZIONE CONTRO LA PIOGGIA UNI EN 343:2019

Indumento per la protezione contro la pioggia per le caratteristiche di resistenza alla penetrazione dell'acqua e resistenza al vapore acqueo (a seconda di quanto indicato sul capo).

Questo capo è indicato per l'utilizzo alle seguenti condizioni:

- per offrire la corretta visibilità il capo deve essere allacciato correttamente
- in situazioni di pericolo con ogni tipo di illuminazione naturale o con illuminazione artificiale da fari di autoveicoli al buio.

LIMITI D'USO E RISCHI:

- questo DPI non deve essere utilizzato in condizioni di utilizzo diverse da quelle sopracitate.
- prima di indossare tale capo verificare che non sia né sporco né deteriorato, CONDIZIONI CHE COMPORTEREBBERO UNA DIMINUZIONE DELLA PROPRIA EFFICACIA.
- la non corretta manutenzione del capo ne può alterare le proprietà
- il capo in cattive condizioni di pulizia può offrire minori prestazioni.
- eventuali danni non devono essere riparati dall'utilizzatore
- non deve essere utilizzato insieme ad altri capi che possano ridurne la superficie fluorescente o riflettente.
- non è possibile modificare il capo, inclusi loghi, marchi e personalizzazioni oltre a quelli già esistenti.
- Attenzione il DPI non fornisce protezione di nessun parte del corpo, ma è utilizzato per ottenere visibilità.
- non utilizzare oltre il campo d'utilizzo definito dalla norma EN ISO 20471:2013/A1:2016.
- qualora il capo presenti la caratteristica di reversibilità, quindi la possibilità di essere indossato lasciando visibile all'esterno la parte non in alta visibilità (quindi con materiale fluorescente e riflettente all'interno come fodera), in questa modalità d'uso il capo non è da considerarsi adatto all'utilizzo in situazioni previste dalla norma EN ISO 20471:2013/A1:2016. Se il capo detiene parti removibili, la rimozione di queste ultime e l'uso del capo in queste condizioni di utilizzo comporta la non ottemperanza ai requisiti indicati sull'etichetta relativa alla norma in questione.

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE:

Si declina ogni responsabilità per eventuali danni e conseguenze che possono derivare da un uso improprio degli indumenti. E' importante, durante la scelta, selezionare modello e misura idonei in base alle specifiche esigenze di protezione. Gli indumenti permettono di mantenere le caratteristiche di sicurezza indicate solo se regolarmente indossati ed in buono stato di conservazione. Verificare con un attento esame visivo prima di ogni impiego il perfetto stato di conservazione del dispositivo e provvedere alla sua sostituzione nel caso si ravvisassero fenomeni di alterazione.

ISTRUZIONI DI LAVAGGIO:

LAVARE SEPARATAMENTE E A ROVESCIO.

NON STIRARE.

LAVAGGIO MEDIO 40°

NO CANDEGGIO.

NON ASCIUGARE A TAMBURO.

NON LAVARE A SECCO.

Inoltre:

Non lasciare in ammollo.

Non utilizzare smacchiatori molto alcalini, detersivi a base di solventi o di micro-emulsioni, non candeggiare.

Le condizioni ambientali come il caldo ed il freddo, i prodotti chimici, la luce del sole o un cattivo utilizzo possono influenzare in modo significativo la performance di visibilità e di durata del dispositivo.

In caso di deterioramento, sostituire il capo con un articolo nuovo.

STOCCAGGIO:

Riporre il capo al riparo da diretta luce solare, in luogo asciutto e privo di agenti aggressivi. Conservare gli indumenti nuovi in ambienti asciutti e a temperatura non eccessivamente elevata.

Successivamente all'utilizzo, dopo averlo pulito, depositare l'indumento in luogo areato, asciutto, lontano da fonti di calore e da prodotti che ne possano compromettere le caratteristiche.

VITA DEL DISPOSITIVO:

La vita del capo dipende dal suo stato generale dopo l'utilizzo, a causa dei numerosi fattori che possono influenzare la vita utile del dispositivo durante l'utilizzo, non è possibile stabilirne con certezza la durata.

MATERIALI/COMPOSIZIONE DEL CAPO:

702.176231	100% PL
702.177424	100% PL
Imballaggio	busta in plastica



**HINWEIS ZU
HOCHSICHTBARER WARNKLEIDUNG NACH DIN EN ISO 20471:2013/A1:2016
UND REGENSCHUTZKLEIDUNG NACH DIN EN 343:2019
ARTIKEL: 702.176231 - 702.177424**

HERSTELLER: Diadora S.p.A. Via Montello, 80 - 31031 Caerano di San Marco - Treviso - Italien .

Hochsichtbare Warnkleidung und Regenschutzkleidung gilt als Persönliche Schutzausrüstung (PSA) und unterliegt den Anforderungen der Verordnung EU 2016/425. Als solche macht sie eine CE-Kennzeichnung für den Vertrieb zwingend erforderlich. Es handelt sich um Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II, die ihre CE-Kennzeichnung von der anerkannten Prüfstelle RICOTEST N. 0498, Via Tione 9 - 37010 Pastrengo VR - Italien erhalten hat. Weitere Informationen und etwaige Konformitätserklärungen finden Sie auf der Website www.diadora.com/declarations-utility/.

WICHTIGE HINWEISE:

Der Arbeitgeber ist gesetzlich verpflichtet, PSA bereitzustellen, die für die vorhandenen Gefährdungen geeignet ist (Eigenschaften der PSA und Zugehörigkeitskategorie). Vor Benutzung muss die Übereinstimmung der Eigenschaften des gewählten Modells mit den eigenen Anforderungen an den Gebrauch geprüft werden.

Die von Diadora produzierte hochsichtbare Warnkleidung wurde unter Berücksichtigung der Gefährdungen, vor denen sie schützen soll, und nach Vorgabe folgender europäischer Normen entworfen und gestaltet:

DIN EN ISO 13688 – 2013: SCHUTZKLEIDUNG - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN

EN ISO 20471:2013/A1:2016 : HOCHSICHTBARE WARNKLEIDUNG - PRÜFVERFAHREN UND ANFORDERUNGEN UNI EN 343:2019: REGENSCHUTZKLEIDUNG

MATERIALIEN UND VERARBEITUNG:

Alle verarbeiteten Materialien natürlicher Herkunft oder synthetischer Art sowie die Verarbeitungsverfahren wurden gewählt, um die Anforderungen der oben genannten europäischen Normen im Hinblick auf Sicherheit, Ergonomie, Komfort, Stabilität und Unschädlichkeit zufrieden zu stellen.

SCHUTZKLASSEN FÜR HOCHSICHTBARE WARNKLEIDUNG:

Anhand der Risikobeurteilung wird die hochsichtbare Warnkleidung in Schutzklassen eingeteilt. Für jede Schutzklasse ist eine Mindestfläche an reflektierendem Material, an fluoreszierendem Hintergrundmaterial und an Material mit kombinierten Eigenschaften vorgegeben (siehe Tabelle unten). Diese Werte werden an der kleinsten verfügbaren Größe des Kleidungsstücks bei maximal möglichem Verschließen des Kleidungsstücks ermittelt.

ERFORDERLICHE MINDESTFLÄCHE DES SICHTBAREN MATERIALS IN QUADRATMETER

MATERIAL	WARNKLEIDUNG SCHUTZKLASSE 3	WARNKLEIDUNG SCHUTZKLASSE 2	WARNKLEIDUNG SCHUTZKLASSE 1
FLUORESZIERENDES HINTERGRUNDMATERIAL	0,80	0,50	0,14
RETROREFLEKTIERENDES MATERIAL	0,20	0,13	0,10
MATERIAL MIT KOMBINIERTEN EIGENSCHAFTEN	-	-	0,20

HINWEIS: Die Schutzklasse der Warnkleidung wird anhand der kleinsten Fläche an sichtbarem Material ermittelt.

VORGESEHENE KLASSEN FÜR DEN WIDERSTAND GEGEN EINDRINGEN VON WASSER UND DEN WIDERSTAND GEGEN WASSERDAMPF:

Regenschutzkleidung wird basierend auf der Risikobewertung und den Umgebungsbedingungen in 4 Klassen unterteilt. Für jede Klasse ist eine Widerstandsfähigkeit gegen das Eindringen von Wasser und das Eindringen von Wasserdampf in Materialien und Nähte vorgesehen.

Klassifikation des Widerstands gegen das Eindringen von Wasser:

Widerstand gegen das Eindringen von Wasser W_p	Klassen			
	1	2	3	4
zu prüfende Proben:				
- Material vor der Vorbehandlung	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	-	-	-
- Material nach jeder Vorbehandlung	-	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$
- Nähte vor der Vorbehandlung	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	-
- Nähte nach der Behandlung durch Reinigung	-	-	-	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$

Klassifikation des Widerstands gegen Wasserdampf

Widerstand gegen Wasserdampf R_{et}	Klassen			
	1 ^a	2	3	4
$\frac{m^2 \cdot Pa}{W}$	R_{et} größer als 40	$25 < R_{et} \leq 40$	$15 < R_{et} \leq 25$	$R_{et} \leq 15$
^a ACHTUNG: Klasse 1 hat eine begrenzte Nutzungsdauer, bitte in der Tabelle „Empfehlungen zur Nutzungsdauer“ nachlesen				

Empfehlungen zur maximalen Nutzungsdauer (Minuten)

Temperatur in C° in der Arbeitsumgebung	Klassen			
	1 R_{et} größer als 40 m ² Pa/W	2 $25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa/W	3 $15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa/W	4 $R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	180	- ^a
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
^a „-“ bedeutet: keine Beschränkung für die Nutzungsdauer				

KENNZEICHNUNG:

Bezeichnung und Produktinformation

CE-Kennzeichnung

Bezugsnorm

Piktogramm Bezugsnorm

Leistungsklasse des Widerstands gegen das Eindringen von Wasser

Leistungsklasse des Widerstands gegen Wasserdampf

X = Wasserdichtheitsprüfung eines fertigen Kleidungsstücks (optional) nicht durchgeführt

Herstellungsland und Bestellnummer

EN ISO 13688:2013

Name oder Kennzeichnung des Herstellers

Bitte beachten Sie, dass die obigen Kennzeichnungen lediglich zur Veranschaulichung dienen und dass die korrekten Größen auf dem Bekleidungsstück angegeben sind.

MÖGLICHE EINSATZBEREICHE:

Straßenbauarbeiten, Baustellen, Industrie im Allgemeinen, Lebensmittelbranche, Metall- und Maschinenbau, Bauwesen, Landwirtschaft, Berufe in feuchter Arbeitsumgebung, Lager, städtische Reinigung, Behörden, Arbeiten auf LKWs, Kränen usw. je nach Risiko und immer dann, wenn das Tragen von Kleidungsstücken erforderlich ist, deren Anforderungen den Vorgaben der Norm DIN EN ISO 20471:2013/A1:2016 und/oder UNI EN 343:2019 entsprechen.

Insbesondere für die Norm DIN EN ISO 20471 eignet sich Schutzklasse 2 für passive Nutzer, die sich mit einer Geschwindigkeit von maximal 60 km/h fortbewegen. Schutzklasse 3 ist für Situationen empfohlen, in denen sich der Nutzer mit einer Geschwindigkeit von mehr 60 km/h fortbewegt (siehe Anhang A der Norm).

Achtung: Je nach lokalen Bedingungen wie Wetter- oder Umweltbedingungen oder Stärke des Verkehrs, Kontrast des Hintergrunds usw. ist möglicherweise eine höhere Klasse und/oder ein Regenschutz erforderlich, je nach Risiko und wenn ein Schutz vor den Auswirkungen von Niederschlägen (zum Beispiel Regen, Schnee) vor Nebel und Bodenfeuchtigkeit erforderlich ist, wie in der Norm UNI EN 343:2010 angegeben.

Achtung: Je nach lokalen Bedingungen wie Wetter- oder Umweltbedingungen kann eine höhere Klasse erforderlich sein.

LEISTUNGEN UND ANWEISUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH VON HOCHSICHTBARER WARNKLEIDUNG NACH DIN EN ISO 20471:2013/A1:2016

Warnkleidung der Klasse 2 oder 3 (siehe Angabe auf dem Kleidungsstück), das dem Träger sowohl bei Tag als auch bei Nacht im Freien und bei jedem Wetter Sichtbarkeit gewährleistet, sowie dann, wenn der Träger nachts von Scheinwerfern angestrahlt wird.

LEISTUNGEN UND ANWEISUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH VON REGENSCHUTZKLEIDUNG NACH UNI EN 343:2019

Regenschutzkleidung der Klasse 2 oder 3 wegen der Eigenschaften in Bezug auf Widerstand gegen das Eindringen von Wasser und Widerstand gegen Wasserdampf (je nach den Angaben auf dem Kleidungsstück)

Dieses Kleidungsstück eignet sich für die Verwendung unter folgenden Bedingungen:

- Das Kleidungsstück gewährleistet nur dann eine korrekte Sichtbarkeit, wenn es korrekt verschlossen ist
- Das Kleidungsstück gewährleistet in Gefahrensituationen aller Art bei Tageslicht oder bei Kunstlicht durch Fahrzeugscheinwerfer im Dunkeln Sichtbarkeit.

EINSCHRÄNKUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH UND RISIKEN:

- Diese PSA darf ausschließlich unter den oben genannten Bedingungen verwendet werden.
- Vor dem Anziehen einer solchen Kleidung überprüfen, dass sie nicht schmutzig oder abgenutzt ist. SOLICHE BEDINGUNGEN KÖNNTEN EINE VERRINGERUNG IHRER EFFIZIENZ BEWIRKEN.
- Eine nicht ordnungsgemäße Instandhaltung der Kleidung könnte ihre Eigenschaften verändern
- Eine unsaubere Kleidung könnte eine geringere Leistung liefern.
- Eventuelle Schäden dürfen nicht vom Benutzer repariert werden
- Die Warnkleidung darf nicht zusammen mit anderen Kleidungsstücken getragen werden, die die fluoreszierenden oder reflektierenden Flächen abdecken könnten.
- Das Kleidungsstück darf nicht verändert werden. Es dürfen keine Logos, Marken und Anpassungen zu den bereits vorhandenen hinzugefügt werden.
- Achtung! Die PSA liefert keinen speziellen Schutz für bestimmte Körperteile, sondern wird getragen, um die Sichtbarkeit zu erhöhen.
- Die Warnkleidung darf nur für die von der Norm DIN EN ISO 20471:2013/A1:2016 vorgegebenen Einsatzbereiche verwendet werden.
- Sollte es sich um ein Kleidungsstück handeln, das beidseitig tragbar ist, d.h. dass es mit der Seite, die keine hohe Sichtbarkeit aufweist, nach außen (und mit dem fluoreszierenden und reflektierenden Material als Futter nach innen) getragen werden kann, eignet sich das Kleidungsstück in diesem Fall nicht für den Gebrauch in den von der Norm DIN EN ISO 20471:2013/A1:2016 vorgesehenen Situationen. Wenn das Kleidungsstück abnehmbare Teile aufweist, führen das Abnehmen dieser Teile und das Tragen vom Kleidungsstück unter diesen Bedingungen dazu, dass die auf dem Etikett für die entsprechende Norm angegebenen Anforderungen nicht erfüllt sind.

PFLEGEHINWEISE:

Für eventuelle Schäden und Folgen, die durch einen unsachgemäßen Gebrauch der Warnkleidung bedingt sind, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bei der Auswahl ist es wichtig, das richtige Modell und die richtige Größe je nach den speziellen Schutzanforderungen auszuwählen. Die Warnkleidung bewahrt die angegebenen Sicherheitseigenschaften nur dann, wenn sie regelmäßig getragen wird und sich in gutem Zustand befindet. Vor jedem Gebrauch muss der Zustand der Warnkleidung mit einer Sichtkontrolle aufmerksam geprüft werden. Sollte eine Beeinträchtigung der Sichtbarkeit festgestellt werden, muss die Warnkleidung durch neue Warnkleidung ersetzt werden.

ANWEISUNGEN FÜR DAS WASCHEN:

GETRENNT VON ANDEREN
KLEIDUNGSSTÜCKEN UND AUF LINKS
WASCHEN. NICHT BÜGELN.
WASCHGANG BEI
40°C. KEINE
BLEICHMITTEL
VERWENDEN.
NICHT IM TROCKNER
TROCKNEN. NICHT IN DER
CHEMISCHEN REINIGUNG
REINIGEN.

Außerdem müssen folgende Hinweise beachtet werden:

Nicht einweichen.

Keine stark basischen Fleckenentferner, Reinigungsmittel auf Lösemittelbasis oder Mikroemulsionen verwenden.

Keine Bleichmittel verwenden.

Umgebungsbedingungen wie Wärme oder Kälte, chemische Produkte, Sonnenlicht oder ein nicht korrekter Gebrauch können die Sichtbarkeit und die Lebensdauer der Warnkleidung stark beeinflussen.

Bei Verlust der Sichtbarkeitseigenschaften muss die Warnkleidung durch einen neuen Artikel ersetzt werden.

LAGERUNG:

Die Warnkleidung vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt an einem trockenen Ort aufbewahren, der frei von aggressiven Substanzen ist. Neue Kleidungsstücke an einem trockenen Ort aufbewahren, an dem die Temperatur nicht zu hoch ist.

Die Warnkleidung nach dem Tragen reinigen und an einem trockenen, gut belüfteten Ort fern von Wärmequellen und Produkten aufbewahren, die die Eigenschaften der Warnkleidung beeinträchtigen können.

LEBENSDAUER DER WARNKLEIDUNG:

Die Lebensdauer der Warnkleidung hängt von ihrem allgemeinen Zustand nach Gebrauch ab. Die Lebensdauer der Warnkleidung hängt von zahlreichen Faktoren bei Gebrauch ab und kann deshalb nicht mit Bestimmtheit vorhergesagt werden.

MATERIALIEN/ZUSAMMENSETZUNG DES KLEIDUNGSSTÜCKS:

702.176231 702.176231
702.177424 702.177424



INFORMATION NOTE
HIGH VISIBILITY CLOTHING EN ISO 20471:2013/A1:2016
AND RAIN PROTECTION CLOTHING EN 343:2019
ITEM: 702.176231 - 702.177424

MANUFACTURER: Diadora S.p.A. Via Montello, 80 - 31031 Caerano di San Marco - Treviso - Italy

High visibility clothing and clothing designed for protection against the rain must be considered as Personal Protective Equipment (PPE). Therefore, it must comply with the requirements set out in EU Regulation UE 2016/425, which requires it to carry the compulsory CE mark for marketing. This type of clothing belongs to category II of PPE and underwent CE testing and certification at the Notified Body RICOTEST No. 0498, Via Tione 9 - 37010 Pastrengo, Verona - Italy. For further details and for the relevant Declarations of Conformity (where applicable), please visit www.diadora.com/declarations-utility/.

WARNINGS:

The employer is responsible by law to make sure that the piece of PPE used is adequate to the relevant type of risk (PPE features and category). Before use, make sure that the features of the chosen model are suitable to the relevant needs.

The high visibility clothing manufactured by Diadora is designed and constructed according to the risk the wearers require protection against and in compliance with the following European standards:

EN ISO 13688 – 2013: PROTECTIVE CLOTHING – GENERAL REQUIREMENTS

EN ISO 20471:2013/A1:2016 : HIGH VISIBILITY CLOTHING - TEST METHODS AND REQUIREMENTS EN 343:2019: PROTECTIVE CLOTHING – PROTECTION AGAINST RAIN

MATERIALS AND PROCESSING:

All the materials used, of both natural and synthetic origin, as well as all the processing techniques applied, have been chosen to meet the requirements provided for by the abovementioned European technical standard in terms of safety, ergonomics, comfort, structural integrity and harmlessness.

HIGH VISIBILITY CLASSES:

High visibility clothing is divided into classes according to the risk assessment. There is a minimum area of retroreflective material, background material and combined-performance material required for each performance class according to the content of the table below (such values are guaranteed and verified starting from the smallest size available at the maximum fastening position).

VISIBLE MATERIAL MINIMUM AREAS REQUIRED IN SQUARE METERS

MATERIALS	CLASS 3 CLOTHING	CLASS 2 CLOTHING	CLASS 1 CLOTHING
FLUORESCENT BACKGROUND MATERIALS	0,80	0,50	0,14
RETROREFLECTIVE MATERIAL	0,20	0,13	0,10
COMBINED-PERFORMANCE MATERIALS	-	-	0,20

N.B.: the clothing class is determined by the smallest area of visible material

CLASES PREVISTAS DE RESISTENCIA A LA PENETRACIÓN DEL AGUA Y DE RESISTENCIA AL VAPOR DE AGUA:

La ropa de protección contra la lluvia se divide en 4 clases según la evaluación del riesgo y de las condiciones ambientales. Cada clase garantiza un nivel de resistencia de los materiales y las costuras a la penetración del agua y del vapor de agua.

Clasificación de la resistencia a la penetración del agua:

Resistencia a la penetración del agua W_p	Clases			
	1	2	3	4
muestras que se deben probar:				
- material antes del pretratamiento	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	-	-	-
- material después de cada pretratamiento	-	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$
- costuras antes del pretratamiento	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	-
- costuras después del pretratamiento mediante limpieza	-	-	-	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$

Classification of water vapour resistance

Water vapour resistance R_{et}	Clases			
	1 ^a	2	3	4
$\frac{m^2 \cdot Pa \cdot W}{W}$	R_{et} more than 40	$25 < R_{et} \leq 40$	$15 < R_{et} \leq 25$	$R_{et} \leq 15$

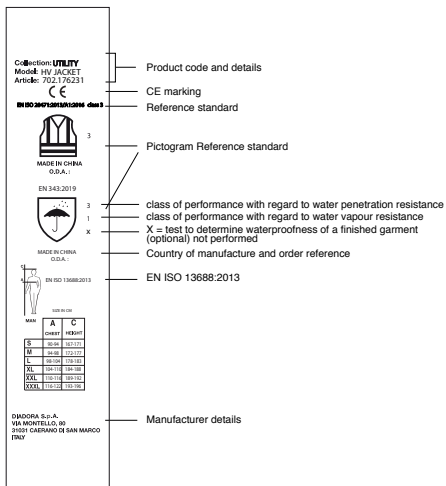
^a CAUTION: class 1 has a limited usage time, please refer to the table "Recommendations regarding usage time"

Recommendations regarding maximum usage time (minutes)

Temperature of the working environment in °C	Clases			
	1 R_{et} more than 40 m^2Pa/W	2 $25 < R_{et} \leq 40$ m^2Pa/W	3 $15 < R_{et} \leq 25$ m^2Pa/W	4 $R_{et} \leq 15$ m^2Pa/W
25	60	105	180	- ^a
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

^a "-" means: no limit on usage time

MARKINGS:



Please note that the above markings are for illustrative purposes only and that the actual dimensions are provided on the garment.

POSSIBLE USES:

Street and road works, building sites, general industry, agri-food, metalworking, building and agriculture sectors, work in humid/ damp working environments, warehouses, refuse collection services, public bodies, works on trucks, cranes, etc. according to the type of risk and whenever the use of clothing complying with the requirements provided for by the EN ISO 20471:2013/A1:2016 and/or EN 343:2019 standard is necessary.

In particular, for EN ISO 20471, class 2 is suitable for passive wearers at a speed equal to or lower than 60 km/h, while class 3 is recommended whenever the speed exceeds 60 km/h (with reference to annex A of the standard).

Caution: depending on the local conditions, such as the weather or environmental conditions, traffic intensity, background contrast, etc., a higher class of garment and/or protection against the rain may be required, depending on the risk, and whenever protection against precipitation (for example rain or snow), fog and ground humidity is called for, as indicated in the EN 343:2010 standard.

Caution: a higher class of protection may be required in accordance with local conditions such as weather or other environmental conditions.

PERFORMANCE AND INSTRUCTIONS FOR USE - HIGH VISIBILITY CLOTHING EN ISO 20471:2013/A1:2016

High visibility garment belonging to Class 2 or 3 (as indicated on the garment itself) that allows the wearer to be visible outdoors both during the day and at night under any weather condition and in headlights during darkness.

PERFORMANCE AND INSTRUCTIONS FOR USE - CLOTHING FOR PROTECTION AGAINST RAIN UNI EN 343:2019

Clothing for protection against rain which falls into Class 2 or 3 due to its water penetration and water vapour resistance characteristics (depending on the indications provided on the garment).

This garment must be used under the following conditions:

- in order to provide the correct degree of visibility, the garment must be fastened correctly
- in dangerous situations with all types of natural lighting or with artificial lighting from vehicle headlights in the dark.

LIMITATIONS OF USE AND RISKS:

- this PPE must not be used in conditions other than those referred to above.
- before wearing this garment, check that it is neither dirty nor damaged; THESE CONDITIONS COULD LEAD TO IT BEING LESS EFFECTIVE.
- incorrect maintenance of the garment could alter its properties
- a dirty garment may offer lower levels of performance.
- the user must not attempt to repair any damage incurred
- it must not be used with other garments that can reduce the visibility of the fluorescent or reflective surface.
- the garment must not be modified - this includes adding logos, brands and other forms of customisation, in addition to those already present.
- Caution: the PPE does not provide protection for any part of the body; it is used to make the wearer visible.
- do not use outside of the field of use, as defined in the standard EN ISO 20471:2013/A1:2016.
- if the garment is reversible, and can thus be worn with the non-high visibility side visible on the outside (with the fluorescent and reflective material inside, acting as the lining), the garment must not be considered suitable for use in the situations envisaged by EN ISO 20471:2013/A1:2016 when worn in such a way. If the garment is used after removing the removable parts (if any), it does not comply with the requirements indicated on the label concerning the relevant standard.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS:

The company declines any liability for any damage and consequence that may derive from any clothing improper use. When selecting a garment, it is important to choose a suitable model and size, in accordance with the specific protection needs. The garments maintain the indicated safety features only if they are regularly worn and in good state of repair. Before each use, perform a thorough visual inspection to make sure the device is in perfect state of repair. Should any sign of damage or deterioration be detected, the device must be replaced.

WASHING INSTRUCTIONS:

WASH SEPARATELY AND INSIDE OUT. DO NOT IRON.

MEDIUM WASH AT 40°

NO BLEACH.

DO NOT TUMBLE DRY. DO NOT

DRY CLEAN.

Moreover:

Do not soak.

Do not use very alkaline stain removers, solvent or microemulsion-based cleaners. Do not bleach.

The device visibility performance and life may be significantly affected by environmental conditions, such as high and low temperatures, chemicals, sunlight or an improper use.

Should any sign of deterioration be detected, the garment must be replaced with a new one.

STORAGE:

Store the garment away from direct sunlight, in a dry place free from any aggressive agent. Store new garments in a dry place protected from extremes of temperature.

After using and cleaning it, store the garment in a dry, ventilated place, away from heat sources and products that may affect its features.

DEVICE USEFUL LIFE:

The garment useful life depends on its general conditions after use. It is not possible to establish exactly the device useful life since there are several factors that may affect it during use.

MATERIALS/COMPOSITION OF GARMENT:

702.176231	100 % PL
702.177424	100 % PL
packaging	plastic bag



NOTE D'INFORMATION
VÊTEMENTS À HAUTE VISIBILITÉ EN ISO 20471:2013/A1:2016
ET POUR LA PROTECTION CONTRE LA PLUIE EN 343:2019
ARTICLE : 702.176231 - 702.177424

FABRICANT: Diadora S.p.A. Via Montello, 80 - 31031 Caerano di San Marco - Trévise - Italie

Les vêtements de haute visibilité et les vêtements de protection contre la pluie doivent être considérés comme des équipements de protection individuelle (EPI) et ils sont soumis aux exigences du règlement européen 2016/425 qui prévoit le marquage CE obligatoire pour leur commercialisation. Ce sont des Équipements de Protection Individuelle de catégorie II soumis à la Certification CE auprès de l'Organisme Notifié RICOTEST N. 0498, Via Tione 9 - 37010 Pastrengo VR - Italie. Pour un complément d'informations et, le cas échéant, pour les Déclarations de Conformité, veuillez consulter le site internet www.diadora.com/declarations-utility/.

AVERTISSEMENTS :

L'employeur est responsable devant la loi en ce qui concerne la conformité de l'EPI au type de risque présent (caractéristiques de l'EPI et catégorie d'appartenance). Avant d'utiliser un EPI, vérifier la correspondance des caractéristiques du modèle choisi avec les besoins d'utilisation.

Les vêtements haute visibilité produits par Diadora sont conçus et fabriqués en fonction du risque à prévenir et en conformité avec les normes européennes suivantes :

EN ISO 13688 – 2013 : EXIGENCES GÉNÉRALES POUR LES VÊTEMENTS DE PROTECTION
EN ISO 20471:2013/A1:2016 : LES VÊTEMENTS HAUTE VISIBILITÉ - MÉTHODES D'ESSAI ET EXIGENCES
EN 343:2019: VÊTEMENTS POUR LA PROTECTION CONTRE LA PLUIE

MATÉRIAUX ET FABRICATION:

Tous les matériaux utilisés, qu'ils soient naturels ou synthétiques, ainsi que les techniques de fabrication appliquées, ont été choisis pour satisfaire les exigences dictées par la norme technique européenne susmentionnée en ce qui concerne la sécurité, l'ergonomie, le confort, la solidité et l'innocuité.

CLASSES PRÉVUES POUR LA HAUTE VISIBILITÉ :

Les vêtements à haute visibilité sont divisés en classes selon l'évaluation du risque. Pour chaque classe de performance est prévue une surface minimale du matériau rétro-réfléchissant, du matériau de base et du matériau aux performances combinées suivant ce qui est reporté dans le tableau suivant (ces valeurs sont assurées et vérifiées à partir de la plus petite taille disponible dans la position de fermeture maximale).

SURFACES MINIMALES DE MATÉRIAU VISIBLE DEMANDÉES PAR MÈTRES CARRÉS

MATÉRIAUX	VÊTEMENTS DE CLASSE 3	VÊTEMENTS DE CLASSE 2	VÊTEMENTS DE CLASSE 1
MATÉRIAUX À BASE FLUORESCENTE	0,80	0,50	0,14
MATÉRIEU RÉTRO-RÉFLÉCHISSANT	0,20	0,13	0,10
MATÉRIAUX À PERFORMANCE COMBINÉE	-	-	0,20

Note: la classe des vêtements est déterminée par la plus petite zone de matériau visible

CLASSES PRÉVUES POUR LA RÉSISTANCE À LA PÉNÉTRATION DE L'EAU ET À LA RÉSISTANCE À LA VAPEUR D'EAU :

Les vêtements de protection contre la pluie sont subdivisés en 4 classes en fonction de l'évaluation des risques et des conditions environnementales. Pour chaque classe, il existe une performance de résistance à la pénétration de l'eau et à la pénétration de la vapeur d'eau des matériaux et des coutures.

Classification de la résistance à la pénétration de l'eau :

Résistance à la pénétration de l'eau W_p	Classes			
	1	2	3	4
échantillons à tester:				
- matériau avant le prétraitement	$W_p \geq 8\ 000\ \text{Pa}$	-	-	-
- matériau après chaque prétraitement	-	$W_p \geq 8\ 000\ \text{Pa}$	$W_p \geq 13\ 000\ \text{Pa}$	$W_p \geq 20\ 000\ \text{Pa}$
- coutures avant le prétraitement	$W_p \geq 8\ 000\ \text{Pa}$	$W_p \geq 8\ 000\ \text{Pa}$	$W_p \geq 13\ 000\ \text{Pa}$	-
- coutures après le prétraitement un nettoyage	-	-	-	$W_p \geq 20\ 000\ \text{Pa}$

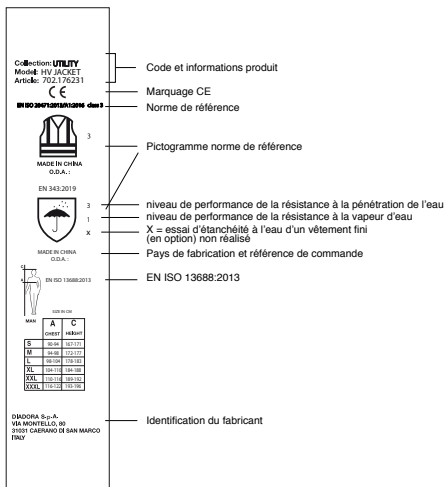
Classification de la résistance à la vapeur d'eau

Résistance à la vapeur d'eau R_{et}	Classes			
	1 ^a	2	3	4
$\frac{m^2 \cdot Pa}{W}$	R_{et} supérieur à 40	$25 < R_{et} \leq 40$	$15 < R_{et} \leq 25$	$R_{et} \leq 15$
^a ATTENTION : la classe 1 a une durée de vie limitée, voir le tableau "Recommandations concernant la durée de vie"				

Recommandations concernant le temps maximum d'utilisation (minutes)

Température en C° du milieu de travail	Classes			
	1 R_{et} supérieur à 40 m ² Pa/W	2 $25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa /W	3 $15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa /W	4 $R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	180	- ^a
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
^a "-" signifie: pas de limite de temps d'utilisation				

MARQUAGES:



Veillez noter que les marquages ci-dessus sont indiqués uniquement à titre d'explication et que les dimensions exactes sont reportées sur le vêtement.

UTILISATIONS POTENTIELLES :

Pour une utilisation sur les routes, les chantiers, dans le secteur industriel en général, dans l'agroalimentaire, la métallurgie, le bâtiment, l'agriculture, les milieux humides, les entrepôts, la voirie, les organismes publics, sur les camions, les grues, etc. selon le risque et lorsqu'il est nécessaire d'utiliser des vêtements répondant aux exigences de la norme EN ISO 20471:2013/A1:2016 e/o EN 343:2019.

En particulier, selon la norme EN ISO 20471, la classe 2 convient à des utilisateurs passifs à une vitesse inférieure ou égale à 60 km/h. La classe 3, quant à elle, est conseillée dans des situations prévoyant une vitesse supérieure à 60 km/h (en référence à l'annexe A de la réglementation).

Attention : en fonction des conditions locales telles que les conditions météorologiques ou environnementales, l'intensité de la circulation, le contraste de l'arrière-plan, etc.... Une classe supérieure et/ou une protection contre la pluie peut s'avérer nécessaire en fonction du risque et chaque fois qu'une protection contre les effets des précipitations (pluie, neige), du brouillard et de l'humidité du sol est requise selon la norme EN 343:2010.

Attention : suivant les conditions locales telles que les conditions météorologiques ou environnementales, une classe supérieure peut être nécessaire.

PERFORMANCES ET INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DE VÊTEMENTS HAUTE VISIBILITÉ EN ISO 20471:2013/A1:2016

Vêtement de signalisation en Classe 2 ou 3 (selon ce qui est indiqué sur le vêtement) permettant à la personne qui le porte d'être visible de jour comme de nuit à l'extérieur dans n'importe quelle condition climatique et exposé à la lumière des phares dans la nuit.

PERFORMANCES ET INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DE VÊTEMENTS DE PROTECTION CONTRE LA PLUIE UNI EN 343:2019

Vêtement de protection contre la pluie de la Classe 2 ou 3 pour les caractéristiques de résistance à la pénétration de l'eau et à la vapeur d'eau (selon ce qui est indiqué sur le vêtement).

Ce vêtement est indiqué pour une utilisation dans les conditions suivantes :

- Afin d'assurer une bonne visibilité, le vêtement doit être correctement fixé
- dans des situations dangereuses avec tout type d'éclairage naturel ou artificiel produit par des phares de voiture dans l'obscurité.

LIMITATIONS D'UTILISATION ET RISQUES :

- Cet ÉPI ne doit pas être utilisé dans des conditions d'utilisation autres que celles mentionnées ci-dessus.
- avant de porter ce vêtement, vérifier qu'il n'est ni sale ni détérioré, CONDITIONS QUI COMPORTERAIENT UNE DIMINUTION DE SON EFFICACITÉ.
- Les propriétés de ce vêtement peuvent être altérées en cas de mauvais entretien
- S'il n'est pas propre, les performances de ce vêtement peuvent être compromises.
- l'utilisateur ne doit réparer aucun dommage éventuel
- il ne doit pas être utilisé avec d'autres vêtements susceptibles dans réduire la surface fluorescente ou réfléchissante.
- Il est impossible de modifier ce vêtement, y compris les logos, les marques et les personnalisations en plus de ceux déjà existants.
- Attention l'ÉPI ne protège aucune partie du corps, mais il sert à rendre visible.
- ne pas utiliser au-delà de la plage d'utilisation définie par la norme EN ISO 20471:2013/A1:2016.
- si le vêtement est réversible, c'est-à-dire qu'on peut le porter de manière à voir de l'extérieur la partie qui n'est pas hautement visible (donc avec un matériau fluorescent et réfléchissant à l'intérieur comme doublure), dans ce mode d'utilisation le vêtement n'est pas réputé approprié pour une utilisation dans les situations prévues par la norme EN ISO 20471:2013/A1:2016. Si le vêtement comprend des parties mobiles, l'enlèvement de ces parties et l'utilisation du vêtement dans ces conditions entraînent la non-conformité aux exigences indiquées sur l'étiquette correspondant à la norme en question.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages et conséquences dérivant d'une utilisation inappropriée des vêtements. Il est important de choisir un modèle et une taille appropriés au cours du processus de sélection en fonction des exigences de protection spécifiques. Les vêtements conservent leurs caractéristiques de protection indiquées seulement s'ils sont portés de manière réglementaire et s'ils sont dans un bon état de conservation. Avant toute utilisation, vérifier le bon état de conservation de l'équipement et prévoir son remplacement dans le cas où des phénomènes d'altération se vérifieraient.

INSTRUCTIONS DE LAVAGE :

LAVER SEPARÉMENT ET A L'ENVERS. NE PAS REPASSER. ET LA FERMETURE ECLAIR.

LAVAGE A 40° PAS DE

JAVEL.

NE PAS PASSER AU SECHE-LINGE. NE PAS LAVER A SEC.

De plus :

Ne pas laisser tremper.

Ne pas utiliser des détachants très alcalins ou des détergents à base de solvants ou de microémulsions, ne pas blanchir.

Les conditions climatiques comme le chaud et le froid, les produits chimiques, la lumière du soleil ou une mauvaise utilisation peuvent influencer de manière significative la visibilité et la durée de l'équipement.

En cas de détérioration, remplacer le vêtement par un nouvel article.

STOCKAGE:

Conservé le vêtement à l'abri de la lumière du soleil, dans un lieu sec et sans agents agressifs. Conserver les vêtements neufs dans des endroits secs et à une température peu élevée.

Après l'avoir utilisé et lavé, déposer le vêtement dans un lieu aéré, sec, éloigné des sources de chaleur et des produits pouvant compromettre ses caractéristiques.

DUREE DE VIE DE L'EQUIPEMENT:

La durée de vie du vêtement dépend de son état général après l'utilisation. À cause de nombreux facteurs pouvant influencer la durée de vie de l'équipement pendant son utilisation, il n'est pas possible d'établir avec certitude cette durée de vie.

MATÉRIAUX/COMPOSITION DU

VÊTEMENT:

702.176231 100% PL
emballage sachet en plastique



NOTA INFORMATIVA
ROPA DE ALTA VISIBILIDAD EN ISO 20471:2013/A1:2016
Y DE PROTECCIÓN CONTRA LA LLUVIA EN 343:2019
ARTÍCULO: 702.176231 - 702.177424

PRODUCTOR: Diadora S.p.A. Via Montello, 80 - 31031 Caerano di San Marco - Treviso - Italy

La ropa de alta visibilidad y de protección contra la lluvia debe considerarse como Dispositivo de Protección Individual (DPI) y está sometida a los requisitos del Reglamento UE 2016/425 que prevé el marcado CE obligatorio para la comercialización. Son Dispositivos de Protección Individual de II categoría sometidos a Certificación CE por el Organismo Notificado RICOTEST N. 0498, Via Tione 9 - 37010 Pastrengo VR - Italy. Para más información y, si es preciso, Declaraciones de Conformidad, véase la página internet www.diadora.com/declarations-utility/.

ADVERTENCIAS:

La ley responsabiliza al empleador por lo que se refiere a adecuación del DPI al tipo de riesgo presente (características del DPI y categoría de pertenencia). Antes de usar la prenda, controlar la correspondencia de las características del modelo elegido a las propias exigencias de empleo.

La ropa de alta visibilidad producida por Diadora, se diseña y se fabrica dependiendo del riesgo del cual hay que protegerse y cumple con las siguientes normativas europeas:

EN ISO 13688 – 2013 : REQUISITOS GENERALES PARA LA ROPA DE PROTECCIÓN

EN ISO 20471:2013/A1:2016 : ROPA DE ALTA VISIBILIDAD - METODOLOGÍAS DE LAS PRUEBAS Y REQUISITOS EN 343:2019: ROPA PARA LA PROTECCIÓN CONTRA LA LLUVIA

MATERIALES Y ELABORACIÓN:

Todos los materiales utilizados, tanto de procedencia natural como sintética, además de las técnicas aplicadas de elaboración se eligieron para satisfacer las exigencias expresadas por dicha normativa técnica Europea por lo que se refiere a seguridad, ergonomía, confort, solidez e inocuidad.

CLASES PREVISTAS PARA LA ALTA VISIBILIDAD:

La ropa de alta visibilidad se divide en clases según la evaluación del riesgo. Para cada clase de rendimiento se prevé una superficie mínima de material retrorreflectante, material de base y material de prestaciones combinadas siguiendo lo que se cita en la siguiente tabla (dichos valores están asegurados y comprobados a partir de la talla más pequeña prevista en la posición de cierre máximo).

ÁREAS MÍNIMAS DE MATERIAL VISIBLE EXIGIDAS EN METROS CUADRADOS

MATERIALES	ROPA DE CLASE 3	ROPA DE CLASE 2	ROPA DE CLASE 1
MATERIALES DE FONDO FLUORESCENTE	0,80	0,50	0,14
MATERIAL RETRORREFLECTANTE	0,20	0,13	0,10
MATERIALES DE RENDIMIENTO COMBINADO	-	-	0,20

Nota: la clase de la ropa se determina por el área más pequeña de material visible

CLASES PREVISTAS DE RESISTENCIA A LA PENETRACIÓN DEL AGUA Y DE RESISTENCIA AL VAPOR DE AGUA:

La ropa de protección contra la lluvia se divide en 4 clases según la evaluación del riesgo y de las condiciones ambientales. Cada clase garantiza un nivel de resistencia de los materiales y las costuras a la penetración del agua y del vapor de agua.

Clasificación de la resistencia a la penetración del agua:

Resistencia a la penetración del agua W_p	Clases			
	1	2	3	4
muestras que se deben probar:				
- material antes del pretratamiento	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	-	-	-
- material después de cada pretratamiento	-	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$
- costuras antes del pretratamiento	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	-
- costuras después del pretratamiento mediante limpieza	-	-	-	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$

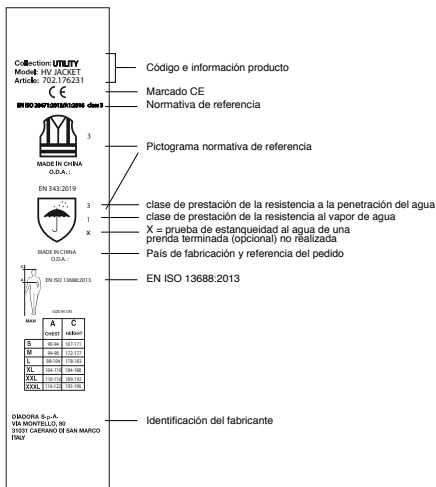
Clasificación de la resistencia al vapor de agua:

Resistencia al vapor de agua R_{et}	Clases			
$\frac{m^2 \cdot Pa}{W}$	1	2	3	4
	R_{et} mayor de 40	$25 < R_{et} \leq 40$	$15 < R_{et} \leq 25$	$R_{et} \leq 15$
ATENCIÓN: La clase 1 tiene un tiempo de uso limitado, consulte la tabla «Recomendaciones sobre el tiempo de uso»				

Recomendaciones sobre el tiempo de máximo de uso (minutos)

Temperatura en C° del ambiente de trabajo	Clases			
	1 R_{et} mayor de 40 m^2Pa/W	2 $25 < R_{et} \leq 40$ m^2Pa/W	3 $15 < R_{et} \leq 25$ m^2Pa/W	4 $R_{et} \leq 15$ m^2Pa/W
25	60	105	180	- ^a
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
^a "-" significa: sin límite de tiempo de uso				

MARKINGS:



Cabe observar que los marcados antes apuntados son meramente explicativos y que las dimensiones correctas están indicadas en la prenda de vestir.

USOS POTENCIALES:

Trabajos en carretera, en la industria de la construcción naval, industria en general, agroalimentaria, metalmecánica, edificación, agricultura, profesiones en ambientes de trabajo húmedos, almacenes, servicio de limpieza urbana, entes públicos, trabajos en camión, en grúa, etc. dependiendo del riesgo y cada vez que sea necesario el uso de prendas con requisitos que cumulan las exigencias de la norma EN ISO 20471:2013/A1:2016 y/o EN 343:2019.

En especial, para la norma EN ISO 20471, la clase 2 es idónea para usuarios pasivos a una velocidad inferior o igual a 60 km/h, mientras que la clase 3 se aconseja para situaciones que prevén una velocidad superior a 60 km/h. (en referencia al adjunto A de la normativa).

Atención: Dependiendo de las condiciones locales como las condiciones meteorológicas o ambientales o la intensidad del tráfico, el contraste de fondo, etc., puede ser necesaria una clase más alta y/o para la protección contra la lluvia, en función del riesgo, y siempre que se requiera protección contra los efectos de las precipitaciones (p. ej. lluvia, nieve), niebla y humedad del suelo según la norma EN 343:2010.

Atención: Dependiendo de las condiciones locales como las condiciones meteorológicas o ambientales puede ser necesaria una clase más alta.

PRESTACIONES E INSTRUCCIONES PARA EL USO DE ROPA DE ALTA VISIBILIDAD EN ISO 20471:2013/A1:2016

Prenda de señalización en Clase 2 o 3 (según lo que se indica en la prenda) que permite señalar visualmente a la persona que lo viste de día y de noche en el exterior y con cualquier tipo de condición atmosférica, expuesto a la luz de los faros de noche.

PRESTACIONES E INSTRUCCIONES PARA EL USO DE ROPA DE PROTECCIÓN CONTRA LA LLUVIA UNI EN 343:2019

Ropa de protección contra la lluvia de Clase 2 o 3 por las características de resistencia a la penetración del agua y resistencia al vapor de agua (dependiendo de lo que esté indicado en la prenda).

Esta prenda se recomienda para ser usado en las siguientes condiciones:

- para garantizar una buena visibilidad, la prenda debe abrocharse correctamente
- en situaciones de peligro con cualquier tipo de iluminación natural o artificial de los faros de los vehículos en la oscuridad.

LÍMITES DE USO Y RIESGOS:

- Este EPI no debe utilizarse en condiciones de uso distintas a las mencionadas anteriormente.
- Antes de ponerse la prenda, compruebe que no esté sucia ni deteriorada, ya que estas CONDICIONES REDUCEN SU EFICACIA.
- Un mantenimiento incorrecto de la prenda puede alterar sus propiedades
- Una prenda que no esté bien limpia, puede reducir sus prestaciones.
- El usuario no deberá reparar la prenda si se daña
- No se debe utilizar junto a otras prendas que puedan reducir la superficie fluorescente o reflectante.
- No se puede modificar la prenda, ni tan siquiera con logotipos, marcas y personalizaciones que no sean los ya existentes.
- ¡Atención! Este EPI no protege ninguna parte del cuerpo, se utiliza para garantizar la visibilidad.
- No lo utilice fuera del campo de aplicación establecido en la norma EN ISO 20471:2013/A1:2016.
- si la prenda fuera reversible, es decir, se puede llevar puesta poner dejando visible, en el exterior, la parte que no es de alta visibilidad (por lo tanto, con el material fluorescente y reflectante en la parte de dentro, como forro); en este modo de uso, la prenda no se considerará apta para el uso en las situaciones contempladas por la norma EN ISO 20471:2013/A1:2016. Si la prenda tiene partes extraíbles y si se quitan mientras se usa la prenda en estas condiciones de uso, se estará incumpliendo los requisitos indicados en la etiqueta relativa a dicha norma.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO:

Se declina toda responsabilidad para eventuales daños y consecuencias que puedan derivar de un uso impropio de las prendas. A la hora de elegir, es importante seleccionar el modelo y la talla adecuados a las necesidades específicas de protección. Las prendas permiten mantener las características de protección indicadas solo si se visten según las normas y están en buen estado de conservación. Comprobar con un atento examen visual antes de cada uso el perfecto estado de conservación del dispositivo y sustituirlo si se identificaran fenómenos de alteración.

INSTRUCCIONES DE LAVADO:

LAVAR POR SEPARADO Y AL REVÉS. NO

PLANCHAR.

LAVADO MEDIO 40°

NO BLANQUEO.

NO SECAR EN TAMBOR. NO

LAVAR EN SECO.

Además:

No dejar en remojo.

No usar quitamanchas muy alcalinos, detergentes a base de solventes o de microemulsiones, no blanquear.

Las condiciones ambientales como el calor y el frío, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden influenciar de modo significativo el rendimiento de visibilidad y la duración del dispositivo.

En caso de deterioro, sustituir la prenda con un artículo nuevo.

ALMACENAMIENTO:

Colocar la prenda a reparo de la directa luz del sol, en un lugar seco y sin agentes agresivos. Conservar la ropa nueva en un lugar seco y con una temperatura no muy alta.

Después de usarlo, y una vez limpio, colocar la prenda en un lugar aireado, seco, lejos de fuentes de calor y de productos que puedan perjudicar sus características.

VIDA DEL DISPOSITIVO:

La vida de la prenda depende de su estado general después de su uso; a causa de numerosos factores que pueden influenciar la vida útil del dispositivo durante su empleo, su duración no se puede establecer con total seguridad.

MATERIALES/COMPOSICION DE LA

PRENDA:

702.176231	100 % PL
702.177424	100 % PL
embalaje	bolsa de plástico



INFORMATIONSBLAD
KLÄDER MED HÖG SYNLIHET EN ISO 20471:2013/A1:2016
OCH FÖR SKYDD MOT REGN EN 343:2019
ARTIKEL: 702.176231 - 702.177424

TILLVERKARE: Diadora S.p.A. Via Montello, 80 - 31031 Caerano di San Marco - Treviso - Italy

Skyddskläder med hög synlighet och mot regn ska betraktas som personlig skyddsutrustning (PSU) och omfattas av förordning (EU) 2016/425 som föreskriver krav på CE-märkning för att få marknadsföras. De klassificeras som personlig skyddsutrustning av kategori II och är CE-certifierade hos det anmälda organet RICOTEST N. 0498, Via Tione 9 - 37010 Pastrengo VR - Italy. För ytterligare information och för Försäkrans om Överrensstämmelse, i de fall den är tillämplig, se webbsidan www.diadora.com/declarations-utility/.

VARNINGAR!

Enligt lag är arbetsgivaren ansvarig för att den personliga skyddsutrustningen är lämplig för den typ av risk som föreligger (egenskaper för PSU och tillhörighetskategori). Kontrollera före användningen att den valda modellens egenskaper motsvarar de egna användningskraven.

De kläder med hög synbarhet som tillverkas av Diadora har utvecklat och utformats med hänsyn till den risk som de ska skydda mot och i överensstämmelse med följande europeiska standarder:

EN ISO 13688 – 2013 : ALLMÄNNA FORDRINGAR FÖR SKYDDSKLÄDER

EN ISO 20471:2013/A1:2016 : KLÄDER MED HÖG SYNBARHET - TESTMETODER OCH FORDRINGAR EN 343:2019: SKYDDSKLÄDER MOT REGN

MATERIAL OCH BEARBETNING:

Alla material som används, både av naturligt och syntetiskt ursprung, liksom de bearbetningstekniker som tillämpas har valts för att tillmötesgå de krav som den ovan nämnda europeiska tekniska standarden ställer i fråga om säkerhet, ergonomi, komfort, hållbarhet och ofarlighet.

KLASSER SOM FASTSTÄLLTS FÖR HÖG SYNBARHET:

Kläder med hög synbarhet uppdelas i klasser enligt riskbedömning. För varje prestandaklass finns det en minimiyta av retroreflekterande material, basmaterial och material med kombinerad egenskaper enligt vad som anges i tabellen nedan (dessa värden är garanterade och kontrollerade av den minsta storleken som tillhandahålls i läge för maximal stängning).

MINIOMRÅDEN AV SYNLIKT MATERIAL SOM KRÄVS I KVADRATMETER

MATERIAL	KLÄDER I KLASS 3	KLÄDER I KLASS 2	KLÄDER I KLASS 1
MATERIAL MED FLUORESCERANDE BAKGRUND	0,80	0,50	0,14
RETROREFLEKTERA NDE MATERIAL	0,20	0,13	0,10
MATERIAL MED KOMBINERAD PRESTANDA	-	-	0,20

ANMÄRKNING: klädernas klass bestäms av det minsta området synligt material

KLASSER SOM FÖRESKRIVER MOTSTÅND MOT VATTENINTRÄNGNING OCH RESISTENS MOT VATTENÄNGA:

Skyddskläder mot regn uppdelas i 4 klasser enligt riskbedömning och miljöförhållanden. För varje klass finns en prestanda för motstånd mot vatteninträngning och resistens mot vattenånga för material och sömmar.

Klassificering av motstånd mot vatteninträngning:

Motstånd mot vatteninträngning W_p	Klasser			
	1	2	3	4
prover som måste testas:				
- material innan förbehandling	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	-	-	-
- material efter varje förbehandling	-	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$
- sömmar innan förbehandling	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	-
- sömmar efter förbehandling via rengöring	-	-	-	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$

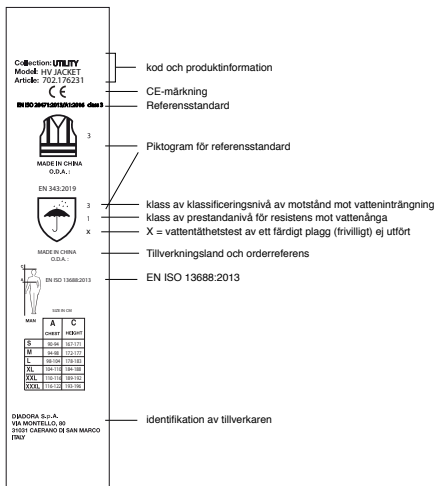
Klassificering av resistens mot vattenånga

Resistens mot vattenånga R_{et}	Klasser			
	1 ^a	2	3	4
$\frac{m^2 \cdot Pa \cdot W'}{W}$	R_{et} större än 40	$25 < R_{et} \leq 40$	$15 < R_{et} \leq 25$	$R_{et} \leq 15$
^a OBSERVERA: klass 1 har begränsad användningstid, se tabellen "Rekommendationer beträffande användningstid"				

Rekommendationer beträffande högsta användningstid (minuter)

Temperatur i C° för arbetsmiljön	Klasser			
	1 R_{et} större än 40 m^2Pa/W	2 $25 < R_{et} \leq 40$ m^2Pa/W	3 $15 < R_{et} \leq 25$ m^2Pa/W	4 $R_{et} \leq 15$ m^2Pa/W
25	60	105	180	- ^a
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
^a "-" betyder: ingen begränsning av användartiden				

MÄRKNINGAR:



Vänligen notera att de ovan angivna märkningarna endast är exempel och att rätt storlek visas på plagget.

MÖJLIGA ANVÄNDNINGSMÖJLIGHETER:

Vägarbete, byggarbetsplatser, industri i allmänhet, jordbruks- och livsmedelsindustri, metall och maskinarbete, byggnation, jordbruk, magasin, kommunal renhållning, offentliga myndigheter, arbete på lastbilar, lyftkranar etc. beroende på risk och varje gång som det krävs användning av kläder med egenskaper som uppfyller kraven i standarden EN ISO 20471:2013/A1:2016 e/o EN 343:2019.

EN ISO 20471 klass 2 är särskilt lämplig för passiva användare med en hastighet som är lägre eller lika med 60 km/h, medan klass 3 rekommenderas för situationer där en hastighet över 60 km/h förutses. (med hänvisning till bilaga a i standarden).

Observera! baserat på lokala förhållanden som väder, miljö och trafik, bakgrundskontrast etc... En högre klass kan krävas och/eller för skydd mot regn beroende på risk och närhet skydd mot nederbörd (t.ex. regn, snö), dimma och fuktig mark enligt standard EN 343:2010.

Observera! baserat på lokala förhållanden som väder- och miljöförhållanden kan en högre klass krävas.

PRESTANDA OCH ANVÄNDARINSTRUKTIONER FÖR KLÄDER FÖR HÖG SYNLIGHET EN ISO 20471:2013/A1:2016

Varselplagg i klass 2 eller 3 (beroende på vad som anges på plagget) som gör bäraren av plagget synlig både dag och natt utomhus och i alla väder, vid exponering för strålkastarljus nattetid.

PRESTANDA OCH ANVÄNDARINSTRUKTIONER FÖR SKYDDSKLÄDER MOT REGN UNI EN 343:2019

Skyddskläder mot regn i Klass 2 och 3 för egenskaper av motstånd mot vatteninträngning och resistens mot vattenånga (enligt vad som anges på plagget).

Detta plagg är lämpligt för användning under följande förhållanden:

- för att ge korrekt synlighet ska plagget stängas korrekt

- i farliga situationer med alla typer av naturlig belysning eller konstgjord belysning från fordonstrålkastare i mörkret.

BEGRÄNSNINGAR FÖR ANVÄNDNING OCH RISKER:

- denna DPI får inte användas för andra användningsområden än de ovannämnda.
- innan du bär detta plagg kontrollera att det varken är smutsigt eller försämrat, TILLSTÅND SOM KAN LEDA TILL FÖRSÄMRAD EFFEKTIVITET.
- felaktigt underhåll av plagget kan ändra dess egenskaper
- plagg som är dåligt rengjorda kan ha sämre egenskaper.
- eventuella skador får inte repareras av användaren
- det får inte användas tillsammans med andra plagg som kan minska den fluorescerande och reflekterande ytan.
- det är inte möjligt att ändra plagget, inklusive loggor, märkningar och individualiseringar utöver redan existerande.
- DPI skyddar inte någon del av kroppen särskilt, men används för att optimera synligheten.
- använd inte plagget utöver det användningsområde som definieras i EN ISO 20471:2013/A1:2016.
- om plagget har egenskapen reversibilitet, så lämnas den icke-höga siktdelen synlig på utsidan (med fluorescerande och reflekterande material inuti som foder) för att bäras, i detta användarläge är plagget inte lämpligt för användning i situationer som förutses enligt EN ISO 20471:2013/A1:2016. Om plagget har borttagbara delar, medför borttagning av dessa och användning av plagget under dessa förhållanden att det inte motsvarar de krav som anges på etiketten beträffande den standard som det hänvisas till.

UNDERHÅLLSINSTRUKTIONER:

Vi fransäger oss allt ansvar för eventuella skador och konsekvenser som kan härröra från felaktig användning av plaggen. Under valet är det viktigt att välja lämplig modell och mått baserat på specifika skyddsbehov. De angivna egenskaperna för säkerhet kan endast behållas om klädesplaggen regelbundet tas på och om de är i gott skick. Kontrollera med en noggrann visuell undersökning före varje användning om enheten är i perfekt skick och se till att den byts ut om den visar tecken på förändring.

TVÄTTINSTRUKTIONER:

TVÄTTAS SEPARAT OCH MED AVIGSIDAN UT.

STRYK INTE.

TVÄTTAS I

MEDELTEMPERATUR

40° INGEN BLEKNING.

TORKA INTE I TORKTUMLARE.

INGEN KEMTVÄTT.

Dessutom:

Blötlägg inte.

Använd inte mycket alkaliska fläckborttagningsmedel, rengöringsmedel baserade på lösningsmedel eller mikroemulsioner, blek inte.

Miljörelaterade villkor som värme och kyla, kemiska produkter, solljus eller felaktig användning kan avsevärt påverka enhetens prestanda vad beträffar synbarhet och varaktighet.

Vid skador på plagget, byt ut det mot ett nytt.

LAGRING:

Lägg undan plagget så att det är skyddat från direkt solljus, på torr plats som är fri från aggressiv yttre påverkan. Förvara nya plagg i torr miljö och vid en inte alltför hög temperatur.

Efter att plagget har använts och efter att det har rengjorts, lägg undan plagget på ventilerad och torr plats, på avstånd från värmekällor och från produkter som kan inverka negativt på dess egenskaper.

ENHETENS LIVSLÄNGD:

Klädesplaggets livslängd beror på dess allmänna skick efter användningen, på grund av olika orsaker som kan påverka enhetens livslängd under användningen och det är inte möjligt att fastställa varaktigheten.

MATERIAL/SAMMANSÄTTNING AV

PLAGGET:

702.176231	100 % PL
702.177424	100 % PL
Emballage	plastpåse



INFORMAČNÁ POZNÁMKA
OBLEČENIE S VYSOKOU VIDITEĽNOSŤOU EN ISO 20471:2013/A1:2016
A NA OCHRANU PROTI DAŽĎU EN 343:2019
VÝROBOK: 702.176231 - 702.177424

VÝROBCA: Diadora S.p.A. Via Montello, 80 – 31031 Caerano di San Marco – Treviso – Taliansko

Oblečenie s vysokou viditeľnosťou a na ochranu proti dažďu musí byť považované za osobné ochranné pracovné prostriedky (OOPP) a podlieha podmienkam nariadenia EU 2016/425, ktoré predpokladá povinné označenie CE pri uvádzaní výrobkov na trh. Sú to Osobné ochranné pracovné prostriedky II. kategórie, podliehajúce Certifikácii CE u notifikovaného orgánu RICOTEST N. 0498, Via Tione 9 – 37010 Pastrengo VR – Taliansko. Na vyhľadanie ďalších informácií a osvedčení o zhode tam, kde sú použiteľné, si pozrite internetové stránky www.diadora.com/declarations-utility/.

UPOZORNENIE:

Zákon prenecháva zodpovednosť za zvolený typ OOPP pre daný typ rizika (pokiaľ ide o vlastnosti a kategóriu OOPP) na zamestnávateľovi. Pred použitím skontrolujte, či vlastnosti vybraného modelu zodpovedajú vašim požiadavkám.

Odevy s vysokou viditeľnosťou značky Diadora sú navrhnuté a vyrobené podľa typu nebezpečenstva, pred ktorým je potrebná ochrana a v súlade s týmito európskymi predpismi:

EN ISO 13688 – 2013 : VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY PRE BEZPEČNOSTNÉ ODEVY

EN ISO 20471:2013/A1:2016 : ODEVY S VYSOKOU VIDITEĽNOSŤOU – METODIKA SKÚŠOK
A POŽIADAVKY EN 343:2019: ODEVY NA OCHRANU PROTI DAŽĎU

MATERIÁLY A SPRACOVANIE:

Všetky použité materiály sú prírodného alebo syntetického pôvodu, a vybraná technológia spracovania bola zvolená na základe požiadaviek horeuvedených európskych technických noriem, a to pokiaľ ide o bezpečnosť, ergonómiu, komfort, pevnosť a nezávadnosť.

TRIEDY VYSOKEJ VIDITEĽNOSTI:

Odevy s vysokou viditeľnosťou sa rozdeľujú do tried na základe vyhodnotenia rizík. Každéj triede účinnosti zodpovedá stanovený minimálny povrch materiálu s reflexným odrazom, základný materiál a materiál s kombinovanými vlastnosťami, podľa toho ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke (horeuvedené hodnoty sú určené a preverené pri najmenšej veľkosti v polohe maximálneho uzatvorenia).

MINIMÁLNE POŽADOVANÉ ZÓNY VIDITEĽNÉHO MATERIÁLU V ŠTVORCOVÝCH METROCH

MATERIÁLY	ODEVY TRIEDY 3	ODEVY TRIEDY 2	ODEVY TRIEDY 1
MATERIÁLY S FLUORESCENČNÝM POZADÍM	0,80	0,50	0,14
MATERIÁLY S REFLEXNÝM ODRAZOM	0,20	0,13	0,10
MATERIÁLY S KOMBINOVANÝMI VLASTNOSŤAMI	-	-	0,20

Pozn.: trieda odevov je určená najmenším povrchom viditeľného materiálu

TRIEDY ODOLNOSTI PROTI PRENIKANIU VODY A ODOLNOSTI VOČI VODNEJ PARE:

Odevy na ochranu proti dažďu sa rozdeľujú do 4 tried na základe hodnotenia rizík a poveternostných podmienok. Pre každú triedu sa predpokladá stupeň odolnosti materiálu a švov proti prenikaniu vody a vodnej pary.

Klasifikácia odolnosti proti prenikaniu vody:

Odolnosť proti prenikaniu vody W_p	Triedy			
	1	2	3	4
Vzorky na testovanie: - materiál pred prípravným ošetrovaním	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	-	-	-
- materiál po každom prípravnom ošetrovaní	-	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$
- švy pred prípravným ošetrovaním	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	-
- švy po prípravnom čistení a ošetrovaní	-	-	-	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$

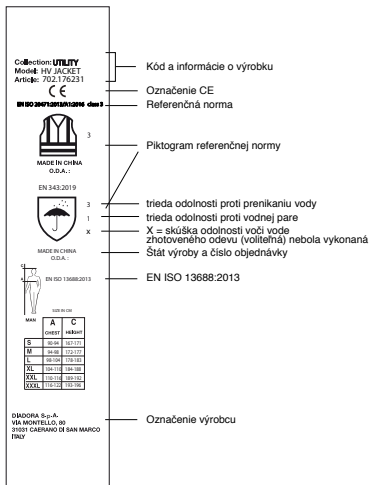
Klasifikácia odolnosti proti vodnej pare

Odolnosť proti vodnej pare R_{et}	Triedy			
	1 ^a	2	3	4
$\frac{m^2 \cdot Pa \cdot W}{W}$	R_{et} vyššia ako 40	$25 < R_{et} \leq 40$	$15 < R_{et} \leq 25$	$R_{et} \leq 15$
^a POZOR: Trieda 1 má obmedzenú dobu použitia, riadte sa podľa tabuľky „Odporúčania pre dobu použitia“.				

Odporúčanie týkajúce sa maximálneho času použitia (v minútach)

Teplota pracovného prostredia v C°	Triedy			
	1 R_{et} viac ako 40 m^2Pa/W	2 $25 < R_{et} \leq 40$ m^2Pa/W	3 $15 < R_{et} \leq 25$ m^2Pa/W	4 $R_{et} \leq 15$ m^2Pa/W
25	60	105	180	- ^a
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
^a "-" znamená: žiadne obmedzenie doby použitia				

OZNAČENIA:



Všimnite si prosím, že hore uvedené značky sú použité iba na ilustráciu a skutočná veľkosť je vyznačená na oblečení.

MOŽNOSTI POUŽITIA:

Cestné stavby, stavebné práce, priemysel všetkého druhu, potravinárstvo a poľnohospodárstvo, práca vo vlhkom prostredí, strojné obrábanie, stavebníctvo, poľné práce, skladové hospodárstvo, odpadové hospodárstvo, práce vo verejných organizáciách, práce na kamiónoch, žeriavoch a pod., podľa hroziaceho rizika a vždy tam, kde je požadované používanie odevov podľa podmienok uvedených v norme EN ISO 20471:2013/A1:2016 a/alebo EN 343:2019.

Hlavne pri EN ISO 20471 je trieda 2 vhodná pre pasívnych používateľov, pri rýchlosti rovnej alebo menšej ako 60 km/h, zatiaľ čo triedu 3 je možné odporučiť v situáciách, kde sa predpokladá rýchlosť vyššia ako 60 km/h. (pozri odkaz v prílohe a normy).

Pozor: v závislosti na miestnych podmienkach, ako sú poveternostné a prírodné podmienky, intenzita cestnej premávky, kontrast pozadia, a pod. môže byť požadovaná aj vyššia trieda a/alebo proti dažďu podľa hroziaceho rizika a požiadavky na ochranu pri padajúcom daždi a snehu, hmle, a pri vlhkosti pôdy, ako je obsiahnuté v norme EN 343:2010.

Pozor: v závislosti od miestnych meteorologických alebo prírodných podmienok môže byť požadovaná vyššia trieda.

CHARAKTERISTIKY A POKYNY NA POUŽITIE ODEVOV S VYSOKOU VIDITEĽNOSŤOU EN ISO 20471:2013/A1:2016

Signalizačný odev triedy 2 alebo triedy 3 (podľa označenia na výrobku), ktorý umožňuje viditeľnosť toho, kto ho na sebe má oblečený, tak počas dňa ako aj v noci, vonku, za akýchkoľvek poveternostných podmienok, aj pri vystavení svetlám reflektorov v nočných hodinách.

CHARAKTERISTIKY A POKYNY NA POUŽITIE ODEVOV NA OCHRANU PROTI DAŽĎU UNI EN 343:2019

Odev na ochranu proti dažďu triedy 2 alebo 3 odolný proti prenikaniu vody a proti vodnej pare (podľa označenia na výrobku).

Tento výrobok odporúčame na použitie za nasledujúcich podmienok:

- Kvôli správnej viditeľnosti musí byť výrobok správnym spôsobom zapnutý
- V nebezpečných situáciách, za akéhokoľvek prirodzeného osvetlenia alebo za umelého osvetlenia vydávaného reflektormi automobilov v tme.

OBMEDZENIA PRI POUŽITÍ A RIZIKÁ:

- Tieto OOPP nesmú byť používané za odlišných podmienok, než ako je uvedené vyššie.
- Pred obliečením pomôcky skontrolujte, či nie je špinavá alebo opotrebovaná, TAKÝTO STAV BY MOHOL OHROZIŤ JEJ ÚČINNOSŤ.
- Nesprávna údržba výrobku môže ohroziť jeho vlastnosti
- Znečistený výrobok poskytuje nižšiu účinnosť.
- Prípadné škody na výrobku používateľ nesmie opravovať
- Výrobok sa nesmie používať spolu s inými výrobkami, ktoré môžu znížiť fluorescenčnú alebo odrazovú plochu.
- Výrobok nie je možné pozmeňovať, vrátane log, značiek a zákazníckych úprav (okrem tých, ktoré sa na ňom už nachádzajú).
- Pozor, OOPP neposkytuje ochranu žiadnej časti tela, ale je používaný len na získanie viditeľnosti.
- nepoužívajte mimo rozsah použitia určený normou EN ISO 20471:2013/A1:2016.
- v prípade, že je výrobok obojstranný, t.j. je možné ho nosiť obrátene na vonkajšej strane s časťou, ktorá nemá vysokú viditeľnosť (a na vnútornej strane s fluorescenčným a reflexným materiálom ako podšívku), použitie výrobku týmto spôsobom nie je vhodné na situácie, ktoré predpokladá norma EN ISO 20471:2013/A1:2016. V prípade, že odev má časti, ktoré je možné odpojiť, znamená použitie výrobku vo verzii s odopnutými snímateľnými časťami nedodržanie podmienok, uvedených na štítku príslušnej normy.

POKYNY PRE ÚDRŽBU:

Nepreberáme žiadnu zodpovednosť za prípadné škody a dôsledky, ktoré môžu vyplývať z nevhodného použitia odevov. Pri výbere je dôležité zvoliť vhodný model a veľkosť odevu, na základe špecifických požiadaviek na ochranu. Odevy umožňujú zachovanie uvedených bezpečnostných charakteristík len v prípade, že si ich pravidelne obliekate a pokiaľ sú v dobrom stave. Starostlivým vizuálnym preskúmaním preverte pred každým použitím, či je pomôcka v dokonalom technickom stave a pokiaľ zistíte znaky poškodenia, zabezpečte jej výmenu.

POKYNY NA PRANIE:

PERTE ODDELENE A OTOČENÉ NARUBY.

NEŽEHLITE.

STREDNÉ PRANIE 40°

BEZ BIELENIA.

NESUŠTE V BUBNE.

NEČISTITE CHEMICKY.

Okrem toho:

Nenamáčajte.

Na čistenie nepoužívajte vysoko zásadité odstraňovače škvrín, čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel alebo mikroemulzií, nebieľte.

Poveternostné podmienky, ako teplo alebo chlad, chemické látky, slnečné svetlo, alebo nesprávny spôsob používania a nosenia, môžu významným spôsobom ovplyvňovať intenzitu viditeľnosti aj životnosť výrobku.

V prípade opotrebovania výrobok vymeňte za nový.

SKLADOVANIE:

Výrobok uložte ďaleko od priameho slnečného svetla, na suchom mieste, bez prítomnosti agresívnych látok. Nové výrobky uchovávajte na suchom mieste, na nepríliš vysokej teplote.

Po použití a vyčistení uložte odev na dobre vetrané miesto, ďaleko od zdrojov tepla a od výrobkov, ktoré by mohli ohroziť jeho vlastnosti.

ŽIVOTNOSŤ VÝROBKU:

Životnosť odevu závisí od jeho celkového stavu po použití a vzhľadom na mnohé faktory, ktoré ovplyvňujú využiteľnosť odevu počas jeho používania, nie je možné s určitosťou stanoviť jej trvanie.

MATERIÁLY/ZLOŽENIE ODEVU:

702.176231

100 % PL

702.177424

100 % PL

obal

plastové vrecko



INFORMACIJE O IZDELKU
DOBRO VIDNA OBLAČILA (EN ISO 20471:2013/A1:2016)
IN OBLAČILA ZA ZAŠČITO PRED DEŽJEM (EN 343:2019)
IZDELEK: 702.176231 - 702.177424

PROIZVAJALEC: Diadora S.p.A., Via Montello 80, 31031 Caerano di San Marco, Treviso, Italija

Dobro vidna oblačila in oblačila za zaščito pred dežjem je treba obravnavati kot osebno varovalno opremo, ki mora izpolnjevati zahteve iz Uredbe EU 2016/425, skladno s katero je oznaka CE obvezen pogoj za trženje tovrstnih izdelkov. Oblačila za zaščito pred dežjem se prištevajo k osebni varovalni opremi II. kategorije, za katero je zahtevan certifikat CE, ki ga izda priglašeni organ RICOTEST ŠT. 0498, Via Tione 9, 37010 Pastrengo (VR), Italija. Dodatne informacije in izjave o skladnosti, kjer je to potrebno, so na voljo na spletni strani www.diadora.com/declarations-utility/.

OPOZORILA:

V skladu z zakonom mora delodajalec zagotoviti osebno varovalno opremo, ki je primerna glede na prisotno vrsto nevarnosti (značilnosti in kategorija osebne varovalne opreme morajo biti ustrezne). Pred uporabo preverite, ali značilnosti izbranega modela ustrezajo vašim delovnim zahtevam.

Dobro vidna oblačila znamke Diadora so zasnovana in izdelana ob upoštevanju nevarnosti, pred katero ščitijo, in v skladu z naslednjimi evropskimi standardi:

EN ISO 13688 – 2013: VAROVALNA OBLEKA – SPLOŠNE ZAHTEVE

EN ISO 20471:2013/A1:2016: DOBRO VIDNA OBLAČILA – PRESKUSNE METODE IN ZAHTEVE EN 343:2019: OBLAČILA ZA ZAŠČITO PRED DEŽJEM

MATERIALI IN IZDELAVA:

Vsi naravni in umetni materiali oblačil ter tehnike izdelave so bili izbrani tako, da izpolnjujejo zahteve iz zgoraj navedenih evropskih standardov glede varnosti, ergonomije, udobja, trpežnosti in neškodljivosti.

RAZREDI DOBRO VIDNIH OBLAČIL:

Dobro vidna oblačila so razdeljena v razrede glede na oceno tveganja. Za vsak razred lastnosti je predvidena najmanjša površina odsevnega materiala, osnovnega materiala in materiala s kombiniranimi lastnostmi, kot je podrobneje navedeno v spodnji preglednici (vrednosti so zagotovljene in preverjene za najmanjšo predvideno velikost pri povsem zaprtem oblačilu).

NAJMANJŠE ZAHTEVANE VELIKOSTI DOBRO VIDNEGA MATERIALA V KVADRATNIH METRIH

MATERIALI	OBLAČILA RAZREDA 3	OBLAČILA RAZREDA 2	OBLAČILA RAZREDA 1
FLUORESCENTNI OSNOVNI MATERIALI	0,80	0,50	0,14
ODSEVNI MATERIAL	0,20	0,13	0,10
MATERIALI S KOMBINIRANIMI LASTNOSTMI	-	-	0,20

Opomba: Razred oblačil je določen na podlagi velikosti najmanjšega predela dobro vidnega materiala.

RAZREDI ODPORNOSTI PROTI PRODIRANJU VODE IN ODPORNOSTI PROTI VODNI PARI:

Oblačila za zaščito pred dežjem so razdeljena v 4 razrede glede na oceno tveganja in okoljske pogoje. Za vsak razred je predvidena stopnja odpornosti materiala in šivov proti prodiranju vode in vodne pare.

Razdelitev v razrede glede na stopnjo odpornosti proti prodiranju vode:

Stopnja odpornosti proti prodiranju vode W_p	Razred			
	1	2	3	4
Vzorci, ki morajo biti testirani:				
- material pred predobdelavo	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	-	-	-
- material po vsaki predobdelavi	-	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$
- šivi pred predobdelavo	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	-
- šivi po obdelavi s pranjem	-	-	-	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$

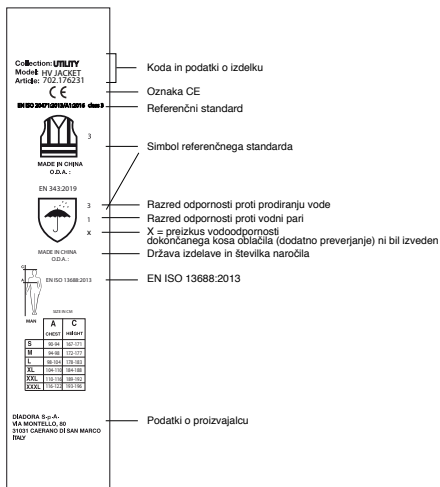
Razdelitev v razrede glede na stopnjo odpornosti proti vodni pari

Odpornosti proti vodni pari R_{et}	Razred			
	1 ^a	2	3	4
$\frac{m^2 \cdot Pa \cdot W}{W}$	$R_{et} > 40$	$25 < R_{et} \leq 40$	$15 < R_{et} \leq 25$	$R_{et} \leq 15$
^a POZOR: Za razred 1 velja omejen čas uporabe; glejte razpredelnico „Priporočila glede časa uporabe“.				

Priporočila glede najdaljšega časa uporabe (v minutah)

Temperatura delovnega okolja v °C	Razred			
	1 $R_{et} > 40$ m^2Pa/W	2 $25 < R_{et} \leq 40$ m^2Pa/W	3 $15 < R_{et} \leq 25$ m^2Pa/W	4 $R_{et} \leq 15$ m^2Pa/W
25	60	105	180	- ^a
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
^a Znak „-“ pomeni: ni omejitev glede časa uporabe.				

OZNAČEVANJE:



Prosimo upoštevajte, da so gornje oznake izključno informativne narave, dejanska oz. pravilna velikost pa je označena na samem oblačilu.

MOŽNA PODROČJA UPORABE:

Pri delu na cesti, na gradbišču, v industriji na splošno, agroživilskem sektorju, kovinskopredelovalni industriji, gradbeništvu, kmetijstvu, pri delu v vlažnih prostorih, v skladiščih, za potrebe komunalne službe in javnih organov, pri delih na tovornjakih, žerjavih ipd., odvisno od tveganja in vsakič, ko se zahteva uporaba obleke, katere lastnosti so skladne s standardom EN ISO 20471:2013/A1:2016 in/ali EN 343:2019.

Po standardu EN ISO 20471 je razred 2 primeren za pasivne uporabnike in hitrosti, nižje ali enake 60 km/h, razred 3 pa se priporoča v okoliščinah, ko je predvidena hitrost višja od 60 km/h (skladno s priložo „a“ k standardu).

Pozor: Lokalni pogoji, kot so na primer vremenske ali okoljske razmere, gostota prometa in kontrastnost ozadja, lahko zahtevajo višji razred. Enako velja za stopnjo zaščite pred dežjem, ki je odvisna od tveganja in razmer, zaradi katerih je potrebna zaščita pred vplivi padavin (na primer dežjem, snegom), meglo in vlažnostjo tal, kot je določeno s standardom EN 343:2010.

Pozor: Lokalni pogoji, kot so vremenske ali okoljske razmere, lahko zahtevajo višji razred.

LASTNOSTI DOBRO VIDNIH OBLAČIL IN NAVODILA ZA UPORABO, EN ISO 20471:2013/A1:2016

Opozorilna obleka razreda 2 ali 3 (odvisno od podatkov na oblačilu) zagotavlja delavcem, ki jo nosijo, dobro vidnost na prostem tako podnevi kot ponoči in v vseh vremenskih razmerah, ko jih v nočnem času osvetlijo avtomobilske luči.

LASTNOSTI OBLAČIL ZA ZAŠČITO PRED DEŽJEM IN NAVODILA ZA UPORABO, UNI EN 343:2019

Oblačilo za zaščito pred dežjem razreda 2 ali 3 glede na odpornost proti prodiranju vode in odpornost proti vodni pari (odvisno od podatkov na oblačilu).

To oblačilo je primerno za uporabo v naslednjih pogojih:

- za zagotavljanje ustreznih stopnje vidnosti mora biti oblačilo pravilno zapeto,
- v nevarnih okoliščinah pri naravni svetlobi ali v temi pri umetni osvetlitvi, ki jo zagotavljajo luči vozil.

OMEJITVE UPORABE IN TVEGANJA:

- Ta osebna varovalna oprema se ne sme uporabljati v pogojih, ki se razlikujejo od zgoraj navedenih.
- Preden si nadenete oblačilo, preverite, da ni umazano ali poškodovano, saj LAHKO TO ZMANJŠA NJEGOVO UČINKOVITOST.
- Nepravilno vzdrževanje oblačila lahko spremeni njegove lastnosti.
- Pomanjkljivo očiščeno oblačilo je lahko manj učinkovito.
- Uporabnik ne sme popravljati poškodb.
- Oblačila se ne sme uporabljati z drugimi kosi oblačil, ki bi lahko zakrili del fluorescentne ali odbojne površine.
- Oblačila se ne sme kakor koli spreminjati. Prisotni so lahko samo že obstoječi logotipi, oznake in personalizirani elementi.
- Pozor: Osebna varovalna oprema ni namenjena zaščiti določenega dela telesa, temveč se uporablja za zagotavljanje boljše vidnosti.
- Ne uporabljajte za namene, ki niso določeni s standardom EN ISO 20471:2013/A1:2016.
- Obojestransko oblačilo, ki se lahko nosi obrnjeno tako, da je na zunanji strani material, ki ni zasnovan za večjo vidnosti uporabnika (torej sta material v fluorescentni barvi in odbojna površina na notranji strani in funkciji podloge), ni primerno za uporabo v okoliščinah, ki so predvidene v standardu EN ISO 20471:2013/A1:2016. Če so na oblačilu snemljivi deli, pomeni njihova odstranitev in uporaba oblačila v takšnem stanju neupoštevanje zahtev, navedenih na etiketi, ki se nanaša na omenjeni standard.

NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE:

Zavračamo vsakršno odgovornost za morebitne poškodbe in posledice, do katerih bi prišlo zaradi nepravilne uporabe oblačil. Pomembno je, da izberete model in velikost, ki sta primerna glede na potrebo po zaščiti. Oblačila imajo navedene varnostne značilnosti le, če so pravilno nadeta in dobro ohranjena. Pred vsako uporabo je treba oblačilo pazorno pregledati in se prepričati o njegovi brezhibni ohranjenosti. Če opazite kakršne koli spremembe, ga zamenjajte.

NAVODILA ZA PRANJE:

PRATI LOČENO IN OBRNJENO. NE LIKATI.

UPORABA

PROGRAMA ZA

OBČUTLJIVO PERILO

(40°), PREPOVEDANA

UPORABA BELIL.

PREPOVEDANO SUŠENJE V

SUŠILNEM STROJU.

PREPOVEDANO KEMIČNO

ČIŠČENJE.

Poleg tega velja tudi naslednje:

Ne namakati.

Prepovedana uporaba močno alkalnih sredstev za odstranjevanje madežev, sredstev za pranje perila na osnovi topil ali mikroemulzij in belil.

Vremenske razmere, kot sta vročina in mraz, kemikalije, sončna svetloba ali nepravilna uporaba lahko močno vplivajo na stopnjo vidnosti in življenjsko dobo varovalne opreme.

Obrabljeno oblačilo je treba zamenjati z novim.

SHRANJEVANJE:

Oblačilo shranite na suhem mestu, kjer bo zaščiteno pred neposredno sončno svetlobo in agresivnimi dejavniki.

Nova oblačila shranjujte v suhem prostoru pri zmerni temperaturi.

Po uporabi oblačilo očistite in ga shranite v prezračujem suhem prostoru, ločeno od virov toplote in izdelkov, ki bil lahko vplivali na njegove značilnosti.

ŽIVLJENJSKA DOBA VAROVALNE OPREME:

Življenjska doba oblačila je odvisna od njegovega splošnega stanja po uporabi. Zaradi številnih dejavnikov, ki lahko vplivajo na življenjsko dobo oblačila med njegovo uporabo, točnega roka uporabnosti ni mogoče določiti.

MATERIALI/SESTAVA OBLAČILA:

702.176231

100 % poliester

(PL)

Pakiranje

plastična vrečka



TÁJÉKOZTATÓ
LÁTHATÓSÁGI RUHADARAB EN ISO 20471:2013/A1:2016
ÉS ESŐ ELLENI VÉDŐRUHÁZAT EN 343:2019
CIKK: 702.176231 - 702.177424

GYÁRTÓ: Diadora S.p.A. Via Montello, 80 - 31031 Caerano di San Marco - Treviso - Olaszország

A láthatósági és eső elleni védőruházatokat egyéni védőeszköznek kell tekinteni (EVE) és az (EU) 2016/425 szabályozás követelményeinek kell megfelelniük, amely előírja, hogy azokat forgalomba hozatalukhoz CE jelöléssel kell ellátni. II. kategóriába tartozó, CE-tanúsítvány-köteles egyéni védőeszközként van szó, melynek tanúsítását az erre kijelölt szervezet, a RICOTEST N. 0498, Via Tione 9 - 37010 Pastrengo VR - Olaszország végzi. További információkért és adott esetben Megfeleléségi nyilatkozatokért látogasson el a www.diadora.com/declarations-utility/ honlapra.

FIGYELMEZTETÉSEK:

A törvény a munkáltatót teszi felelőssé az egyéni védőeszköz adott kockázatnak való megfelelésével kapcsolatban (az egyéni védőeszköz tulajdonságai és besorolási kategóriája). Használat előtt ellenőrizze, hogy a választott modell megfelel-e az ön felhasználási igényeinek.

A Diadora által gyártott láthatósági ruházat tervezése és gyártása az alábbiakban felsorolt európai szabványoknak megfelelően és azon kockázatok alapján történt, amelyekkel szemben a ruházatnak védelmet kell biztosítania:

EN ISO 13688 – 2013 : VÉDŐRUHÁZATRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK
EN ISO 20471:2013/A1:2016 : LÁTHATÓSÁGI RUHÁZAT - TESZTMÓDSZEREK ÉS KÖVETELMÉNYEK EN 343:2019: ESŐ ELLENI VÉDŐRUHÁZATOK

ANYAGOK ÉS MEGMUNKÁLÁS:

Minden felhasznált anyag, legyen az természetes vagy szintetikus eredetű, valamint az alkalmazott megmunkálási technikák kiválasztására a fent említett európai technikai irányelvben előírt biztonsági, ergonomiai, kényelmi, szilárdsági és ártalmatlansági követelményeknek való megfelelés figyelembevételével került sor.

A LÁTHATÓSÁG OSZTÁLYOZÁSA:

A láthatósági ruházatok, a kockázat értékelésétől függően, osztályokba sorolhatók. Minden egyes osztályhoz elő van írva a fényvisszaverő anyaggal ellátott minimális felület, az alapanyag és kombinált anyag az alábbiak szerint (a feltüntetett értékeket, maximális záródás mellett, a legkisebb mérettől biztosítják és ellenőrzik).

NÉGYZETMÉTERBEN MEGADOTT, JÓL LÁTHATÓ ANYAGGAL BEVONT MINIMÁLIS TERÜLETEK

ANYAGOK	3. OSZTÁLYB A TARTOZÓ RUHÁZAT	2. OSZTÁLYB A TARTOZÓ RUHÁZAT	1. OSZTÁLYB A TARTOZÓ RUHÁZAT
FIGYELEMFELKELTŐ ANYAG	0,80	0,50	0,14
FÉNYVISSZAVETŐ ANYAG	0,20	0,13	0,10
KOMBINÁLT ANYAGOK	-	-	0,20

MEGJEGYZÉS: a ruházatok besorolási osztályát a láthatósági anyag legkisebb felülete határozza meg

KLASE PREDVIĐENE ZA OTPORNOST NA PRODİRANJE VODE I OTPORNOST NA PRODİRANJE VODENE PARE:

Odjeća za zaštitu od kiše dijeli se na 4 klase ovisno o procjeni rizika i okolnim uvjetima. Za svaku klasu predviđena je određena otpornost materijala i šavova na prodiranje vode i vodene pare.

Klasifikacija otpornosti na prodiranje vode:

Otpornost na prodiranje vode W_p	Klase			
	1	2	3	4
uzorci koje treba ispitati:				
- materijal prije prethodne obrade	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	-	-	-
- materijal nakon svih prethodnih obrada	-	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$
- šavovi prije prethodne obrade	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	-
- šavovi nakon prethodne obrade čišćenjem	-	-	-	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$

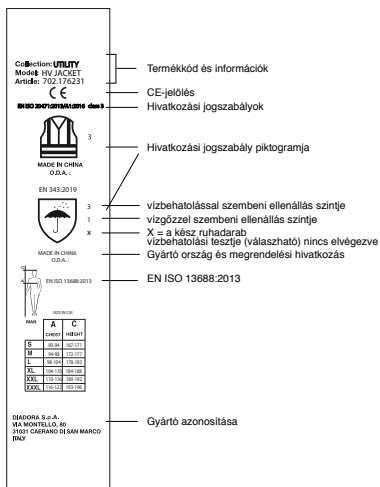
Vizgőzzel szembeni ellenállás osztályozása

Vizgőzzel szembeni ellenállás R_{et}	Osztályok			
	1 ^a	2	3	4
$\frac{m^2 \cdot Pa}{W}$	R_{et} nagyobb 40-nél	$25 < R_{et} \leq 40$	$15 < R_{et} \leq 25$	$R_{et} \leq 15$
^a FIGYELEM: az 1. osztályba tartozó termékek korlátozott ideig használandók, tekintse meg „A használati idővel kapcsolatos javaslatok” táblázatot				

A maximális használati idővel kapcsolatos javaslatok (perc)

Munkakörnyezet hőmérséklete °C-ban	Osztályok			
	1 R_{et} nagyobb mint 40 m ² Pa/W	2 $25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa /W	3 $15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa /W	4 $R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	180	- ^a
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
^a "-" jelentése: nincs használati időkorlát				

JELZÉSEK:



Vegye figyelembe, hogy a jelölések kizárólag magyarázatként szolgálnak. A megfelelő méret a ruházaton található.

LEHETSÉGES FELHASZNÁLÁS:

Útépítés, építési terület, általános ipari terület, agrár-élelmiszeripar, fém- és gépipar, építőipar, mezőgazdaság, nedves munkakörnyezetben történő munkavégzés, raktárak, köztisztaság, közüzemek, kamionnal, daruval stb. végzendő munkálatok, a kockázattól függően és minden alkalommal, amikor az EN ISO 20471:2013/A1:2016 és/vagy az EN 343:2019 követelményeinek megfelelő ruházat használatára van szükség.

Különösen az EN ISO 20471 2. osztályba tartozó termékek alkalmasak passzív, 60 km/h sebességgel vagy annál lassabban közlekedő személyek részére, míg a 3. osztályba tartozó termékek olyan esetekben javasoltak, amikor a sebesség meghaladja a 60 km/h-t (hivatkozással a jogszabály 'a' mellékletére).

Figyelem: a helyi feltételektől, mint pl. időjárás vagy környezeti feltételektől, forgalom intenzitásától, a háttérkontrasztól függően, magasabb osztályú termékre lehet szükség.... Magasabb osztályra és/vagy az eső elleni védelemre lehet szükség a kockázatoktól függően, és bármikor, amikor szükség van a csapadék (például eső, hó), köd és talajnedvesség hatásaival szembeni védelemre az EN 343: 2010 szabványban előírtak szerint.

Figyelem: a helyi feltételektől, mint pl. időjárás vagy környezeti feltételektől függően, magasabb osztályú termékre lehet szükség.

LÁTHATÓSÁGI RUHÁZATOK JELLEMZŐI ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁSAI EN ISO 20471:2013/A1:2016

2. vagy 3. osztályba sorolt jelzőruházat (a ruhadarabon feltüntetett jelzéstől függően), mely lehetővé teszi a nappali, illetve az éjszakai órákban fényszórók fényében történő használatot, kültéren, bármilyen időjárási körülmények között, biztosítva a ruházatot viselő személy láthatóságát.

ESŐ ELLENI VÉDŐRUHÁZAT JELLEMZŐI ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁSAI UNI EN 343:2019

a 2. vagy 3. osztályba sorolt, esővel, vízbekalással és vízgőzzel szembeni ellenállási jellemzőkkel rendelkező ruhadarabok (a ruhadarabon jelöltektől függően).

A ruhadarab az alábbi körülmények közötti használatra javasolt:

- a megfelelő láthatóság érdekében a ruhadarabot megfelelően kell zárni

- veszélyes helyzetekben, sötétben, minden típusú természetes megvilágítás vagy gépjárművek reflektorainak mesterséges fényében.

OGRAĐENJE PRI UPORABI I RIZICI:

- ova osobna zaštitna oprema (OZO) ne smije se upotrebljavati u uvjetima različitim od gore navedenih
- prije oblačenja navedenog odjevnog predmeta uvjerite se da nije ni prljav ni pohaban, TO SU UVJETI KOJI MOGU UTJECATI NA SMANJENJE NJEGOVE UČINKOVITOSTI
- nepravilno održavanje odjevnog predmeta može mu promijeniti svojstva
- odjevni predmet koji nije u primjereno čistom stanju može imati manju učinkovitost
- korisnik ne smije popravljati eventualna oštećenja
- ne smije se upotrebljavati zajedno s ostalim odjevnim predmetima koji bi mogli smanjiti fluorescentnu ili reflektirajuću površinu
- nije moguće vršiti izmjene na odjevnom predmetu, uključujući logotipe, marke i prilagođavanja osobnim potrebama koja nisu već postojeća
- oprez; OZO ne pruža zaštitu niti jednog dijela tijela pojedinačno, nego se koristi za bolju vidljivost
- ne upotrebljavati izvan područja uporabe definiranog standardom EN ISO 20471:2013/A1:2016
- ako se odjevni predmet može preokrenuti, odnosno ako se može nositi tako da vanjski vidljivi dio nije visoke vidljivosti (znači kad je fluorescentni i reflektirajući materijal iznutra kao podstava), u tom načinu uporabe odjevni predmet se ne smatra prikladnim za uporabu u situacijama predviđenima standardom EN ISO 20471:2013/A1:2016. Ako odjeća ima izmjenjive dijelove, njihovo uklanjanje, a potom i korištenje odjevnog predmeta nije sukladno sa zahtjevima odgovarajućeg standarda navedenog na etiketi.

UPUTE O ODRŽAVANJU:

Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu ili posljedice koje mogu nastati nepravilnim korištenjem odjevnih predmeta. Važno je odabrati prikladan model i veličinu prema specifičnim potrebama zaštite. Odjeća zadržava sigurnosne značajke samo ako se pravilno odijeva i ako je u dobrom stanju. Prije svake uporabe pažljivo provjerite je li odjevni predmet u savršeno očuvanom stanju, a treba ga zamijeniti u slučaju primjetno vidljivih izmjena.

UPUTE O PRANJU:

PRATI ODVOJENO I PREOKRENUTO. NE

GLAČATI.

PRATI NA 40°. NE

IZBJELJIVATI.

NE SUŠITI U SUŠILICI RUBLJA.

NE KORISTITI KEMIJSKO

ČIŠĆENJE.

Osim toga:

Ne namakati.

Ne koristiti visoko alkalna sredstva za uklanjanje mrlja, deterdžente na bazi otapala i na bazi mikro emulzija, niti izbjeljivače.

Specifični radni uvjeti poput vrućine ili hladnoće, kemijski proizvodi, izlaganje sunčevoj svjetlosti ili nepravilna uporaba mogu značajno utjecati na kvalitetu, vidljivost i trajnost odjevnog predmeta.

U slučaju oštećenja, zamijenite odjevni predmet novim artiklom.

SKLADIŠTENJE:

Držati odjevni predmet dalje od izravne sunčeve svjetlosti, na suhom mjestu, gdje nema agresivnih agensa.

Čuvajte novu odjeću u suhim prostorijama, gdje temperatura nije previsoka.

Nakon uporabe, očistite odjevni predmet i odložite ga u prozračeno i suho mjesto, podalje od izvora topline i od proizvoda koji mu mogu kompromitirati značajke.

TRAJANJE ODJEVNOG PREDMETA:

Trajanje odjevnog predmeta ovisi o općem stanju nakon korištenja, zbog mnogobrojnih čimbenika koji mogu utjecati na vijek trajanja, pa iz tog razloga nije moguće sa sigurnošću utvrditi mu vrijeme trajanja.

MATERIJAL / SASTAV ODJEVNOG

PREDMETA:

702.176231 100 % PL

702.177424 100 % PL

Pakiranje plastična vrećica



INFORMAČNÍ SDĚLENÍ
ODĚVY S VYSOKOU VIDITELNOSTÍ EN ISO 20471:2013/A1:2016
A NA OCHRANU PROTI DEŠTI EN 343:2019
VÝROBEK: 702.176231 - 702.177424

VÝROBCE: Diadora S.p.A. Via Montello, 80 – 31031 Caerano di San Marco – Treviso – Itálie

Oděvy s vysokou viditelností a na ochranu proti dešti musí být považovány za osobní ochranné pracovní prostředky (OOPP) a podléhají podmínkám a nařízení EU 2016/425, které předpokládá povinné označení CE při uvádění výrobků na trh. Jsou to Osobní ochranné pracovní prostředky II. kategorie, podléhající Certifikaci CE u notifikovaného orgánu RICOTEST N. 0498, Via Tione 9 – 37010 Pastrengo VR – Itálie. Za účelem vyhledávání dalších informací a prohlášení o shodě v případech, kde jsou použitelná, viz internetové stránky www.diadora.com/declarations-utility/.

UPOZORNĚNÍ:

Zákon přenechává odpovědnost za vhodnost OOPP pro daný typ rizika (pokud jde o vlastnosti a kategorii OOPP) na zaměstnavatele. Před použitím ověřte, zda vlastnosti vybraného modelu odpovídají vašim požadavkům.

Oděvy s vysokou viditelností značky Diadora jsou navrhovány a vyráběny podle vyskytujícího se nebezpečí na daném pracovišti a v souladu s těmito evropskými předpisy:

EN ISO 13688 – 2013 : VŠEOBECNÉ POŽADAVKY PRO BEZPEČNOSTNÍ ODĚVY
EN ISO 20471:2013/A1:2016 : ODĚVY S VYSOKOU VIDITELNOSTÍ – METODOLOGIE ZKOUŠEK
A POŽADAVKY EN 343:2019: OCHRANNÉ ODĚVY PROTI DEŠTI

MATERIÁLY A ZPRACOVÁNÍ:

Všechny použité materiály jsou přírodního nebo syntetického původu, přičemž zvolená technologie zpracování byla vybrána na základě požadavků výše uvedených evropských technických norem, a to pokud jde o bezpečnost, ergonomii, komfort, pevnost a nezávadnost.

TŘÍDY VYSOKÉ VIDITELNOSTI:

Oděvy s vysokou viditelností se dělí do tříd na základě hodnocení rizik. Každé třídě účinnosti přísluší minimální povrch materiálu s vratným odrazem, základní materiál a materiál s kombinovanými vlastnostmi, podle toho, jak je uvedeno v následující tabulce (výše uvedené hodnoty jsou zabezpečeny a prověřeny na nejmenší velikosti v poloze maximálního uzavření).

MINIMÁLNÍ POŽADOVANÉ ZÓNY VIDITELNÉHO MATERIÁLU VE ČTVERECNÍCH METRECH

MATERIÁLY	ODĚVY TŘÍDY 3	ODĚVY TŘÍDY 2	ODĚVY TŘÍDY 1
MATERIÁLY S FLUORESCENČNÍM POZADÍM	0,80	0,50	0,14
MATERIÁLY S VRATNÝM ODRAZEM	0,20	0,13	0,10
MATERIÁLY S KOMBINOVANÝMI VLASTNOSTMI	-	-	0,20

Pozn.: Třída oděvů je určena nejmenším povrchem viditelného materiálu.

TŘÍDY ODOLNOSTI PROTI PRŮNIKU VODY A VODNÍCH PAR:

Ochranné oděvy proti dešti se dělí na čtyři třídy podle vyhodnocení rizik a podmínek okolního prostředí. Pro každou třídu je stanovena míra odolnosti proti průniku vody a vodních par u materiálu a švů.

Klasifikace odolnosti proti průniku vody:

Odolnost proti průniku vody W_p	Třídy			
	1	2	3	4
vzorky k prověření:				
– materiál před předběžnou úpravou	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	-	-	-
– materiál po každé předběžné úpravě	-	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$
– švy před předběžnou úpravou	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	-
– švy po předběžné úpravě pomocí čištění	-	-	-	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$

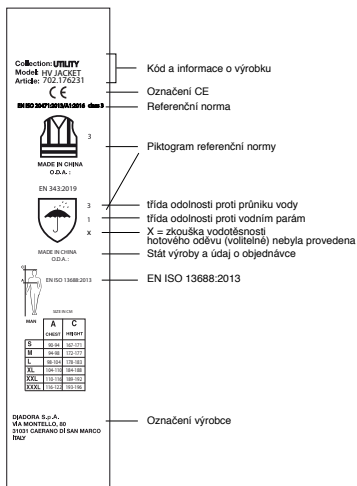
Klasifikace odolnosti proti vodním parám

Odolnost proti vodním parám R_{et}	Třídy			
	1 ^a	2	3	4
$\frac{m^2 \cdot Pa \cdot W}{W}$	R_{et} vyšší než 40	$25 < R_{et} \leq 40$	$15 < R_{et} \leq 25$	$R_{et} \leq 15$
^a UPOZORNĚNÍ: Třída 1 má omezenou dobu použití, viz tabulka „Doporučení ohledně doby použití“.				

Doporučení ohledně maximální doby používání (v minutách)

Teplota v C° pracovního prostředí	Třídy			
	1 R_{et} vyšší než 40 m^2Pa/W	2 $25 < R_{et} \leq 40$ m^2Pa/W	3 $15 < R_{et} \leq 25$ m^2Pa/W	4 $R_{et} \leq 15$ m^2Pa/W
25	60	105	180	- ^a
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
^a „-“ znamená: bez omezení doby použití				

OZNAČENÍ:



Povšimněte si, že výše uváděná označení jsou použita pouze k ilustraci a správná velikost je uvedena na oděvu.

MOŽNOSTI POUŽITÍ:

Výstavba cest, stavební práce, průmysl všeho druhu, potravinářství a zemědělství, strojní obrábění, stavebnictví, polní práce, skladové hospodářství, odpadové hospodářství, práce u veřejných organizací, práce na kamionech, jeřábech apod., podle rizika a vždy tam, kde je požadováno používání oděvů podle podmínek uvedených v normě EN ISO 20471:2013/A1:2016 a/nebo EN 343:2019.

Obzvlášť podle EN ISO 20471 je třída 2 vhodná pro pasivní uživatele při rychlosti do 60 km/h, zatímco třídu 3 lze doporučit pro situace, u kterých se předpokládá rychlost vyšší než 60 km/h (viz odkaz v příloze a u normy).

Pozor: V závislosti na místních podmínkách, jako jsou meteorologické podmínky nebo podmínky okolního prostředí či intenzita provozu, kontrast pozadí apod., lze vyžadovat vyšší třídu a/nebo ochranu proti dešti v závislosti na riziku a vždy, když se vyžaduje ochrana proti srážkám (např. dešti, sněhu), mlze a zemní vlhkosti, jak uvádí norma EN 343:2010.

Pozor: Podle místních podmínek, jako jsou meteorologické podmínky nebo stav okolního prostředí, může být vyžadována vyšší třída.

VLASTNOSTI A POKYNY PRO POUŽITÍ ODĚVŮ S VYSOKOU VIDITELNOSTÍ EN ISO 20471:2013/A1:2016

Signalizační oděv třídy 2 nebo 3 (podle označení na výrobku) umožňující viditelnost toho, kdo jej má na sobě, jak ve dne, tak v noci, venku, za všech povětrnostních podmínek, při vystavení se světlům reflektorů nebo noční tmě.

VLASTNOSTI A POKYNY PRO POUŽITÍ ODĚVŮ PRO OCHRANU PROTI DEŠTI UNI EN 343:2019

Ochranný oděv proti dešti třídy 2 nebo 3 z důvodu odolnosti proti vodě a vodním parám (podle toho, co je uvedeno na oděvu).

Tento výrobek je doporučen pro použití za následujících podmínek:

- Aby oděv zaručoval správnou viditelnost, musí být řádně upevněn.
- V nebezpečných situacích za jakéhokoliv přirozeného osvětlení nebo za umělého osvětlení automobilovými reflektory ve tmě.

OMEZENÍ PŘI POUŽITÍ A RIZIKA:

- Tento OOPP se nesmí používat za podmínek odlišných od těch, které jsou uvedeny výše.
- Před použitím takového oděvu zkontrolujte, zda není špinavý nebo poškozený, což MŮŽE VÉST K ZHORŠENÍ JEHO ODOLNOSTI.
- Nesprávná údržba oděvu může mít vliv na jeho vlastnosti.
- Znečištěný oděv může poskytovat menší ochranu.
- Uživatel nesmí opravovat případná poškození.
- Nesmí se používat spolu s jinými oděvy, které by mohly překrýt fluorescenční nebo reflexní povrch.
- Nelze upravovat výrobek, včetně log, značek a zákaznických úprav, kromě již existujících.
- Pozor, OOPP neposkytuje ochranu žádné části těla, ale požívá se z důvodu viditelnosti.
- Nepoužívejte mimo rozsah použití stanovený normou EN ISO 20471:2013/A1:2016.
- V případě, že je výrobek oboustranný, tj. může být nošen i tak, aby byla zvenčí vidět ta část, která nemá vysokou viditelnost (tedy s fluorescenčním a reflexním materiálem uvnitř jako podšívku), není takovéto použití vhodné pro situace, které předpokládá norma EN ISO 20471:2013/A1:2016. Má-li oděv části, které je možné z něj sejmout, použití výrobku v provedení s odstranitelnými snímatelnými částmi znamená nedodržení podmínek na štítku uvádějícím příslušnou normu.

POKYNY PRO ÚDRŽBU:

Nepřebíráme žádnou odpovědnost za případné škody a důsledky, které by mohly vyplynout z nevhodného použití oděvů. Při výběru je důležité zvolit odpovídající model a velikost podle odpovídajících požadavků na ochranu. Oděvy umožňují zachování uvedených bezpečnostních charakteristik pouze v případě, že jsou pravidelně oblékány a jsou v dobrém stavu. Provéďte pečlivým vizuálním prozkoumáním před každým použitím, zda je pomůcka v dokonalém technickém stavu; pokud zjistíte známky poškození, zajistěte její výměnu.

POKYNY PRO PRÁNÍ:

PERTE ODDĚLENÉ A OBRÁCENÉ NA

RUBOVOU STRANU. NEŽEHLETE.

STŘEDNÍ PRÁNÍ 40°,

NEBĚLTE.

NESUŠTE V BUBNECH.

NEČISTĚTE CHEMICKY.

Kromě toho:

Nenamáčejte.

K čištění nepoužívejte velmi alkalické odstraňovače skvrn, čisticí prostředky na bázi rozpouštědel nebo mikroemulzí, nebělte.

Povětrnostní podmínky, jako teplo nebo chlad, chemické látky, sluneční světlo nebo špatný způsob používání a nošení mohou významným způsobem ovlivnit viditelnost výrobku a jeho životnost.

V případě, že se vlastnosti výrobku zhorší, vyměňte jej za nový.

SKLADOVÁNÍ:

Výrobek uložte z dosahu přímého slunečního světla, na suchém místě bez přítomnosti agresivních látek. Nové výrobky uchovávejte na suchém místě s nepříliš vysokou teplotou.

Po použití a vyčištění oděv uložte na dobře větrané místo, z dosahu zdrojů tepla a výrobků, které by mohly ohrozit jeho vlastnosti.

ŽIVOTNOST VÝROBKU:

Životnost oděvu závisí na jeho celkovém stavu po použití a na mnoha dalších faktorech, které ji ovlivňují během používání, nelze tedy s určitostí stanovit její délku.

MATERIÁLY/SLOŽENÍ ODĚVU:

702.176231

obal

100 % PL

plastový sáček



NOTA INFORMATIVA
VESTUÁRIO DE GRANDE VISIBILIDADE EN ISO 20471:2013/A1:2016
E PARA A PROTEÇÃO CONTRA A CHUVA EN 343:2019
ARTIGO: 702.176231 - 702.177424

PRODUTOR: Diadora S.p.A. Via Montello, 80 - 31031 Caerano di San Marco - Treviso - Italy

Os vestuários de grande visibilidade e para a proteção contra a chuva devem ser considerados Equipamentos de Proteção Individual (EPIs) e estão sujeitos aos requisitos do Regulamento UE 2016/425 que prevê a marcação CE obrigatória para a sua comercialização. São Equipamentos de Proteção Individual de II categoria submetidos a Certificação CE junto ao Organismo Notificado RICOTEST N. 0498, Via Tione 9 - 37010 Pastrengo VR - Italy. Para obter mais informações e para Declarações de Conformidade onde forem aplicáveis queira consultar o sítio internet www.diadora.com/declarations-utility/.

ADVERTÊNCIAS:

A lei responsabiliza o empregador no que se refere ao uso de EPIs adequados ao tipo de risco presente (características do EPI e categoria). Antes da utilização, verificar se as características do modelo escolhido correspondem às suas exigências de uso.

Os vestuários de alta visibilidade produzidos pela Diadora são projetados e realizados em função do risco a evitar e em conformidade com as seguintes normas europeias:

EN ISO 13688 – 2013 : REQUISITOS GERAIS PARA VESTUÁRIO DE SEGURANÇA
EN ISO 20471:2013/A1:2016 : VESTUÁRIO DE GRANDE VISIBILIDADE - METODOLOGIAS DOS EXAMES E REQUISITOS EN 343:2019: VESTUÁRIO PARA A PROTEÇÃO CONTRA A CHUVA

MATERIAIS E PROCESSAMENTO:

Todos os materiais utilizados têm proveniência natural ou sintética e as técnicas de processamento aplicadas foram escolhidas para satisfazer as exigências expressas pela referida normativa técnica europeia em termos de segurança, ergonomia, conforto, solidez e inocuidade.

CLASSES PREVISTAS PARA A ALTA VISIBILIDADE:

Os vestuários de alta visibilidade são divididos em classes conforme a avaliação do risco. Para cada classe de desempenho é prevista uma superfície mínima de material retrorrefletivo, material de base e material combinado, conforme indicado na tabela seguinte (estes valores são garantidos e verificados com o menor tamanho previsto na posição de fechamento máximo).

ÁREAS MÍNIMAS DE MATERIAL VISÍVEL EXIGIDAS EM METROS QUADRADOS

MATERIAIS	VESTUÁRIOS DE CLASSE 3	VESTUÁRIOS DE CLASSE 2	VESTUÁRIOS DE CLASSE 1
MATERIAIS DE FUNDO FLUORESCENTE	0,80	0,50	0,14
MATERIAL RETRORREFLETIVO	0,20	0,13	0,10
MATERIAIS COMBINADOS	-	-	0,20

Nota: a classe dos vestuários é determinada pela área menor de material visível

CLASSES PREVISTAS PARA A RESISTÊNCIA À PENETRAÇÃO DA ÁGUA E A RESISTÊNCIA AO VAPOR DE ÁGUA:

Os vestuários de proteção contra a chuva dividem-se em 4 classes com base na avaliação do risco e das condições ambientais. Para todas as classes está previsto um desempenho de resistência à penetração da água e à penetração do vapor de água de materiais e costuras.

Classificação da resistência à penetração da água:

Resistência à penetração da água W_p	Classes			
	1	2	3	4
amostras que devem ser testadas:				
- material antes do pré-tratamento	$W_p \geq 8\ 000\ Pa$	-	-	-
- material após qualquer pré-tratamento	-	$W_p \geq 8\ 000\ Pa$	$W_p \geq 13\ 000\ Pa$	$W_p \geq 20\ 000\ Pa$
- costuras antes do pré-tratamento	$W_p \geq 8\ 000\ Pa$	$W_p \geq 8\ 000\ Pa$	$W_p \geq 13\ 000\ Pa$	-
- costuras após o pré-tratamento mediante limpeza	-	-	-	$W_p \geq 20\ 000\ Pa$

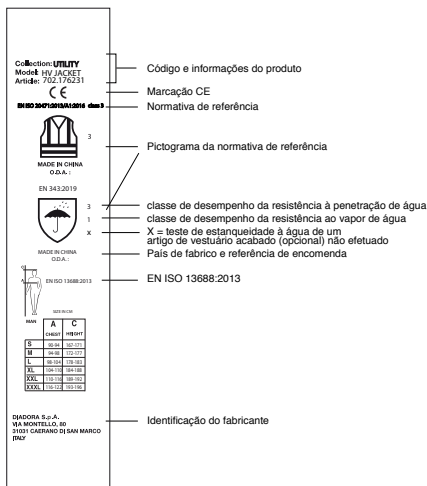
Classificação da resistência ao vapor de água

Resistência ao vapor de água R_{et}	Classes			
	1 ^a	2	3	4
$\frac{m^2 \cdot Pa}{W}$	R_{et} superior a 40	$25 < R_{et} \leq 40$	$15 < R_{et} \leq 25$	$R_{et} \leq 15$
^a ATENÇÃO: a classe 1 tem um período de utilização limitado, consultar a tabela "Recomendações relativas ao período de utilização"				

Recomendações relativas ao período máximo de utilização (minutos)

Temperatura em C° do ambiente de trabalho	Classes			
	1 R_{et} superior a 40 m ² Pa/W	2 $25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa /W	3 $15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa /W	4 $R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	180	- ^a
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
^a "-" significa: nenhum limite ao período de utilização				

MARCAÇÕES:



Importa assinalar que as marcações acima referidas têm carácter meramente informativo e que os tamanhos correctos se encontram no produto.

EMPREGOS POTENCIAIS:

Trabalhos em estradas, canteiros, indústria em geral, setor agroalimentar, indústria mecânica, construção civil, agricultura, profissões em ambientes de trabalho húmidos, armazéns, recolha de lixo, entidades públicas, trabalhos em camiões, guas, etc., conforme o risco e sempre que for necessária a utilização de vestuário com requisitos que correspondam àqueles exigidos pela norma EN ISO 20471:2013/A1:2016 e/ou EN 343:2019.

Relativamente a EN ISO 20471, a classe 2 é idónea para utilizadores passivos a uma velocidade inferior ou igual a 60 km/h e a classe 3 é aconselhável para situações em que é prevista uma velocidade superior a 60 km/h (com referência ao anexo a da normativa).

Atenção: com base em condições locais como condições meteorológicas ou ambientais ou intensidade do trânsito, contraste do asfalto, etc... Pode ser solicitada uma classe mais alta e/o para proteção contra a chuva dependendo do risco e sempre que seja solicitada a proteção contra os efeitos das precipitações (por exemplo, chuva, neve), do nevoeiro e da humidade do solo como indicado pela norma EN 343:2010.

Atenção: é possível solicitar uma classe mais alta com base nas condições locais como condições meteorológicas ou ambientais.

DESEMPENHO E INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO DE VESTUÁRIO DE GRANDE VISIBILIDADE EN ISO 20471:2013/A1:2016

Vestuário de sinalização de Classe 2 ou 3 (conforme o que estiver indicado na peça) que permite a visibilidade do utilizador quer de dia, quer de noite, ao ar livre e com qualquer condição atmosférica, exposto à luz dos faróis nas horas noturnas.

DESEMPENHOS E INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO DE VESTUÁRIO PARA A PROTEÇÃO CONTRA A CHUVA UNI EN 343:2019

Vestuário para a proteção contra a chuva na Classe 2 ou 3 para as características de resistência à penetração da água e resistência ao vapor de água (dependendo do indicado na peça).

Esta peça é indicada para a utilização com as seguintes condições:

- para garantir a correta visibilidade, a peça deve ser fixada corretamente
- em situações de perigo, com qualquer tipo de iluminação natural ou com a iluminação artificial dos faróis dos veículos à noite.

LIMITES DE USO E RISCOS:

- este EPI não deve ser utilizado em condições de utilização diversas daquelas indicadas acima.
- antes de vestir a peça, certificar-se de que não está suja nem deteriorada, **CONDIÇÕES QUE COMPORTAM UMA DIMINUIÇÃO DA SUA EFICÁCIA.**
- a manutenção incorreta da peça pode alterar as suas propriedades
- a peça em más condições de limpeza pode determinar um menor desempenho.
- eventuais danos não devem ser reparados pelo utilizador
- não deve ser utilizada com outras peças que possam reduzir a sua superfície fluorescente ou refletora.
- não é possível modificar a peça, inclusive com símbolos, marcas e personalizações diversas daquelas já existentes.
- Atenção: o EPI não protege nenhuma parte do corpo, é utilizado para garantir visibilidade.
- não utilizar além do campo de utilização definido pela norma EN ISO 20471:2013/A1:2016.
- se a peça é reversível, ou seja, se pode ser usada deixando visível a parte não de alta visibilidade (portanto, com o material fluorescente e refletor virado para dentro como forro), a peça, com esta modalidade de uso, não deve ser considerada apropriada para a utilização nas situações previstas pela norma EN ISO 20471:2013/A1:2016. Se a peça possui partes removíveis, a remoção destas partes e o uso da peça nestas condições comporta a inobservância dos requisitos indicados na etiqueta relacionada à norma em questão.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO:

Declina-se qualquer responsabilidade por eventuais danos e consequências que possam derivar do uso impróprio dos vestuários. É importante, durante a escolha, selecionar o modelo e tamanho adequados com base nas exigências específicas de proteção. Os vestuários permitem que as características de segurança indicadas sejam mantidas somente se forem vestidos corretamente e se estiverem em bom estado de conservação. Antes de qualquer uso, verificar com um atento exame visual o perfeito estado de conservação do equipamento e substituí-lo se notar alterações.

INSTRUÇÕES DE LAVAGEM:

LAVAR SEPARADAMENTE E AO AVESSO. NÃO PASSAR.

LAVAGEM MÉDIA 40°

NÃO USAR LIXÍVIA.

NÃO SECAR EM TAMBOR. NÃO

LAVAR A SECO.

Ainda:

Não deixar de molho.

Não utilizar removedores de manchas demasiado alcalinos, detergentes à base de solventes ou de microemulsões e não usar lixívia.

As condições ambientais como calor e frio, os produtos químicos, a luz solar ou um mau uso podem influenciar de modo significativo os resultados de visibilidade e a duração do equipamento.

Em caso de deterioração, substituir a peça por um artigo novo.

ARMAZENAGEM:

Guardar a peça protegida contra a luz solar direta, em um local seco e livre de agentes agressivos. Conservar as peças novas em locais secos e a temperatura não excessivamente elevada.

Após o uso, depois de limpá-lo, guardar o vestuário em um local ventilado, seco, longe de fontes de calor e de produtos que possam comprometer as suas características.

VIDA ÚTIL DO EQUIPAMENTO:

A vida útil da peça depende do seu estado geral após a utilização. Devido aos numerosos fatores que podem influenciar a vida útil do equipamento durante a utilização, não é possível estabelecer com certeza a sua duração.

MATERIAIS/COMPOSIÇÃO DA PEÇA:

702.176231	100 % PL
702.177424	100 % PL
embalagem	plástico



INFORMATIVNA OBAVIJEST
ODJEĆA VISOKE VIDLJIVOSTI EN ISO 20471:2013/A1:2016
I ZA ZAŠTITU OD KIŠE EN 343:2019
ARTIKL: 702.176231 - 702.177424

PROIZVOĐAČ: Diadora S.p.A. Via Montello, 80 - 31031 Caerano di San Marco - Treviso - Italija

Odjeća visoke vidljivosti i za zaštitu od kiše smatra se osobnom zaštitnom opremom (OZO) pa time podliježe zahtjevima Uredbe EU 2016/425 kojom je predviđeno obavezno CE označavanje prilikom stavljanja proizvoda na tržište. Radi se o proizvodima za osobnu zaštitu kategorije II koji su podložni certifikaciji CE pri nadzornom tijelu RICOTEST N. 0498, Via Tione 9 - 37010 Pastrengo VR - Italija. Dodatne informacije i Izjave o sukladnosti, ako je primjenjivo, možete potražiti na web stranici www.diadora.com/declarations-utility/.

UPOZORENJA:

Poslodavac je zakonski odgovoran za odabir adekvatne osobne zaštitne odjeće u odnosu na vrstu postojećeg rizika na radu (karakteristike osobne zaštitne opreme i njihove pripadajuće kategorije). Prije uporabe potrebno je provjeriti sukladnost karakteristika odabranog modela sa svojim radnim potrebama.

Odjeća visoke vidljivosti proizvedena u Diadori dizajnirana je i izrađena prema riziku od kojeg vas štiti i sukladna je sljedećim europskim standardima:

EN ISO 13688 – 2013 : OPĆI ZAHTJEVI ZA SIGURNOSNU ODJEĆU

EN ISO 20471:2013/A1:2016 : ODJEĆA VISOKE VIDLJIVOSTI – ZAHTJEVI I METODE ISPITIVANJA EN 343:2019: ODJEĆA ZA ZAŠTITU OD KIŠE

MATERIJALI I IZRADA:

Svi korišteni materijali, prirodnog ili sintetičkog podrijetla, kao i tehnike proizvodnje, odabrani su kako bi se zadovoljile potrebe gore navedenog europskog tehničkog standarda u pogledu sigurnosti, ergonomije, udobnosti, trajnosti i sigurnosti.

PREDVIĐENE KLASSE VISOKE VIDLJIVOSTI:

Odjeća visoke vidljivosti podijeljena je u klase na temelju procjene rizika. Za svaku klasu izvedbe postoji minimalna površina retroreflektivnog materijala, osnovnog materijala i materijala sa kombiniranim svojstvima, kako je to navedeno u sljedećoj tablici (ove vrijednosti provjerene su i osigurane kod najmanje površine u poziciji maksimalnog zatvaranja).

MINIMALNA TRAŽENA POVRŠINA VIDLJIVOG MATERIJALA IZRAŽENA U ČETVORNIM METRIMA

MATERIJALI	ODJEĆA KLASE 3	ODJEĆA KLASE 2	ODJEĆA KLASE 1
MATERIJALI S REFLEKTIRAJUĆOM PODLOGOM	0,80	0,50	0,14
RETROREFLEKTIVNI MATERIJAL	0,20	0,13	0,10
MATERIJALI S KOMBINIRANIM SVOJSTVIMA	-	-	0,20

NAPOMENA: klasa odjeće određena je po najmanjoj površini vidljivog materijala

KLASE PREDVIĐENE ZA OTPORNOST NA PRODIRANJE VODE I OTPORNOST NA PRODIRANJE VODENE PARE:

Odjeća za zaštitu od kiše dijeli se na 4 klase ovisno o procjeni rizika i okolnim uvjetima. Za svaku klasu predviđena je određena otpornost materijala i šavova na prodiranje vode i vodene pare.

Klasifikacija otpornosti na prodiranje vode:

Otpornost na prodiranje vode W_p	Klase			
	1	2	3	4
uzorci koje treba ispitati:				
- materijal prije prethodne obrade	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	-	-	-
- materijal nakon svih prethodnih obrada	-	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$
- šavovi prije prethodne obrade	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	-
- šavovi nakon prethodne obrade čišćenjem	-	-	-	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$

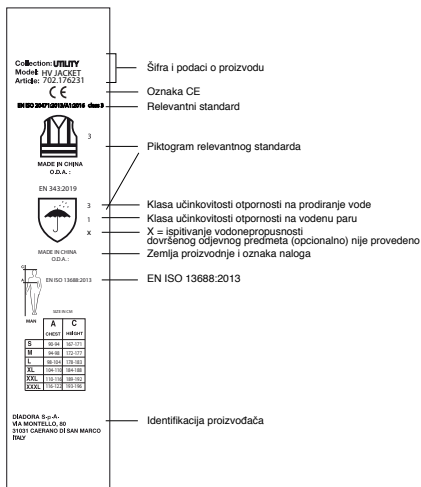
Klasifikacija otpornosti na prodiranje vodene pare

Otpornost na vodenu paru R_{et}	Klase			
	1 ^a	2	3	4
$\frac{m^2 \cdot Pa}{W}$	R_{et} veći od 40	$25 < R_{et} \leq 40$	$15 < R_{et} \leq 25$	$R_{et} \leq 15$
^a OPREZ: klasa 1 ima ograničeno vrijeme uporabe, pogledajte tablicu "Preporuke u svezi vremena uporabe"				

Preporuka u svezi maksimalnog vremena uporabe (u minutama)

Temperatura u C° radnog okoliša	Klase			
	1 R_{et} veći od 40 m^2Pa/W	2 $25 < R_{et} \leq 40$ m^2Pa/W	3 $15 < R_{et} \leq 25$ m^2Pa/W	4 $R_{et} \leq 15$ m^2Pa/W
25	60	105	180	- ^a
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
^a "-" znači: nema ograničenja vremena uporabe				

OBILJEŽAVANJA:



Napomena: gore navedene oznake služe jedino kao pojašnjenje, a ispravna se veličina nalazi na odjevnom predmetu.

POTENCIJALNE PRIMJENE:

Rad na prometnicama, brodogradnja, opća industrija, prehrambena industrija, inženjering, graditeljstvo, poljoprivreda, radovi u vlažnim radnim uvjetima, skladišta, gradska čistoća, javne službe, rad na kamionima, dizalicama itd., ovisno o riziku i kad god je potrebno koristiti odjevu u skladu sa zahtjevima standarda EN ISO 20471:2013/A1:2016 i/ili EN 343:2019.

Posebice je kod norme EN ISO 20471 klasa 2 pogodna za pasivne korisnike s brzinom manjom ili jednakom 60 km/h, dok se klasa 3 preporučuje za situacije koje predviđaju brzinu veću od 60 km/h. (u odnosu na prilog A navedenog standarda).

Oprez: Ovisno o lokalnim uvjetima kao što su meteorološki ili okolišni uvjeti ili intenzitet prometa, kontrast podloge itd., može biti potrebna uporaba više klase i/ili za zaštitu od kiše ovisno o riziku i svaki put kad je potrebna zaštita od posljedica oborina (na primjer kiše, snijega), magle i vlažnosti tla kako je navedeno normom EN 343:2010.

Oprez: sukladno lokalnim uvjetima kao što su meteorološki ili okolišni uvjeti, može biti potrebna uporaba više klase.

RADNE ZNAČAJKE I UPUTE ZA UPORABU ODJEĆE VISOKE VIDLJIVOSTI EN ISO 20471:2013/A1:2016

Signalizirajuća odjeća u klasi 2 ili 3 (ovisno o tome što je navedeno na odjevnom predmetu) omogućuje vidljivost nositelja i danju i noću, vani i u svim vremenskim uvjetima, kao i kada je izložena osvjetljenju automobilskim svjetlima u noćnim satima.

RADNE ZNAČAJKE I UPUTE ZA UPORABU ODJEĆE ZA ZAŠTITU OD KIŠE UNI EN 343:2019

Odjeća za zaštitu od kiše Klase 2 ili 3 zbog svojih karakteristika otpornosti na prodiranje vode i otpornosti na vodenu paru (ovisno o tome što je navedeno na odjevnom predmetu).

Ovaj odjevni predmet namijenjen je uporabi u sljedećim slučajevima:

- za pravilnu vidljivost odjevni predmet mora biti pravilno zakopčan
- u opasnim situacijama uz bilo koju vrstu prirodnog osvjetljenja ili umjetnog osvjetljenja automobilskim svjetlima u mraku.

OGRAĐENJE PRI UPORABI I RIZICI:

- ova osobna zaštitna oprema (OZO) ne smije se upotrebljavati u uvjetima različitim od gore navedenih
- prije oblačenja navedenog odjevnog predmeta uvjerite se da nije ni prljav ni pohaban, TO SU UVJETI KOJI MOGU UTJECATI NA SMANJENJE NJEGOVE UČINKOVITOSTI
- nepravilno održavanje odjevnog predmeta može mu promijeniti svojstva
- odjevni predmet koji nije u primjereno čistom stanju može imati manju učinkovitost
- korisnik ne smije popravljati eventualna oštećenja
- ne smije se upotrebljavati zajedno s ostalim odjevnim predmetima koji bi mogli smanjiti fluorescentnu ili reflektirajuću površinu
- nije moguće vršiti izmjene na odjevnom predmetu, uključujući logotipe, marke i prilagođavanja osobnim potrebama koja nisu već postojeća
- oprez; OZO ne pruža zaštitu niti jednog dijela tijela pojedinačno, nego se koristi za bolju vidljivost
- ne upotrebljavati izvan područja uporabe definiranog standardom EN ISO 20471:2013/A1:2016
- ako se odjevni predmet može preokrenuti, odnosno ako se može nositi tako da vanjski vidljivi dio nije visoke vidljivosti (znači kad je fluorescentni i reflektirajući materijal iznutra kao podstava), u tom načinu uporabe odjevni predmet se ne smatra prikladnim za uporabu u situacijama predviđenima standardom EN ISO 20471:2013/A1:2016. Ako odjeća ima izmjenjive dijelove, njihovo uklanjanje, a potom i korištenje odjevnog predmeta nije sukladno sa zahtjevima odgovarajućeg standarda navedenog na etiketi.

UPUTE O ODRŽAVANJU:

Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu ili posljedice koje mogu nastati nepravilnim korištenjem odjevnih predmeta. Važno je odabrati prikladan model i veličinu prema specifičnim potrebama zaštite. Odjeća zadržava sigurnosne značajke samo ako se pravilno odijeva i ako je u dobrom stanju. Prije svake uporabe pažljivo provjerite je li odjevni predmet u savršeno očuvanom stanju, a treba ga zamijeniti u slučaju primjetno vidljivih izmjena.

UPUTE O PRANJU:

PRATI ODVOJENO I PREOKRENUTO. NE

GLAČATI.

PRATI NA 40°. NE

IZBJELJIVATI.

NE SUŠITI U SUŠILICI RUBLJA.

NE KORISTITI KEMIJSKO

ČIŠĆENJE.

Osim toga:

Ne namakati.

Ne koristiti visoko alkalna sredstva za uklanjanje mrlja, deterdžente na bazi otapala i na bazi mikro emulzija, niti izbjeljivače.

Specifični radni uvjeti poput vrućine ili hladnoće, kemijski proizvodi, izlaganje sunčevoj svjetlosti ili nepravilna uporaba mogu značajno utjecati na kvalitetu, vidljivost i trajnost odjevnog predmeta.

U slučaju oštećenja, zamijenite odjevni predmet novim artiklom.

SKLADIŠTENJE:

Držati odjevni predmet dalje od izravne sunčeve svjetlosti, na suhom mjestu, gdje nema agresivnih agensa.

Čuvajte novu odjeću u suhim prostorijama, gdje temperatura nije previsoka.

Nakon uporabe, očistite odjevni predmet i odložite ga u prozračeno i suho mjesto, podalje od izvora topline i od proizvoda koji mu mogu kompromitirati značajke.

TRAJANJE ODJEVNOG PREDMETA:

Trajanje odjevnog predmeta ovisi o općem stanju nakon korištenja, zbog mnogobrojnih čimbenika koji mogu utjecati na vijek trajanja, pa iz tog razloga nije moguće sa sigurnošću utvrditi mu vrijeme trajanja.

MATERIJAL / SASTAV ODJEVNOG

PREDMETA:

702.176231	100 % PL
702.177424	100 % PL
Pakiranje	plastična vrećica



UPPLÝSINGAPUNKTAR
SÝNILEIKAFATNAÐUR EN ISO 20471:2013/A1:2016
OG HLÍFÐARFATNAÐUR GEGN REGNI EN 343:2019
VARA: 702.176231 - 702.177424

FRAMLEIÐANDI: Diadora S.p.A. Via Montello, 80 - 31031 Caerano di San Marco - Treviso - Ítalía

Sýnileikafatnaður og fatnaður sem hannaður er til hlífðar gegn regni skal teljast vera persónuhlífar (PPE). Þess vegna verður hann að samræmast kröfunum sem settar eru fram í ESB reglugerð UE 2016/425 þar sem krafist er að hann beri hið skyldubundna CE merki fyrir markaðssetningu. Þessi tegund fatnaðar telst til persónuhlífa fyrir einstaklinga í flokki II og fékk CE-merkingu hjá tilkynntum aðila, RICOTEST N. 0498, Via Tione 9 - 37010 Pastrengo, Verona - Ítalíu. Nánari upplýsingar og viðeigandi yfirlýsingar um samræmi (ef við á) er að finna á www.diadora.com/declarations-utility/.

VARNAÐARORÐ:

Vinnuveitandi ber samkvæmt lögum ábyrgð á að persónuhlífar samsvari þeirri hættu sem er til staðar (að flokkur og eiginleikar samsvari aðstæðum). Fyrir notkun skal athuga hvort persónuhlífar og eiginleikar þeirra henti og séu viðeigandi þar sem þær á að nota.

Sýnileikafatnaðurinn sem framléiddur er af Diadora er hannaður og búin til í samræmi við þær áhættur sem notendurnir þurfa vörn gegn, og í samræmi við eftirfarandi evrópska staðla:

EN ISO 13688 – 2013 : ALMENNAR KRÖFUR FYRIR HLÍFÐARFATNAÐ
EN ISO 20471:2013/A1:2016 : SÝNILEIKAFATNAÐUR - PRÓFUNARADFERÐIR OG KRÖFUR EN 343:2019: HLÍFÐARFATNAÐUR – TIL HLÍFÐAR GEGN RIGNINGU

EFNI OG FRAMLEIÐSLA:

Öll efni sem notuð eru, náttúruleg sem og gerviefni, og jafnframt öll tækni við framleiðsluna, eru valin til að fullnægja þeim kröfum sem framangreind reglugerð kveður á um og varða öryggi, vinnusviftræði, þægindi, styrk og skaðleysi.

FLOKKAR VEL SÝNILEGS FATNAÐAR:

Vel sýnilegum fatnaði er skipt í flokka eftir áhættumati. Fyrir hvern flokk er ákvarðað lágmarksyfirborð af endurkastsefni, grunnefni og efni með blandaða eiginleika samkvæmt eftirfarandi töflu (ofangreind gildi miðast við fatnað í minnstu stærð, eins lokuðum og hægt er).

LÁGMARKSFLÖTUR AF VEL SÝNILEGU EFNI Í FERMETNUM TALID

EFNI	FATNAÐUR Í FLOKKI 3	FATNAÐUR Í FLOKKI 2	FATNAÐUR Í FLOKKI 1
FLÚRLJÓMANDI EFNI	0,80	0,50	0,14
ENDURKASTSEFNI	0,20	0,13	0,10
EFNI MEÐ BLANDAÐA EIGINLEIKA	-	-	0,20

Ath.: flokkur fatnaðarins ákvarðast af þeim flatni af sýnilegu efni sem minnstur er

FLOKKAR FYRIR MÓTSTÖÐU VIÐ GEGNFLÆÐI VATNS OG VATNSGUFU:

Fatnaður hannaður til að hlífa gegn rigningu er flokkaður í 4 flokka, byggt á áhættumati og umhverfislegum aðstæðum. Afkastagetustigi er úthlutað fyrir hvern flokk með tilliti til gegnflæðis vatns og vatnsgufa inn í efnid og samskeytin.

Flokkun á mótstöðu við gegnflæði vatns:

Mótstaða við gegnflæði vatns W_p	Flokkar			
	1	2	3	4
úrtök sem verður að prófa:				
- efni fyrir formeðferð	$W_p \geq 8.000 \text{ Pa}$	-	-	-
- efni eftir formeðferð	-	$W_p \geq 8.000 \text{ Pa}$	$W_p \geq 13.000 \text{ Pa}$	$W_p \geq 20.000 \text{ Pa}$
- samskeyti fyrir formeðferð	$W_p \geq 8.000 \text{ Pa}$	$W_p \geq 8.000 \text{ Pa}$	$W_p \geq 13.000 \text{ Pa}$	-
samskeyti eftir formeðferðarhreinsun	-	-	-	$W_p \geq 20.000 \text{ Pa}$

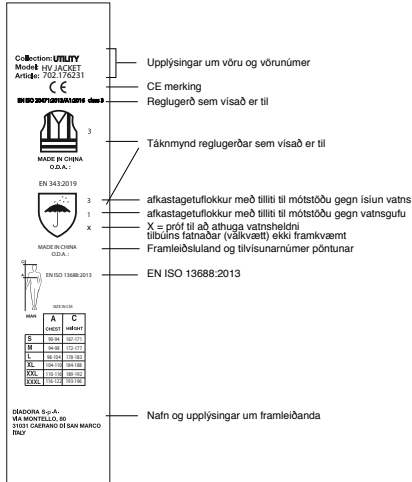
Flokkun á mótstöðu gegn vatnsgufu:

Mótstaða gegn vatnsgufu R_{et}	Flokkar			
	1 ^a	2	3	4
$\frac{m^2 \cdot Pa}{W}$	R_{et} meira en 40	$25 < R_{et} \leq 40$	$15 < R_{et} \leq 25$	$R_{et} \leq 15$
^a VARÚÐ: flokkur 1 hefur takmarkaðan notkunartíma, sjá töfluna „Ráðleggingar varðandi notkunartíma“				

Ráðleggingar varðandi hámarks notkunartíma (mínútur)

Hitastig vinnuumhverfis í °C	Flokkar			
	1 R_{et} meira en 40 m^2Pa/W	2 $25 < R_{et} \leq 40$ m^2Pa /W	3 $15 < R_{et} \leq 25$ m^2Pa /W	4 $R_{et} \leq 15$ m^2Pa/W
25	60	105	180	- ^a
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
^a "- pýðir: engin takmörk á notkunartíma				

MERKINGAR:



Vinsamlega athugið að ofangreindar merkingar eru aðeins til sýnis og raunverulegar stærðir koma fram á flíkinni.

MÖGULEG NOTKUN:

Gatnagerð og vegavinna, byggingasvæði, almennur iðnaður, landbúnaðarafurðir, málmvinnsla, bygginga- og landbúnaðargeirar, vinna í röku/votu vinnuumhverfi, vóruhús, sorphreinsunarþjónusta, opinberir aðilar, vinna á vörubílum, krönum o.s.frv. í samræmi við tegund áhættu og hvenær sem þörf er á notkun fatnaðar sem uppfyllir kröfur sem settar eru fram í EN ISO 20471:2013/A1:2016 og/eða EN 343:2019 staðlinum.

EN ISO 20471 flokkur 2 hentar einkum þar sem hraði ökutækja er undir 60 km/klst en flokkur 3 við aðstæður þar sem hraði fer yfir 60 km/klst (með vísun í viðauka A reglugerðarinnar).

Athugið: þörf gæti verið á fatnaði í hærri flokki og/eða með meiri vernd gegn regni eftir áhættunni og staðbundnum aðstæðum eins og veðri, umhverfisaðstæðum, umferðarþunga, andstæðum í bakgrunni o.s.frv. og hvenær sem þörf er á vernd gegn úrkomu (til dæmis rigningu eða snjó), þöku og raka við jörð, eins og gefið er til kynna í EN 343:2010 staðlinum.

Athugið: þörf gæti verið á hærri verndarflokki í samræmi við staðbundnar aðstæður eins og veður eða aðrar umhverfisaðstæður.

AFKASTAGETA OG NOTKUNARLEIÐBEINGINGAR - SÝNILEIKAFATNAÐUR EN ISO 20471:2013/A1:2016

Fatnaður í flokki 2 eða 3 (eftir merkingum á flíkinni) gerir þann sem klæðist honum sýnilegan hvort sem er að degi eða nóttu til utandyra í öllum veðrum, sé lýst á hann með bíljósum að næturlagi.

AFKASTAGETA OG NOTKUNARLEIÐBEINGINGAR - FATNAÐUR TIL HLÍFÐAR GEGN REGNI, UNI EN 343:2019

Fatnaður til hlífðar gegn regni sem fellur í flokk 2 eða 3 vegna mótstöðu sinnar við gegnflæði vatns og vatnsgufu (eftir merkingunum á fatnaðinum).

Þegar flíkin er notuð þarf að uppfylla eftirfarandi skilyrði:

- til að veita rétt stig sýnileika, verður fatnaðurinn að vera rétt settur á
- við hættulegar aðstæður í öllum tegundum dagsbirtu eða með gervilyngu frá aðalljósum ökutækja í myrkri.

TAKMÖRK NOTKUNAR OG HÆTTA:

- Þessar persónuhlífar skal ekki nota við aðrar aðstæður en þær sem vísað er til að ofan.
- athugið að fatnaðurinn sé hvorki óhrein né skemmdur áður en hann er notaður; SLÍKT ÁSIGKOMULAG GÆTI LEITIT TIL ÞESS AÐ HANN VEITI MINNI VÖRN.
- rangt viðhald á fatnaðinum gæti breytt eiginleikum hans
- Óhrein fatnaður gæti haft lægra afkastagetustig.
- notandinn má ekki reyna að gera við neinar skemmdir sem verða
- ekki má nota hann með öðrum fatnaði sem gæti minnkað sýnileika flúrljómandi yfirborðsins eða endurværpsflatarins.
- Ekki má breyta fatnaðinum - þetta innifelur að bæta við kennimerkjum, vörumerkjum og aðrar sérsníðnar breytingar, til viðbótar við það sem er þegar til staðar.
- Athugið: persónuhlífar veita ekki vörn fyrir neinn einstakan hluta líkamans; hann er notaður til að gera notandann sýnilegan.
- notið ekki utan notkunarviðsins eins og það er skilgreint í staðlinum EN ISO 20471:2013/A1:2016.
- ef hægt er að snúa fatnaðinum við, og þannig hægt að vera í honum með hliðina án sýnileikans að utanverðu (með flúrljómandi og endurværpsfnið innan á, sem fóðringu), þá skal ekki líta á fatnaðinn þegar notaður á þennan hátt, sem hentugan til notkunar við þær aðstæður sem gert er ráð fyrir í EN ISO 20471:2013/A1:2016. Ef lausir hlutar eru fjarlægðir af flíkinni og hún notuð þannig, uppfyllir hún ekki lengur kröfur þeirrar reglugerðar sem sem getið er á merkimiða.

LEIÐBEININGAR UM VIÐHALD:

Engin ábyrgð er tekin á hugsanlegum skemmdum eða breytingum sem orsakast af rangri notkun fatnaðarinnar. Þegar fatnaður er valinn þá er mikilvægt að velja hentuga gerð og stærð í samræmi við tilteknar verndarþarfir. Flíkurnar halda aðeins vörndandi eiginleikum sínum ef þær eru notaðar reglulega og vel varðveittar. Skoðið flíkina vandlega fyrir hverja notkun og sannreynið að hún sé í fullkomnu ásigkomulagi, ef vart er við breytingar á eiginleikum fatnaðarinnar skal honum skipt út fyrir nýjan.

ÞVOTTALEIÐBEININGAR:

ÞVOID ÚT AF FYRIR SIG OG Á RÖNGUNNI.

STRAUÍÐ EKKI YFIR.

ÞVOID Á MEÐALHITA

40° NOTIÐ ENGIN

BLEIKIÐ EKKI.

ÞURRKAÐ EKKI Í ÞURRKARA.

ÞURRHREINSIÐ EKKI.

Að auki:

Látið ekki liggja í bleyti.

Notið ekki mjög alkálíska blettahreinsa, leysiefni eða örfleytigrunnið hreinsiefni. Bleikið ekki.

Utanaðkomandi áhrif eins og hiti og kuldi, sterk efni, sólarljós eða röng notkun geta haft veruleg áhrif á endingu

útbúnaðarinnar og eiginleika til að sjást vel.

Ef flík slitnar eða skemmist skal skipta henni út fyrir nýja.

GEYMSLA:

Geymið flíkina í skjóli frá beinu sólarljósi, á þurrum stað fjarri sterkum efnum. Geymið nýjar flíkur á þurrum og ekki of heitum stað.

Eftir notkun, þegar fatnaðurinn hefur verið þvegin, skal geyma hann á loftræstum, þurrum stað fjarri hitagjöfum og vörum sem geta skaðað eiginleika fatnaðarinnar.

ENDINGARTÍMI ÚTBÚNAÐARINNAR:

Endingartími útbúnaðarinnar fer eftir almennu ástandi hans eftir notkun. Vegna þeirra fjölmörgu þátta sem geta haft áhrif á eiginleika hans er ekki hægt að ákvarða með vissu hve lengi hann muni endast.

EFNI/EFNASAMSETNING FLÍKURINNAR

702.176231 100 % PL

702.177424 100 % PL

umbúðir poki úr plasti



ΣΗΜΕΙΩΣΗ
ΕΝΔΥΜΑΤΑ ΥΨΗΛΗΣ ΟΡΑΤΟΤΗΤΑΣ EN ISO 20471:2013/A1:2016
ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΒΡΟΧΗ EN 343:2019
ΕΝΔΥΜΑ: 702.176231 - 702.177424

ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: Diadora S.p.A. Via Montello, 80 - 31031 Caerano di San Marco - Treviso - Italy

Τα ενδύματα υψηλής ορατότητας και προστασίας από τη βροχή θα πρέπει να θεωρούνται Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ) και υπόκεινται στις απαιτήσεις του Κανονισμού 2016/425/ΕΕ ο οποίος προβλέπει την υποχρεωτική σήμανση CE για την εμπορία τους. Είναι Μέσα Ατομικής Προστασίας κλάσης II που υπόκεινται σε Πιστοποίηση CE του Κοινοποιημένου Οργανισμού RICOTESTN. 0498, Via Tione 9 - 37010 Pastrengo VR - Ιταλία. Για περισσότερες πληροφορίες και για τις Δηλώσεις Συμμόρφωσης, κατά περίπτωση, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα www.diadora.com/declarations-utility/.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

Ο νόμος καθιστά υπεύθυνο τον εργοδότη όσον αφορά στην καταλληλότητα των Μέσων Ατομικής Προστασίας στον τύπο κινδύνου που παρουσιάζεται (χαρακτηριστικά του ΜΑΠ και κλάση στην οποία ανήκει). Πριν την χρήση ελέγξτε την αντιστοιχία των χαρακτηριστικών του μοντέλου που επιλέξατε με τις δικές σας ανάγκες χρήσης.

Τα ενδύματα υψηλής ορατότητας που παράγονται από την Diadora, έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τον κίνδυνο από τον οποίο θα πρέπει να προστατέψει με τους ακόλουθους ευρωπαϊκούς κανονισμούς:

EN ISO 13688 – 2013: ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
EN ISO 20471:2013/A1:2016 : ΕΝΔΥΜΑΤΑ ΥΨΗΛΗΣ ΟΡΑΤΟΤΗΤΑΣ – ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΕΣ ΔΟΚΙΜΩΝ ΚΑΙ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ EN 343:2019: ΕΝΔΥΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΒΡΟΧΗ.

ΥΛΙΚΑ ΚΑΙ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ:

Όλα τα υλικά που χρησιμοποιούνται, είναι φυσικής ή συνθετικής προέλευσης, και οι τεχνικές επεξεργασίας που εφαρμόστηκαν επιλέχθηκαν για να ικανοποιήσουν τις ανάγκες που εκφράζονται από τον προαναφερόμενο τεχνικό ευρωπαϊκό κανονισμό όσον αφορά στην ασφάλεια, την εργονομία, την άνεση, την αντοχή και την ασφάλεια.

ΚΛΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΨΗΛΗ ΟΡΑΤΟΤΗΤΑ:

Τα ενδύματα με υψηλή ορατότητα διαιρούνται σε κλάσεις με βάση την αξιολόγηση του κινδύνου. Για κάθε κλάση απόδοσης υπάρχει μια ελάχιστη επιφάνεια φωσφορίζοντος υλικού, υλικό βάσης και υλικό με συνδυασμένη επίδοση ακολουθώντας όσα αναφέρονται στον ακόλουθο πίνακα (οι προαναφερόμενες τιμές εξασφαλίζονται και ελέγχονται από το μικρότερο μέγεθος που προβλέπεται στην πλήρως κλειστή θέση).

ΕΛΑΧΙΣΤΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΟΡΑΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΟΥΝΤΑΙ ΣΕ ΤΕΤΡΑΓΩΝΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

ΥΛΙΚΑ	ΕΝΔΥΜΑΤΑ ΚΛΑΣΗΣ 3	ΕΝΔΥΜΑΤΑ ΚΛΑΣΗΣ 2	ΕΝΔΥΜΑΤΑ ΚΛΑΣΗΣ 1
ΥΛΙΚΟ ΜΕ ΣΦΟΝΤΟ ΦΘΟΡΙΣΜΟΥ	0,80	0,50	0,14
ΦΩΣΦΟΡΙΖΟΝ ΥΛΙΚΟ	0,20	0,13	0,10
ΥΛΙΚΑ ΜΕ ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΗ ΑΠΟΔΟΣΗ	-	-	0,20

Σημείωση: Η κλάση των ενδυμάτων καθορίζεται από την πιο μικρή επιφάνεια ορατού υλικού

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΕΣ ΚΛΑΣΕΙΣ ΑΝΤΟΧΗΣ ΣΤΗ ΔΙΕΙΣΔΥΣΗ ΝΕΡΟΥ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΟΥΣ ΥΔΡΑΤΜΟΥΣ:

Τα ενδύματα για την προστασία από τη βροχή χωρίζονται σε 4 κλάσεις με βάση την εκτίμηση του κινδύνου και τις περιβαλλοντικές συνθήκες. Για κάθε κλάση προβλέπεται μια απόδοση αντοχής στη διείσδυση νερού και στη διείσδυση υδρατμών στα υλικά και τις ραφές.

Ταξινόμηση της αντοχής στη διείσδυση νερού:

Αντίσταση στη διείσδυση νερού W_p	Κλάσεις			
	1	2	3	4
Δείγματα που πρέπει να υποβληθούν σε δοκιμή: - υλικό πριν από την προεπεξεργασία - υλικό μετά από κάθε προεπεξεργασία	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	-	-	-
- ραφές πριν από την προεπεξεργασία	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$
- ραφές μετά από επεξεργασία με καθαρισμό	-	-	-	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$

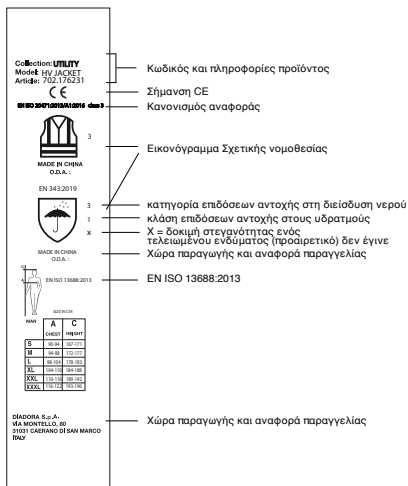
Κλάση αντοχής στους υδρατμούς

Αντοχή στους υδρατμούς R_{et}	Κλάσεις			
	1 ^a	2	3	4
$\frac{m^2 \cdot Pa \cdot W'}{W}$	R_{et} μεγαλύτερη από 40	$25 < R_{et} \leq 40$	$15 < R_{et} \leq 25$	$R_{et} \leq 15$
^a ΠΡΟΣΟΧΗ: Η κλάση 1 έχει περιορισμένο χρόνο χρήσης, ανατρέξτε στον πίνακα "Συστάσεις σχετικά με τον χρόνο χρήσης"				

Συστάσεις σχετικά με τον μέγιστο χρόνο χρήσης (λεπτά)

Θερμοκρασία σε C° του περιβάλλοντος εργασίας	Κλάσεις			
	1 R_{et} μεγαλύτερη από 40 m^2Pa/W	2 $25 < R_{et} \leq 40$ m^2Pa/W	3 $15 < R_{et} \leq 25$ m^2Pa/W	4 $R_{et} \leq 15$ m^2Pa/W
25	60	105	180	- ^a
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
^a "-" σημαίνει: κανένα χρονικό όριο χρήσης				

ΣΗΜΑΝΣΗ:



Σημειώνεται ότι οι παραπάνω σημάνσεις είναι καθαρά ενδεικτικές και ότι τα σωστά μεγέθη αναγράφονται πάνω στο ένδυμα.

ΠΙΘΑΝΕΣ ΧΡΗΣΕΙΣ:

Εργασίες σε δρόμους, εργοτάξια, στην βιομηχανία γενικά, μεταποίηση τροφών, στον μηχανικό/μηχανοτεχνικό τομέα, στον τομέα κατασκευών, στην γεωργία, σε επαγγέλματα σε περιβάλλοντα με υγρασία, στις αποθήκες, στον καθαρισμό της πόλης, στους δημόσιους οργανισμούς, σε εργασίες σε φορητά, γερανούς, κ.λπ. ανάλογα με τον κίνδυνο και κάθε φορά που απαιτείται η χρήση ενδυμάτων με απαιτήσεις που πληρούν στις απαιτήσεις του κανονισμού EN ISO 20471:2013/A1:2016 ή/και EN 343:2019.

Ειδικότερα για το πρότυπο EN ISO 20471 η κλάση 2 είναι κατάλληλη για παθητικούς χρήστες σε ταχύτητα κατώτερη ή ίση με 60 km/h, ενώ η κλάση 3 συνιστάται για καταστάσεις που προβλέπουν ταχύτητα ανώτερη των 60 km/h. (αναφορικά με το παράρτημα α του κανονισμού).

Προσοχή: με βάση τις τοπικές συνθήκες όπως ο καιρός ή οι περιβαλλοντικές συνθήκες ή η ένταση της κυκλοφορίας, η αντίθεση του φόντου κ.λπ... Μπορεί να απαιτείται υψηλότερη κλάση ή/και προστασία από βροχή ανάλογα με τον κίνδυνο και κάθε φορά που απαιτείται προστασία από τις βροχοπτώσεις (π.χ. βροχή, χιόνι), την ομίχλη και την υγρασία του εδάφους όπως υποδεικνύεται από το πρότυπο EN 343:2010.

Προσοχή: με βάση τις τοπικές συνθήκες όπως οι μετεωρολογικές ή οι περιβαλλοντικές συνθήκες, μπορεί να απαιτείται υψηλότερη κλάση.

ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΕΝΔΥΜΑΤΩΝ ΥΨΗΛΗΣ ΟΡΑΤΟΤΗΤΑΣ EN ISO 20471:2013/A1:2016

Ένδυμα σηματοδότησης Κλάσης 2 ή 3 (σύμφωνα με αυτό που αναγράφεται στο ένδυμα) που αυτός που το φορά μπορεί να γίνει ορατός και την ημέρα και την νύχτα σε εξωτερικό χώρο και σε κάθε ατμοσφαιρική συνθήκη, εκτεθημένο στο φως των νυχτερινών προβολών.

ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΕΝΔΥΜΑΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΒΡΟΧΗ UNI EN 343:2019

Ένδυμα για την προστασία από τη βροχή, κλάσης 2 ή 3 για τα χαρακτηριστικά αντοχής στη διείσδυση νερού και αντοχής στους υδρατμούς (ανάλογα με ότι υποδεικνύεται στο ένδυμα)

Αυτό το ένδυμα ενδύκνεται για χρήση στις ακόλουθες συνθήκες:

- Για να παρέχει τη σωστή ορατότητα το ένδυμα πρέπει να φοριέται σωστά

- Σε καταστάσεις κινδύνου με κάθε είδους φυσικό φωτισμό ή με τεχνητό φωτισμό από προβολείς οχημάτων στο σκοτάδι.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ:

- Αυτό το ΜΑΠ δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε άλλες συνθήκες χρήσης εκτός από εκείνες που αναφέρονται παραπάνω.
- Πριν φορέσετε αυτό το ένδυμα, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι ούτε βρώμικο ούτε φθαρμένο, ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΕΙΩΣΟΥΝ ΤΗΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΟΥ.
- Η λανθασμένη συντήρηση του ενδύματος μπορεί να αλλοιώσει τις ιδιότητές του.
- Όταν το ένδυμα δεν είναι καθαρό οι επιδόσεις του μπορεί να είναι μειωμένες.
- Τυχόν φθορές δεν πρέπει να επισκευάζονται από το χρήστη.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται μαζί με άλλα ρούχα που μπορούν να μειώσουν την φθορίζουσα ή αντανακλαστική εμφάνεια.
- Δεν είναι δυνατή η τροποποίηση του ενδύματος, συμπεριλαμβανομένων των λογοτύπων, των σημάτων και των εξατομικεύσεων πέραν εκείνων που υπάρχουν ήδη.
- Προσοχή το DPI δεν παρέχει προστασία σε κανένα μέρος του σώματος, αλλά χρησιμοποιείται για να αποκτήσει ορατότητα.
- Να μην χρησιμοποιείται πέρα από το εύρος χρήσης που καθορίζεται από το πρότυπο EN ISO 20471:2013/A1:2016.
- Αν το ένδυμα έχει το χαρακτηριστικό της αναστρεψιμότητας, τότε η πιθανότητα να φορεθεί αφήνοντας ορατό προς τα έξω το τμήμα με υψηλή ορατότητας (συνεπώς με το φθορίζον και ανακλαστικό υλικό στην εσωτερική πλευρά ως φόδρα), σε αυτόν τον τρόπο χρήσης το ένδυμα μπορεί να θεωρηθεί κατάλληλο για χρήση στις καταστάσεις που προβλέπονται από το πρότυπο EN ISO 20471:2013/A1:2016. Εάν το ένδυμα έχει μέρη που αποσπώνται, η απόσταση αυτών και η χρήση του ενδύματος σε αυτές τις συνθήκες χρήσης δεν τηρούνται οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην επικέτα σχετικά με τον εν λόγω κανονισμό.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Δεν φέρουμε καμιά ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά και συνέπειες που μπορούν να προκύψουν από ακατάλληλη χρήση των ενδυμάτων. Κατά τη διάρκεια της επιλογής, είναι σημαντικό να επιλέγεται το κατάλληλο μοντέλο και το κατάλληλο μέγεθος με βάση τις ειδικές ανάγκες προστασίας. Τα ενδύματα επιτρέπουν την διατήρηση των χαρακτηριστικών ασφάλειας που αναφέρονται μόνο εάν φορούνται κανονικά και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε με προσεκτική οπτική εξέταση πριν από κάθε χρήση την άριστη κατάσταση διατήρησης του ενδύματος και φροντίστε για την αντικατάστασή του σε περίπτωση που βρεθούν σημεία αλλοίωσης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΛΥΣΙΜΑΤΟΣ:

ΠΛΥΝΕΤΕ ΞΕΧΩΡΙΣΤΑ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΝΑΠΟΔΗ

ΠΛΕΥΡΑ. ΧΩΡΙΣ ΣΙΔΕΡΩΜΑ.

ΜΕΣΟ ΠΛΥΣΙΜΟ 40°

ΟΧΙ ΧΛΩΡΙΝΗ.

ΧΩΡΙΣ ΣΤΕΓΝΩΜΑ. ΧΩΡΙΣ

ΣΤΕΓΝΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ.

Επίσης:

Μην το αφήνετε να μουλιάσει.

Μη χρησιμοποιείτε πολύ αλκαλικά προϊόντα αφαίρεσης λεκέδων, απορρυπαντικά με βάση διαλυτή ή μικρογαλακτώματα, μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη.

Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως η ζέση και το κρύο, τα χημικά προϊόντα, το ηλιακό φως ή η κακή χρήση μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά την απόδοση της ορατότητας και την αντοχή του ενδύματος.

Σε περίπτωση φθοράς, αντικαταστήστε το ένδυμα με ένα καινούργιο.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ:

Τοποθετήστε το ένδυμα μακριά από το άμεσο ηλιακό φως, σε στεγνό μέρος και χωρίς επιθετικούς παράγοντες.

Φυλάσσετε τα καινούργια ενδύματα σε στεγνό περιβάλλον και σε μη υψηλές θερμοκρασίες.

Μετά την χρήση, αφού το καθαρίσετε, τοποθετήστε το ένδυμα σε αεριζόμενο, στεγνό μέρος και μακριά από πηγές θερμότητας και από προϊόντα που μπορούν να τροποποιήσουν τα χαρακτηριστικά του.

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΟΥ ΜΑΠ:

Η διάρκεια ζωής του ενδύματος εξαρτάται από την γενική κατάσταση του μετά την χρήση, λόγω των πολλαπλών παραγόντων που μπορούν να επηρεάσουν την χρήσιμη ζωή του, δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστεί με βεβαιότητα η διάρκεια της.

ΥΛΙΚΑ /ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΟΥ ΕΝΔΥΜΑΤΟΣ:

702.176231

100 % PL

702.177424

100 % PL

συσκευασία

πλαστική σακούλα



INFORMATIEBLAD
WAARSCHUWINGSKLEDING MET HOGE ZICHTBAARHEID EN ISO 20471:2013/A1:2016
EN TER BESCHERMING TEGEN REGEN EN 343:2019
ARTIKELNR. 702.176231 - 702.177424

FABRIKANT: Diadora S.p.A. Via Montello, 80 - 31031 Caerano di San Marco - Treviso - Italy

Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid en ter bescherming tegen regen valt onder de persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) en is onderworpen aan de vereisten van Verordening 2016/425 EU welke de voor de verkoop verplichte CE-markering voorschrijft. Als persoonlijk beschermingsmiddel van categorie II is deze kleding CE-gecertificeerd door de aangemelde instantie RICOTEST nr. 0498, Via Tione 9 - 37010 Pastrengo VR - Italy. Raadpleeg voor meer informatie en, indien van toepassing, voor de verklaringen van overeenstemming de website www.diadora.com/declarations-utility/.

WAARSCHUWINGEN:

Werkgevers zijn wettelijk verplicht te zorgen voor PBM die voor het aanwezige risico geschikt zijn (eigenschappen en categorie van de PBM). Verifieer alvorens het gekozen kledingstuk te gebruiken of de eigenschappen ervan voor het beoogde gebruik geschikt zijn.

De waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid van Diadora is ontworpen en vervaardigd op basis van het risico waartegen bescherming moet worden geboden en voldoet aan de volgende Europese normen:

EN ISO 13688 – 2013: BESCHERMENDE KLEDING – ALGEMENE EISEN

EN ISO 20471:2013/A1:2016 : WAARSCHUWINGSKLEDING MET HOGE ZICHTBAARHEID - TESTMETHODEN EN EISEN EN 343:2019: BESCHERMENDE KLEDING – BESCHERMING TEGEN REGEN

MATERIALEN EN BEWERKING:

Alle gebruikte materialen, ongeacht of ze van natuurlijke of synthetische aard zijn, en de toegepaste bewerkingstechnieken zijn gekozen in overeenstemming met de eisen en voorschriften van de bovengenoemde Europese technische norm inzake veiligheid, ergonomie, draagcomfort, stevigheid en niet-schadelijkheid.

VOORZIENE HOGE ZICHTBAARHEIDSKLASSEN:

Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid wordt afhankelijk van de risicobeoordeling in klassen ingedeeld. Voor elke prestatieklasse is een minimaal oppervlak van reflecterend materiaal, basismateriaal en materiaal met gecombineerde eigenschappen voorzien volgens de onderstaande tabel (de bovengenoemde waarden worden in de gesloten positie ook in de kleinste maat gewaarborgd en geleverd).

VEREISTE MINIMALE OPPERVLAKKEN ZICHTBAAR MATERIAAL IN VIERKANTE METER

MATERIALEN	KLEDING KLASSE 3	KLEDING KLASSE 2	KLEDING KLASSE 1
FLUORESCEREND BASISMATERIAAL	0,80	0,50	0,14
RETRO- REFLECTEREND MATERIAAL	0,20	0,13	0,10
MATERIAAL MET GECOMBINEERDE EIGENSCHAPPEN	-	-	0,20

OPMERKING: De klasse van de kleding wordt bepaald door het kleinste oppervlak zichtbaar materiaal.

KLASSEN VOOR WEERSTAND TEGEN DOORDRINGEN VAN WATER EN WEERSTAND TEGEN WATERDAMP:

Beschermende kleding tegen regen is verdeeld in 4 klassen op basis van de risicobeoordeling en omgevingscondities. Elke klasse biedt een bepaalde weerstand tegen doordringen van water en tegen waterdamp voor de materialen en stiknaden.

Classificatie van de weerstand tegen doordringen van water:

Weerstand tegen doordringen van water W_p	Klassen			
	1	2	3	4
Te testen stalen: - materiaal voorafgaand aan voorbehandeling	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	-	-	-
- materiaal na elke voorbehandeling	-	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$
- stiknaden voorafgaand aan voorbehandeling	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	-
- stiknaden na voorbehandeling d.m.v. reiniging	-	-	-	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$

Classificatie van de weerstand tegen waterdamp

Weerstand tegen waterdamp R_{et}	Klassen			
	1 ^a	2	3	4
$\frac{m^2 \cdot Pa}{W}$	R_{et} groter dan 40	$25 < R_{et} \leq 40$	$15 < R_{et} \leq 25$	$R_{et} \leq 15$

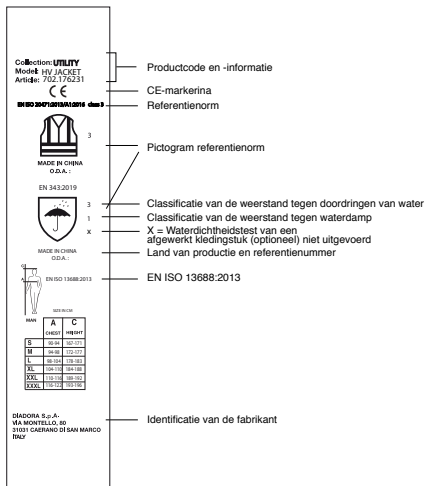
^a LET OP: Klasse 1 heeft een beperkte gebruiksduur, raadpleeg de tabel 'Aanbevelingen met betrekking tot de gebruiksduur'

Aanbevelingen met betrekking tot de maximale gebruiksduur (in minuten)

Temperatuur van de werkomgeving in °C	Klassen			
	1 R_{et} groter dan 40 m ² Pa/W	2 $25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa/W	3 $15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa/W	4 $R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	180	- ^a
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

^a "-" betekent: geen beperking van de gebruiksduur

MARKERINGEN:



Bovenstaande markeringen zijn uitsluitend bedoeld ter verduidelijking. De juiste maten bevinden zich op het kledingstuk zelf.

MOGELIJKE TOEPASSINGEN:

Wegwerkzaamheden, bouwplaatsen, ijzer- en metaalindustrie, industrie algemeen, bouw, landbouw beroepen uitgeoefend in vochtige werkomgevingen, magazijnen, stadsreiniging, werk voor openbare diensten en nutsbedrijven, werkzaamheden op vrachtwagens, kranen, enz. afhankelijk van het risico, en in alle gevallen waarin gebruik is vereist van kleding die voldoet aan de eisen en voorschriften van de norm EN ISO 20471:2013/A1:2016 en/of EN 343:2019.

Met name voor EN ISO 20471 is klasse 2 geschikt voor passieve gebruikers bij een snelheid lager of gelijk aan 60 km/h; klasse 3 wordt aanbevolen in situaties waarin een snelheid hoger dan 60 km/h is voorzien (zie de bijlage van de norm).

Let op: Afhankelijk van plaatselijke omstandigheden, zoals het weer, omgevingsomstandigheden, de intensiteit van het verkeer, de contrast met de ondergrond, enz. kan een hogere klasse nodig zijn en/of voor de bescherming tegen regen afhankelijk van het risico en in alle gevallen waarin bescherming tegen de gevolgen van neerslag (bijvoorbeeld regen, sneeuw), mist en vochtigheid van de grond is vereist zoals aangegeven door de norm EN 343:2010.

Let op: Afhankelijk van plaatselijke omstandigheden, zoals het weer of omgevingsomstandigheden, kan een hogere klasse nodig zijn.

EIGENSCHAPPEN EN AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK VAN KLEDING MET HOGE ZICHTBAARHEID EN ISO 20471:2013/A1:2016

Waarschuwingkleding klasse 2 of 3 (afhankelijk van de vermelding op het kledingstuk) die de drager overdag en 's nachts buiten en bij elk weer zichtbaar maakt als hij 's nachts door de koplampen wordt beschenen.

EIGENSCHAPPEN EN AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK VAN KLEDING TER BESCHERMING TEGEN REGEN UNI EN 343:2019

Kleding voor bescherming tegen regen in klasse 2 of 3 vanwege de kenmerken van weerstand tegen doordringen van water en tegen waterdamp (afhankelijk van wat op het kledingstuk staat vermeld).

Dit kledingstuk is geschikt voor gebruik onder de volgens omstandigheden:

- om de juiste zichtbaarheid te bieden, moet het kledingstuk correct worden dichtgemaakt
- in gevaarlijke situaties met alle vormen van natuurlijke verlichting of met kunstmatige verlichting door koplampen van voertuigen in het donker.

BEPERKINGEN VOOR HET GEBRUIK EN RISICO'S:

- Dit PBM mag niet worden gebruikt in andere gebruiksomstandigheden dan hierboven vermeld.
- Controleer alvorens dit kledingstuk te gaan dragen of het niet vuil of versleten is: wanneer dat het geval is, kan dat VERMINDERING VAN DE DOELMATIGHEID ERVAN TOT GEVOLG HEBBEN.
- Door onjuist onderhoud van het kledingstuk kunnen de eigenschappen ervan veranderen.
- Wanneer het kledingstuk sterk is vervuild, kunnen de beschermende eigenschappen ervan afnemen.
- Eventuele beschadigingen mogen niet door de gebruiker worden hersteld.
- Dit PBM mag niet worden gebruikt in combinatie met andere kledingstukken die het fluorescerende of reflecterende oppervlak deels of geheel kunnen afdekken.
- Het is niet toegestaan aanpassingen, met inbegrip van logo's, merktekens en andere aanpassingen dan de reeds bestaande aan het kledingstuk aan te brengen.
- Let op: dit PBM biedt geen bescherming voor specifieke lichaamsdelen, maar dient slechts ter verhoging van de zichtbaarheid.
- Gebruik dit kledingstuk niet voor andere doeleinden dan welke zijn vastgelegd in de norm EN ISO 20471:2013/A1:2016.
- Als het kledingstuk binnestebuiten kan worden gedragen met het fluorescerend en reflecterend materiaal als voering aan de binnenzijde zodat het hoge-zichtbaarheids gedeelte aan de buitenzijde niet zichtbaar is, is het niet geschikt voor gebruik in situaties zoals voorzien door de norm EN ISO 20471:2013/A1:2016. Als het kledingstuk verwijderbare delen bevat, voldoet het niet langer voldoen aan de eisen beschreven op het etiket van de desbetreffende norm wanneer deze delen worden verwijderd en het kledingstuk in de beschreven omstandigheden wordt gebruikt.

AANWIJZINGEN VOOR HET ONDERHOUD:

Diadora aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele schade en gevolgen die kunnen voortvloeien uit een oneigenlijk gebruik van de kleding. Het is belangrijk om bij de keuze een geschikt model en de juiste maat te selecteren op basis van de specifieke beschermingsbehoeften. De kledingstukken behouden hun beschermende eigenschappen uitsluitend als ze op correcte wijze worden gedragen en in goede staat blijven. Controleer voor elk gebruik aandachtig visueel of het kledingstuk in goede verkeer en vervang het als dit niet het geval is.

WASVOORSCHRIFTEN:

APART EN BINNENSTEBUITEN WASSEN. NIET STRIJKEN.

MILD

WASPROGRAMMA

40° NIET BLEKEN.

NIET DROGEN IN EEN

DROGTROMMEL. NIET

CHEMISCH REINIGEN.

Bovendien:

Niet laten weken.

Geen sterke alkaline vlekverwijderaars, wasmiddelen op basis van oplosmiddelen of micro-emulsies gebruiken. Niet bleken.

Omgevingsvoorwaarden zoals koud en warm, chemische producten, zonlicht of een verkeerd gebruik kunnen van grote invloed zijn op de zichtbaarheid en de levensduur van het beschermingsmiddel.

Zorg bij veroudering van het kledingstuk voor vervanging door een nieuw exemplaar.

OPSLAG:

Bewaar het kledingstuk op een droge plaats die niet is blootgesteld aan direct zonlicht of agressieve middelen.

Bewaar nieuwe kledingstukken in een droge omgeving bij een niet te hoge temperatuur.

Leg het kledingstuk na gebruik en na het te hebben schoongemaakt weg op een goed geventileerde en droge plaats, waar het niet is blootgesteld aan warmtebronnen en stoffen die de eigenschappen ervan kunnen aantasten.

LEVENSDUUR:

De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de algehele staat ervan na gebruik. Aangezien de levensduur van het beschermingsmiddel bij gebruik ervan door talloze factoren wordt beïnvloed, is het niet mogelijk om deze met zekerheid vooraf vast te stellen.

MATERIAAL/SAMENSTELLING VAN HET KLEDINGSTUK:

702.176231	100 % PL
702.177424	100 % PL
Verpakking	kunststof hoes



INFORMASJONSMERKNAD
VELDIG SYNLIGE KLESPLAGG EN ISO 20471:2013/A1:2016
OG FOR BESKYTTELSE MOT REGN EN 343:2019
ARTIKKEL: 702.176231 - 702.177424

PRODUSENT: Diadora S.p.A. Via Montello, 80 - 31031 Caerano di San Marco - Treviso - Italia

De svært synlige beskyttelsesklærne mot regn må anses som personlig verneutstyr (PVU), og er underlagt kravene til EU-forordning 2016/425 som angir obligatorisk CE-merking for markedsføring. Dette er personlig verneutstyr i Kategori II, med CE-sertifisering som oppnås gjennom teknisk kontrollorgan nr. 0498 RICOTEST, Via Tione 9 - 37010 Pastrengo VR - Italia. Se nettsiden www.diadora.com/declarations-utility/ for mer informasjon, samt samsvarserklæringene der det er relevant.

ADVARSLER:

Loven legger ansvar på arbeidsgiver med hensyn til vurdering av tilstrekkeligheten til PVU i forhold til den type risiko som er til stede (egenskapene til PVU og tilhørighetskategori). Før bruk, sjekk samsvaret mellom egenskapene til den valgte modellen i forhold til bruksbehovene.

Beskyttelsesklær med høy synlighet som er produsert av Diadora, er utformet og produsert i henhold til den risiko det skal beskyttes mot, og i samsvar med følgende europeiske forskrifter:

EN ISO 13688 – 2013 : GENERELLE KRAV TIL SIKKERHETSUTSTYR

EN ISO 20471:2013/A1:2016 : BESKYTTELSESKLÆR MED HØY SYNLIGHET - TESTMETODER OG KRAV EN 343:2019: BESKYTTELSESKLÆR MOT REGN

MATERIALER OG BEARBEIDING:

Alle materialer som brukes, enten de er av naturlig eller syntetisk opprinnelse, samt produksjonsteknikker som er anvendt, er blitt valgt for å møte de behov som uttrykkes i de nevnte europeiske tekniske forskriftene, med hensyn til sikkerhet, ergonomi, komfort, holdbarhet og ufarlighet.

KLASSER DEFINERT FOR BESKYTTELSESKLÆR MED HØY SYNLIGHET:

Beskyttelsesklær med høy synlighet deles inn i klasser basert på en risikovurdering. For hver ytelsesklasse kreves det et minimumsområde med reflekterende materiale, basismateriale og materiale med blandede ytelser, i henhold til tabellen under (disse verdiene er garantert og verifisert for den minste størrelsen som produseres, med plagget maksimalt lukket)

MINIMUMSOMRÅDE AV MATERIALE SOM KREVES, ANGITT I KVADRATMETER

MATERIALER	BESKYTTELS ESKLÆR KLASSE 3	BESKYTTELS ESKLÆR KLASSE 2	BESKYTTELS ESKLÆR KLASSE 1
SELVLYSENDE MATERIALE	0,80	0,50	0,14
REFLEKTERENDE MATERIALE	0,20	0,13	0,10
MATERIALER MED BLANDEDE YTELSE	-	-	0,20

Merk: Klassen til klærne bestemmes av det minste området av synlig materiale

KLASSER UTARBEIDET ETTER MOTSTANDSDYKTIGHET MOT VANN OG VANDDAMP:

Beskyttelsesklærne mot regn deles i 4 klasser på grunnlag av risiko og værforhold. Hver klasse har sin motstandsdyktighet mot vann og vanndamp i forhold til materiale og søm.

Klassifisering av motstandsdyktighet mot vann:

Motstandsdyktighet mot vann W_p	Klasser			
	1	2	3	4
prøver som må testes:				
- materiale før forhåndsbehandling	$W_p \geq 8\ 000\ \text{Pa}$	-	-	--
- materiale etter hver forhåndsbehandling	-	$W_p \geq 8\ 000\ \text{Pa}$	$W_p \geq 13\ 000\ \text{Pa}$	$W_p \geq 20\ 000\ \text{Pa}$
- søm før forhåndsbehandling	$W_p \geq 8\ 000\ \text{Pa}$	$W_p \geq 8\ 000\ \text{Pa}$	$W_p \geq 13\ 000\ \text{Pa}$	-
- søm etter behandling med vask	-	-	-	$W_p \geq 20\ 000\ \text{Pa}$

Klassifisering av motstandsdyktighet mot vanndamp

Motstandsdyktighet mot vanndamp R_{et}	Klasser			
$\frac{m^2 \cdot Pa \cdot W}{W}$	1 ^a	2	3	4
	R_{et} mer enn 40	$25 < R_{et} \leq 40$	$15 < R_{et} \leq 25$	$R_{et} \leq 15$

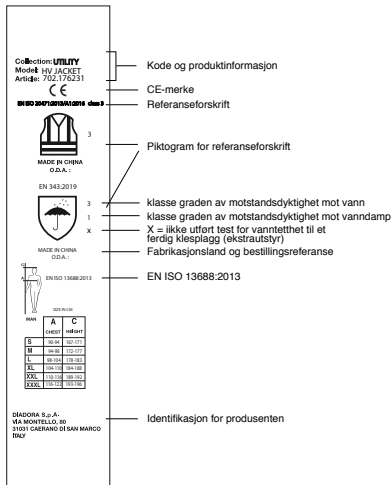
^a ADVARSEL: klasse 1 har begrenset brukstid. Rådfør tabellen "Anbefalinger angående brukstiden"

Anbefalinger angående maksimal brukstid (minutter)

Temperatur i C° til arbeidsmiljøet	Klasser			
	1 R_{et} større enn 40 m ² Pa/W	2 $25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa /W	3 $15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa /W	4 $R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	180	- ^a
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

^a "a" betyr: ingen begrensning på brukstiden

MERKING:



NB! Merkingen ovenfor er kun veiledende. De korrekte størrelsene vises på plagget.

MULIGE ANVENDELSEOMRÅDER:

Veiarbeid, skipsbygging, generell industri, næringsmiddelindustri, metallindustri og mekanisk industri, bygningsindustrien, jordbruk, varehus, sanitærsektoren, offentlige sektor, arbeid på lastebiler, kraner, osv. avhengig av risiko, og når det er nødvendig å bruke klær med egenskaper som oppfyller kravene i forskriften EN ISO 20471:2013/A1:2016 og/eller EN 343:2019.

Spesielt er EN ISO 20471 klasse 2 egnet for passive brukere, ved en hastighet lavere enn eller lik 60 km/t, mens klasse 3 er anbefalt for situasjoner med en hastighet som overstiger 60 km/t. (Dette med henvisning til vedlegget til forskriften).

Forsiktig: avhengig av lokale forhold slik som vær, miljø og trafikk tetthet, kontrast mot bakgrunnen osv... kan det påkrevs en høyere klasse og/eller en klasse for beskyttelse mot regn avhengig av risiko og hver gang det påkrevs beskyttelse mot nedbør (for eksempel regn, snø), tåke og jordfuktighet som indikert i normen EN 343:2010.

Forsiktig: avhengig av lokale forhold slik som vær- og miljøforhold, kan det bli bedt om en høyere klasse.

YTEEVNE OG INSTRUKSJONER FOR KLÆR MED HØY SYNLIGHET EN ISO 20471:2013/A1:2016

Refleksklær/beskyttelseklær med høy synlighet i klasse 2 eller 3 (avhengig av hva som er angitt på toppen) som gjør brukeren synlig utendørs både på dagtid, og på natten, når de utsettes for lys/frontlys natstid.

YTEEVNE OG INSTRUKSJONER FOR BRUK AV BESKYTTELSEKLÆR MOT REGN UNI EN 343:2019

Klær som beskytter mot regn i klasse 2 og 3 for motstandsdyktighet mot vann og vandrdamp (avhengig av hva som står indikert på klesplagget).

Dette plagget er anbefalt for bruk med følgende forbehold:

- for korrekt synlighet skal klesplagget festes på riktig måte
- i faresituasjon med naturlig belysning eller i mørket med kunstig belysning fra billys.

BEGRENSNINGER FOR BRUK, OG RISIKO:

- denne PVU må ikke brukes under andre forhold enn de som er nevnt ovenfor.
- før du tar på deg dette klesplagget, vær forsikret om at det ikke er skittent eller ødelagt, FORHOLD SOM VIL KUNNE FØRE TIL EN SVEKKELSE AV DENS EFFEKTIVITET.
- feil vedlikehold av klesplagget kan endre på dens egenskaper
- klesplagg som ikke holdes rene kan føre til en svekket yteevne.
- eventuell skade må ikke repareres av brukeren
- må ikke brukes med andre klesplagg som kan svekke dens fosforescerende og reflekterende overflate.
- det er ikke mulig å utføre endringer på klesplagget, det gjelder også logo, merke og kundetilpasninger utover de som allerede finnes.
- Vær oppmerksom på at PVU ikke gir beskyttelse for noen del av kroppen, men brukes for bli mer synlig.
- må ikke brukes for annet enn hva som angis i normen EN ISO 20471:2013/A1:2016.
- skulle klesplagget være vendbart, med muligheten for å brukes med innsiden ut (altså med de fosforescerende og reflekterende materialet på innsiden som for), er klesplagget ikke å betrakte som egnet i situasjoner i følge normen EN ISO 20471:2013/A1:2016. Hvis plagget har løse deler, vil fjerning av disse, og bruk av plagget under disse forholdene føre til manglende samsvar med kravene som er angitt på etiketten knyttet til den gjeldende forskriften.

VEDLIKEHOLDSINSTRUKSJONER:

Vi tar ikke ansvar for eventuelle skader eller konsekvenser som følger av feil bruk av plaggene. Når man skal velge, er det viktig å bestemme egnet modell og mål i henhold til de spesifikke behovene for beskyttelse. Plaggene gjør det mulig å opprettholde alle sikkerhetsfunksjonene som er angitt, kun når man har dem på, på riktig måte, og de er i god stand. Gjør en grundig visuell sjekk før hver gangs bruk for å bekrefte at plagget er perfekt stand, og sørg for å bytte det ut dersom det oppdages avvik.

VASKEANVISNING:

VASKES SEPARAT OG I VRENGT TILSTAND.

IKKE STRYK.

MEDIUM VASK 40 °

INGEN BLEKING.

MÅ IKKE TROMMELTØRKES.

MÅ IKKE RENSES.

I tillegg:

Ikke bløtlegg.

Ikke bruk sterkt alkaliske flekkfjernere, løsemiddelbaserte vaskemidler eller mikroemulsjoner, ikke bruk blekemiddel.

Miljømessige forhold som varme og kulde, kjemikalier, sollys eller feil bruk, kan ha stor innvirkning på den oppnåelige synligheten, og på holdbarheten til plagget.

Ved slitasje må man erstatte plagget med et nytt eksemplar.

LAGRING:

Plasser plagget på et sted der det er beskyttet mot direkte sollys, på et tørt sted uten aggressive stoffer. Oppbevar nye plagg på et tørt sted der temperaturen ikke er for høy.

Etter bruk, og etter rengjøring, plasserer man plagget på et godt ventilert, tørt, på god avstand fra varmekilder og produkter som kan forringe egenskapene.

LEVETIDEN TIL UTSTYRET:

Levetiden til plagget vil avhenge av den generelle tilstanden etter bruk. På grunn av de mange faktorene som kan påvirke levetiden til enheten under bruk, er det ikke mulig å fastslå med sikkerhet hvor lang levetid det vil ha.

MATERIALER/SAMMENSETNING AV

PLAGGET:

702.176231

100% PL

emballasje

plastpose



ILMOITUS
ERITTÄIN NÄKYVÄ VAATETUS EN ISO 20471:2013/A1:2016
JA SUOJAVAATTEET SATEELTA EN 343:2019
KAPPALE: 702.176231 - 702.177424

VALMISTAJA: Diadora S.p.A. Via Montello, 80 - 31031 Caerano di San Marco - Treviso - Italy

Erittäin näkyvä vaatetus ja suojavaatteet sateelta ovat henkilönsuojaimia (HS), ja niihin sovelletaan asetuksen EU 2016/425 säännöksiä, joissa määrätään asetettavasta CE-merkinnästä tuotteen myyntiä varten. Ne ovat II luokkaan kuuluvia henkilönsuojaimia, joiden CE-sertifiointi on suoritettu seuraavasti: nro 0498-RICOTEST toimipaikassa Via Tione 9 - 37010 Pastrengo VR - Italy. Muita lisätietoja ja vaatimustenmukaisuusvakuutus (niiltä osin kuin se on sovellettavissa) on saatavilla internet-sivustolla www.diadora.com/declarations-utility/.

HUOMIO:

Lain mukaan työnantajan vastuulle kuuluu henkilönsuojaimen soveltuvuuden tarkistus esiintyvään riskitekijään nähden (henkilönsuojaimen ominaisuudet ja luokka). Ennen käyttöä tarkista valitun mallin ominaisuuksien soveltuvuus omaan käyttötärpeeseen.

Diadoran valmistamat erittäin näkyvät vaatteet on suunniteltu ja valmistettu se vaara huomioon ottaen, miltä suojaudutaan, ja seuraavien eurooppalaisten standardien mukaisesti:

EN ISO 13688 – 2013: SUOJAVAATETUS: YLEISET VAATIMUKSET

EN ISO 20471:2013/A1:2016 : ERITTÄIN NÄKYVÄ VAATETUS - TESTIMENETELMÄT JA VAATIMUKSET EN 343:2019: SUOJAVAATTEET SATEELTA

MATERIAALIT JA VALMISTUS:

Kaikki valmistuksessa käytetyt materiaalit ovat luonnollista tai synteettistä alkuperää, ja valmistuksessa käytetyt tekniikat on valittu, jotta ne vastaavat edellä mainituissa eurooppalaisissa teknisissä standardeissa asetettuja vaatimuksia liittyen turvallisuuteen, ergonomiaan, mukavuuteen, vakauteen ja vaarattomuuteen.

ERITTÄIN NÄKYVÄLLE VAATETUKSELLE MÄÄRITETYT LUOKAT:

Erittäin näkyvä vaatetus jaetaan eri luokkiin riskiarvioinnin perusteella. Jokaiselle suorituskykyluokalle on määrätty heijastavan materiaalin minimipinta-ala, perusmateriaali ja yhdistetyn suorituskyvyn omaava materiaali noudattamalla seuraavassa taulukossa annettuja ohjeita (kyseiset arvot ovat vahvistettuja, ja ne on tarkastettu käyttämällä pienintä vaatekokoja vaateen ollessa täysin kiinni).

NÄKYVIEN MATERIAALIEN MINIMIPINTA-ALAVAATIMUKSET NELIÖMETREISSÄ

MATERIAALIT	VAATTEET LUOKKA 3	VAATTEET LUOKKA 2	VAATTEET LUOKKA 1
FLUORESOIVA POHJAMATERIAALI	0,80	0,50	0,14
HEIJASTAVA MATERIAALI	0,20	0,13	0,10
MATERIAALI YHDISTETYLLÄ SUORITUSKYVYLLÄ	-	-	0,20

Huomautus: Vaatteiden luokka määräytyy pienimmän näkyvän materiaalialueen mukaan

MÄÄRITETYT LUOKAT LIITYEN KESTÄVYYTEEN VEDEN LÄPÄISEMISLTÄ JA VESIHÖYRYN VASTUSTUKSELTA:

Suojavaatteet sateelta jaetaan 4 luokkaan riskiarvoinnin ja ympäristöolosuhteiden perusteella. Kaikille luokille on määritetty materiaalien ja saumojen osalta veden läpäisemisen ja vesihöyryn vastustuksen kestävyuden suorituskyky.

Veden läpäisemisen kestävyuden luokitus:

Veden läpäisemisen kestävyys W_p	Luokat			
	1	2	3	4
testattavat näytteet:				
- materiaali ennen esikäsitteilyä	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	-	-	-
- materiaali jokaisen esikäsitteilyn jälkeen	-	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$
- saumat ennen esikäsitteilyä	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	-
- saumat esipuhdistuskäsittelyn jälkeen	-	-	-	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$

Vesihöyryn vastustuksen luokitus

Vesihöyryn vastustus R_{et}	Luokat			
$\frac{m^2 \cdot Pa}{W}$	1 ^a	2	3	4
	R_{et} suurempi kuin 40	$25 < R_{et} \leq 40$	$15 < R_{et} \leq 25$	$R_{et} \leq 15$

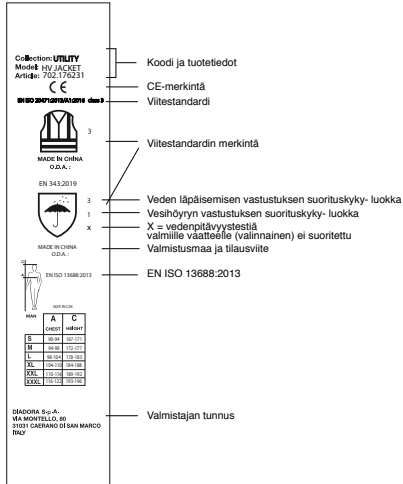
^a HUOMIO: luokan 1 tuotteilla on rajoitettu käyttöaika. Katso taulukko "Käyttöaika koskevat suositukset"

Enimmäiskäyttöaika (minuuteissa) koskevat suositukset

Työympäristön lämpötila mittayksikössä C°	Luokat			
	1 R_{et} suurempi kuin 40 m ² Pa/W	2 $25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa /W	3 $15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa /W	4 $R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	180	- ^a
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

^a "-." tarkoittaa: ei käyttöaikarajoitusta

MERKINNÄT:



Ota huomioon, että yllämainitut merkinnät ovat vain kuvaavia ja että oikeat mitat on merkitty vaatekappaleeseen.

SUOSITELTU KÄYTTÖ:

Tietyö, rakennustyömaat, yleinen teollisuuskäyttö, maatalous, metalliteollisuus, rakennusala, maanviljely, työt kosteissa työympäristöissä, varastotyö, jätehuolto, julkisen puolen työt, työt kuorma-autossa, nosturissa jne. riskitekijän mukaisesti ja aina, kun vaaditaan sellaisten vaatteiden, jotka vastaavat standardien EN ISO 20471:2013/A1:2016 ja/tai EN 343:2019 asettamia vaatimuksia, käyttöä.

EN ISO 20471, luokka 2 soveltuu erityisesti passiivisille käyttäjille nopeuden ollessa 60 km/h tai pienempi, kun taas luokkaa 3 suositellaan tilanteisiin, joissa nopeus ylittää 60 km/h (viitaten standardin liitteeseen a).

Varoitus: Paikallisten olosuhteiden, kuten sää- tai ympäristöolosuhteiden tai liikenteen vilkkauksen, taustan kontrastin jne., perusteella voidaan vaatia korkeampi luokka ja/tai suojaus sateelta vaaran perusteella ja aina kun tarvitaan suojaa sääolosuhteilta (esimerkiksi sade, lumi), sumulta tai maaperän kosteudelta, kuten on määrätty standardissa EN 343:2010.

Varoitus: Paikallisten olosuhteiden, kuten sää- tai ympäristöolosuhteiden, perusteella voidaan vaatia korkeampi luokka.

ERITTÄIN NÄKYVÄN VAATETUKSEN SUORITUSKYKY JA KÄYTTÖOHJEET EN ISO 20471:2013/A1:2016

Luokan 2 tai 3 huomiovaatetus (vaatteessa osoitetulla tavalla) takaa sen käyttäjälle näkyvyyden ulkona sekä päivällä että yöllä, kaikissa ilmasto-olosuhteissa ja kun siihen osuu ajovalot yöaikaan.

SUOJAVAAATUKSEN SATEELTA SUORITUSKYKY JA KÄYTTÖOHJEET UNI EN 343:2019

Suojavaatetuksen sateelta luokan 2 tai 3 vastustusominaisuudet liittyen veden läpäisyyn ja vesihöyryyn (vaatteen merkinnän mukaisesti)

Tämä vaate on tarkoitettu käytettäväksi seuraavien ehtojen mukaisesti:

- Vaate tulee kiinnittää oikein, jotta sillä olisi oikeanlainen näkyvyys
- Vaaratilanteissa, joissa on minkä tyypinen luonnonvalo tahansa tai pimeässä ajoneuvojen ajovalojen valaistus.

KÄYTTÖRAJAT JA RISKIT:

- Tätä henkilösuojainta ei tule käyttää muunlaisissa käyttöolosuhteissa kuin yllä mainituissa.
- Ennen kuin käytät kyseistä vaatetta, tarkista, ettei se ole likainen eikä rikkiäinen. Nämä ovat OLOSUHTEITA, JOTKA VÄHENTÄVÄT VAATTEEN TOIMIVUUTTA.
- Vaatteen virheellinen huolto voi vaikuttaa sen ominaisuuksiin
- Vaatteella huonoissa puhdistusolosuhteissa voi olla heikompi suorituskyky.
- Käyttäjä ei saa itse korjata mahdollisia vaurioita
- Ei saa käyttää yhdessä sellaisten vaatteiden, jotka saattavat vähentää fluoresoivaa tai heijastavaa pintaa, kanssa.
- Vaatetta ei saa muokata mukaan lukien logot, tuotemerkit ja muut mukautukset paitsi jo olemassa olevat.
- Huomaa, että henkilösuojain ei suojaa mitään kehon osaa, vaan sitä käytetään näkyvyyttä varten.
- Älä käytä muualla kuin standardin EN ISO 20471:2013/A1:2016 määrittelemillä käyttöalueilla.
- Jos vaate on käännettävä eli sitä voidaan käyttää niin, että ulospäin näkyy osa, joka ei ole erittäin näkyvä (eli fluoresoiva ja heijastava pinta sisäänpäin, kuten vuorena), tällä käytettävällä vaate ei sovi käytettäväksi standardin EN ISO 20471:2013/A1:2016 määrittämässä tilanteissa. Jos vaatteeseen kuuluu irrotettavia osia, niiden irrottaminen ja vaatteen käyttö tällä tavalla tarkoittaa kyseisen standardin vaatimusten noudattamatta jättämistä.

HUOLTO-OHJEET:

Valmistaja ei vastaa mahdollisista vahingoista ja seuraamuksista, jotka voivat aiheutua vaatteiden virheellisestä käytöstä. Valitessa on tärkeää valita sopiva malli ja mitat erityisten suojaustarpeiden perusteella. Vaatteet säilyttävät mainitut turvaominaisuudet vain, jos niitä käytetään oikeaoppisesti ja niiden kunto on hyvä. Tarkista siilmääräisesti mutta huolellisesti ennen jokaista käyttöä tuotteen hyvä kunto ja vaihda se uuteen, jos siinä esiintyy muutoksia.

PESUOHJEET:

PESTÄVÄ ERILLÄÄN JA NURINPÄIN
KÄÄNNETTYNÄ. SILITYS KIELLETTY.
HIENOPESU 40°
VALKAISU
KIELLETTY.
RUMPUKUIVAUS KIELLETTY.
KUIVAPESU KIELLETTY.

Lisäksi:

Älä liota.

Älä käytä liian emäksisiä tahrannoistainoiteita, liuotinpohjaisia pesuaineita tai mikroemulsioita, äläkä valkaise. Ympäristön olosuhteet kuten kuuma ja kylmä ilma, kemialliset tuotteet, auringonvalo tai väärinkäyttö voivat vaikuttaa merkittävästi tuotteen näkyvyyteen ja käyttöikään.
Jos vaate vahingoittuu, vaihda se uuteen.

SÄILYTYS:

Säilytä tuotetta suoralta auringonvalolta suojattuna, kuivassa paikassa, jossa ei esiinny aggressiivisia aineita. Säilytä uusia vaatteita kuivissa tiloissa, joiden lämpötila ei ole liian korkea. Aseta käytön jälkeen puhdistettu vaate ilmavaan ja kuivaan tilaan, kauas lämmönlähteistä ja tuotteista, jotka voisivat vaarantaa sen ominaisuuksia.

KÄYTTÖIKÄ:

Vaatteen käyttöikään vaikuttaa sen yleinen kunto käytön jälkeen. Lukuisat tekijät voivat vaikuttaa sen käyttöikään käytön aikana eikä sen kestoa voi tarkalleen määrittää.

MATERIAALIT/VAATTEEN KOOSTUMUS:

702.176231	100 % PL
702.177424	100 % PL
pakkaus	muovipussi



INFORMATIV NOTE
TYDELIGT SYNLIG ADVARSELSBEKLÆDNING EN ISO 20471:2013/A1:2016
OG TIL BESKYTTELSE MOD REGN EN 343:2019
ARTIKEL: 702.176231 - 702.177424

PRODUCENT: Diadora S.p.A. Via Montello, 80 - 31031 Caerano di San Marco – Treviso - Italy

Tydeligt synlig advarselsbeklædning til beskyttelse mod regn skal betragtes som Personlige Værnemidler (PV) og er underlagt de anførte krav i forordning EU 2016/425 som forudser en obligatorisk CE-mærkning ved handel hermed. Disse er Personlige Værnemidler af kategori II, som er underlagt CE typegodkendelse hos det Bemyndigede Organ RICOTEST N. 0498, Via Tione 9 - 37010 Pastrengo VR - Italy. Indhent yderligere oplysninger og læs Overensstemmelseserklæringen på websitet www.diadora.com/declarations-utility/.

ADVARSLER:

Loven pålægger arbejdsgiveren ansvaret med hensyn til de personlige værnemidlers egnethed i forhold til den eksisterende risikotype (værnemidlernes egenskaber og tilhørskategori). Kontrollér, at den valgte model stemmer overens med egenskaberne som de relevante brugsbehov kræver.

Tydeligt synlig advarselsbeklædning fra Diadora er konstrueret og fremstillet i funktion af den foreliggende risiko og i overensstemmelse med de følgende europæiske standarder:

DS/EN ISO 13688 – 2013 : BESKYTTELSESBEKLÆDNING – GENERELLE KRAV

DS/EN ISO 20471:2013/A1:2016 : TYDELIGT SYNLIGT ADVARSELSBEKLÆDNING - PRØVNINGSMETODER OG KRAV EN 343:2019: BEKLÆDNINGSGENSTANDE MOD REGN

MATERIALER OG FREMSTILLING:

Alle de anvendte materialer, om enten disse er af naturlig eller syntetisk oprindelse, såvel som de anvendte fremstillingsteknikker, er blevet valgt med henblik på at opfylde de anførte krav i ovennævnte Europæiske tekniske standard, hvad angår sikkerhed, ergonomi, komfort, robusthed og uskadelighed.

FORUDSETE KLASSE R FOR TYDELIGT SYNLIG:

Tydeligt synlig advarselsbeklædning opdeles i klasser i funktion af en risikovurdering. For hver enkelt klasse er der forudset en minimumsflade af reflekterende materiale, basismateriale og materialer med kombinerede ydelser i henhold til nedenstående tabel (de ovennævnte værdier er garanteret og verificeret fra den mindste af de forudsete størrelser i den maksimale lukningsposition).

KRAV OM MINIMUMSFLADER FOR SYNLIGT MATERIALE I KVADRATMETER

MATERIALER	BEKLÆDNING SGENSTAN DE AF KLASSE 3	BEKLÆDNING SGENSTAN DE AF KLASSE 2	BEKLÆDNING SGENSTAN DE AF KLASSE 1
FLUORESCERENDE BÆREMATERIALE	0,80	0,50	0,14
RETROREFLEKTERE NDE MATERIALE	0,20	0,13	0,10
MATERIALE MED KOMBINERET ADVARSELSFUNKTION	-	-	0,20

BEMÆRK: beklædningsklassen afgøres på baggrund af det mindste område af synligt materiale

KLASSER FOR MODSTAND MOD VANDGENNEMTRÆNGNING OG BESTANDIGHED MOD VANDDAMP:

Beklædningsgenstande mod regn er opdelt i 4 klasser i funktion af en risikovurdering og miljøforholdene. For hver klasse har materialerne og syningerne en modstandsdygtighed mod vandgennemtrængning og indtrængning af vanddamp.

Klassificering af modstandsdygtighed mod vandgennemtrængning:

Modstandsdygtighed mod vandgennemtrængning W_p	Klasser			
	1	2	3	4
prøver, der skal testes:				
- materialet før forbehandling	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	-	-	-
- materialet efter hver forbehandling	-	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$
- syningerne før forbehandling	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	-
- syningerne efter behandling med rensning	-	-	-	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$

Klassificering af modstandsdygtighed mod indtrængning af vanddamp

Modstandsdygtighed mod indtrængning af vanddamp R_{et}	Klasser			
	1 ^a	2	3	4
$\frac{m^2 \cdot Pa \cdot W}{W}$	R_{et} større end 40	$25 < R_{et} \leq 40$	$15 < R_{et} \leq 25$	$R_{et} \leq 15$

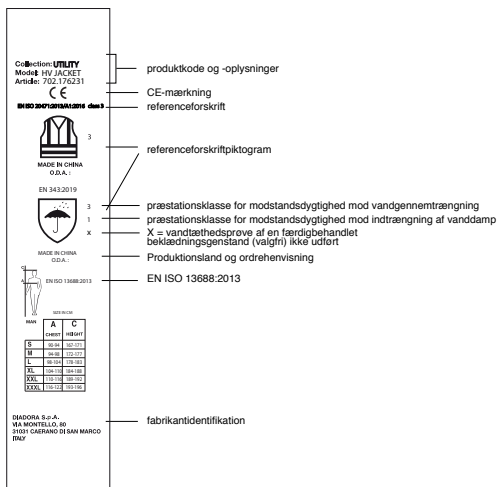
^a GIV AGT: klasse 1 har en begrænset brugstid, se tabellen "Anbefalinger vedrørende brugstid"

Anbefalinger vedrørende den maksimale brugstid (minutter)

Arbejds miljøets temperatur i C°	Klasser			
	1 R_{et} større end 40 m^2Pa/W	2 $25 < R_{et} \leq 40$ m^2Pa/W	3 $15 < R_{et} \leq 25$ m^2Pa/W	4 $R_{et} \leq 15$ m^2Pa/W
25	60	105	180	- ^a
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

^a "-" betyder: ingen grænse for brugstid

MÆRKNING:



Bemærk venligst, at de illustrerede mærkninger udelukkende er vejledende, og at de korrekte mål er anført på beklædningsgenstanden.

BRUGSOMRÅDER:

Vejarbejde, byggepladser, generel industri, fødevarerbranchen, metalarbejde, byggeri, landbrug, arbejde i fugtige miljøer, lager, renovation, offentlige virksomheder, arbejde på lastvogne, kraner, osv. alt efter risiko og hver gang der er påkrævet beklædning, som opfylder kravene i standarden EN ISO 20471:2013/A1:2016 og/eller EN 343:2019.

For EN ISO 20471 er klasse 2 især velegnet til passive brugere ved en hastighed på under eller lig med 60 km/t, mens klasse 3 anbefales i situationer hvor en fart på over 60 km/t er forudsat (med henvisning til forskriftens bilag A).

Giv agt: på baggrund af lokale forhold, såsom meteorologiske eller miljømæssige forhold, trafikintensitet, baggrundskontrast osv. kan en højere klasse være påkrævet og/eller for beskyttelse mod regn afhængigt af risikoen og når der er påkrævet beskyttelse mod nedbørseffekter (f.eks. regn, sne), tåge og fugtighed som angivet i standarden UNI EN 343:2010.

Giv agt: på baggrund af lokale forhold, såsom meteorologiske eller miljømæssige forhold, kan en højere klasse være påkrævet.

YDELSER OG BRUGSANVISNINGER TIL BRUG AF TYDELIGT SYNLIG BEKLÆDNING EN ISO 20471:2013/A1:2016

Advarselsbeklædning af Klasse 2 eller 3 (i funktion af hvad anført på beklædningsgenstanden) som tillader synligheden af den, som bærer samme, såvel udenfor om dagen som om natten og i ethvert atmosfærisk forhold, samt i lyset fra et køretøjs frontlys i mørke.

YDELSER OG BRUGSANVISNINGER TIL BRUG AF BEKLÆDNINGSGENSTANDE MOD REGN UNI EN 343:2019

Beklædningsgenstand til beskyttelse mod regn i klasse 2 eller 3 iht. egenskaberne for modstand mod vandgennemtrængning og modstand mod vanddamp (afhængigt af hvad der er angivet på beklædningsgenstanden)

Denne beklædningsgenstand er egnet til brug under følgende forhold:

- for en korrekt synlighed skal beklædningsgenstanden fastspændes korrekt
- i farlige situationer med alle former for naturlig belysning eller kunstig belysning fra køretøjets forlygter i mørke.

BRUGSBEGRÆNSNINGER OG RISICI:

- dette PV må ikke bruges under andre anvendelsesbetingelser end de ovenfor nævnte.
 - inden beklædningsgenstanden tages i brug, skal der kontrolleres, at den hverken er snavset eller forringet.
- FORHOLD, SOM KAN REDUCERE EFFEKTIVITETEN.**
- ukorrekt vedligeholdelse af beklædningsgenstanden kan ændre dens egenskaber.
 - under dårlige rensningsforhold forringes beklædningsgenstandens ydelse.
 - eventuelle skader må ikke repareres af brugeren.
 - må ikke bruges sammen med andet tøj, der kan reducere den fluorescerende eller den reflekterende flade.
 - det er ikke muligt at foretage ændringer af beklædningsgenstanden, herunder logoer, mærker og brugertilpasninger, ud over dem, der allerede findes.
 - Giv agt, PV'et giver ikke beskyttelse i særdeleshed af nogen del af kroppen, men anvendes til at opnå synlighed.
 - må ikke bruges ud over det anvendelsesområde, der er defineret i standarden EN ISO 20471:2013/A1:2016.
 - hvis beklædningsgenstanden kan bruges på vrangen, hvorved den ikke-høje synlighedsdel er synlig på ydersiden (dvs. med det fluorescerende eller reflekterende materiale indvendigt som foring), skal beklædningsgenstanden i denne brugsmåde ikke betragtes som egnet til brug i situationer iht. standarden EN ISO 20471:2013/A1:2016. Hvis beklædningsgenstanden er udstyret med aftagelige dele, vil aftagning af samme og brug af beklædningsgenstanden i denne tilstand medføre at den ikke længere opfylder de anførte krav på etiketten vedrørende den relevante standard.

VEDLIGEHOLDELSERISIKOER:

Fabrikanten fralægger sig ethvert ansvar for eventuelle skader og konsekvenser, som kan opstå pga. ukorrekt brug af beklædningsgenstandene. Det er vigtigt at vælge en passende model og størrelse ud fra de specifikke beskyttelsesbehov. Beklædningsgenstandene er kun i stand til at opretholde de anførte sikkerhedsegenskaber, hvis de anvendes korrekt og er i god stand. Kontrollér altid inden brug, at midlet er i perfekt stand og sørg øjeblikkeligt for udskiftning heraf, hvis der skulle være tegn på modifikationer.

VASKERISIKOER:

VASK SEPARAT OG MED VRANGEN UDAD.

STRYG ALDRIG.

VASK MED

MIDDELVART VAND

40° INGEN

BLEGEMIDLER.

MÅ IKKE TØRRES I TUMBLER.

MÅ IKKE RENSES.

Herudover:

Lad ikke ligge i blød.

Anvend aldrig stærke alkaliske pletfjernere, vaskemidler med opløsningsmiddel eller mikro-emulsioner, anvend aldrig blegemiddel.

De miljømæssige forhold, såsom varme og kulde, kemiske produkter, sollys eller en forkert brug kan indvirke i betydeligt omfang på beklædningsgenstandens synlighed og levetid.

Udskift beklædningsgenstanden med en ny artikel, hvis den er nedslidt.

OPBEVARING:

Opbevar beklædningsgenstanden beskyttet mod direkte sollys, på et tørt sted uden stærke påvirkninger. Opbevar de nye beklædningsgenstande i tørre omgivelser og ved en ikke overdrevent høj temperatur.

Efter brug og efter at have rengjort beklædningsgenstanden skal denne opbevares på et veludluftet, tørt sted væk fra varmekilder og produkter, som kan påvirke dens egenskaber.

ANORDNINGENS LEVETID:

Beklædningsgenstandens levetid afhænger af den generelle tilstand efter brug, og på grund af de adskillige faktorer, som kan påvirke anordningens levetid under brug, er det ikke muligt at fastlægge denne med sikkerhed.

MATERIALER/SAMMENSÆTNING:

702.176231

100 % PL

702.177424

100 % PL

Emballage

plastikpose



NOTĂ INFORMATIVĂ
ARTICOLE DE ÎMBRĂCĂMINTE CU VIZIBILITATE RIDICATĂ EN ISO 20471:2013/A1:2016
ȘI PENTRU PROTECȚIA ÎMPOTRIVA PLOII EN 343:2019
ARTICOLUL: 702.176231 - 702.177424

PRODUCĂTORUL: Diadora S.p.A. Via Montello, 80 - 31031 Caerano di San Marco - Treviso - Italia

Articolele de îmbrăcăminte cu vizibilitate ridicată și pentru protecție împotriva ploii sunt considerate a fi Echipamente de Protecție Individuală (EIP) și se supun cerințelor Regulamentului UE 2016/425 care prevede marcarea obligatorie CE pentru comercializare. Aceste articole reprezintă echipamente individuale de protecție din categoria II supuse certificării CE pe lângă organul notificat RICOTEST Nr. 0498, Via Tione 9 - 37010 Pastrengo VR - Italia. Pentru informații suplimentare și pentru declarațiile de conformitate, după caz, consultați site-ul web www.diadora.com/declarations-utility/.

INSTRUCȚIUNI:

Legea îl responsabilizează pe angajator să asigure EIP adecvate pentru tipurile de risc existente (caracteristicile EIP și categoria căreia îi aparține). Înainte de utilizare, verificați dacă caracteristicile modelului ales corespund cu propriile cerințe de utilizare.

Articolele de îmbrăcăminte cu vizibilitate ridicată produse de Diadora sunt concepute și realizate în funcție de riscul de care doriți să vă protejați și în conformitate cu următoarele standarde europene:

EN ISO 13688 – 2013: CERINȚE GENERALE PRIVIND ÎMBRĂCĂMINTEA DE PROTECȚIE
EN ISO 20471:2013/A1:2016 : ÎMBRĂCĂMINTE CU VIZIBILITATE RIDICATĂ - METODOLOGII DE TESTARE
ȘI CERINȚE EN 343:2019: ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA PLOII

MATERIALE ȘI PRELUCRARE:

Toate materialele folosite sunt de origine naturală sau sintetică, iar tehnicile de prelucrare au fost selectate pentru a satisface cerințele exprimate de standardele tehnice europene menționate mai sus în ceea ce privește siguranța, ergonomia, confortul, durabilitatea și lipsa de nocivitate.

CLASE PREVĂZUTE PENTRU VIZIBILITATE RIDICATĂ:

Articolele de îmbrăcăminte cu vizibilitate ridicată sunt împărțite în clase pe baza evaluării riscului. Pentru fiecare clasă de performanță este prevăzută o suprafață minimă de material reflectorizant, material de bază și material pentru performanțe combinate, așa cum figurează în tabelul de mai jos (respectiv valorile sunt asigurate și verificate de către mărimea cea mai mică prevăzută în poziția complet închis).

SUPRAFEȚE MINIME DE MATERIAL VIZIBIL NECESARE, EXPRIMATE ÎN METRI PĂTRAȚI

MATERIALE	ÎMBRĂCĂMINTE CLASA 3	ÎMBRĂCĂMINTE CLASA 2	ÎMBRĂCĂMINTE CLASA 1
MATERIALE CU FOND FLUORESCENT	0,80	0,50	0,14
MATERIALE REFLECTORIZANTE	0,20	0,13	0,10
MATERIALE CU PERFORMANȚE COMBINATE	-	-	0,20

NOTĂ: clasa articolelor de îmbrăcăminte este determinată de cea mai mică suprafață a materialului vizibil

CLASE PREVĂZUTE PENTRU REZISTENȚA LA PĂTRUNDEREA APEI ȘI REZISTENȚA LA VAPORII DE APĂ:
 Articolele de îmbrăcăminte de protecție împotriva ploii se împart în 4 clase, în funcție de evaluarea riscului și de condițiile de mediu. Pentru fiecare clasă este prevăzută o performanță de rezistență la pătrunderea apei și a vaporilor de apă prin materiale și cusături.

Clasificarea rezistenței la pătrunderea apei:

Rezistență la pătrunderea apei W_p	Clase			
	1	2	3	4
eșantioane de testat: - material înainte de tratarea prealabilă - material după fiecare tratare prealabilă	$W_p \geq 8\ 000\ Pa$	-	-	-
- cusături înainte de tratarea prealabilă	$W_p \geq 8\ 000\ Pa$	$W_p \geq 8\ 000\ Pa$	$W_p \geq 13\ 000\ Pa$	$W_p \geq 20\ 000\ Pa$
- cusături după tratarea prealabilă prin curățare	-	-	-	$W_p \geq 20\ 000\ Pa$

Clasificarea rezistenței la vaporii de apă

Rezistență la vaporii de apă R_{et}	Clase			
	1 ^a	2	3	4
$\frac{m^2 \cdot Pa \cdot W}{W}$	R_{et} peste 40	$25 < R_{et} \leq 40$	$15 < R_{et} \leq 25$	$R_{et} \leq 15$

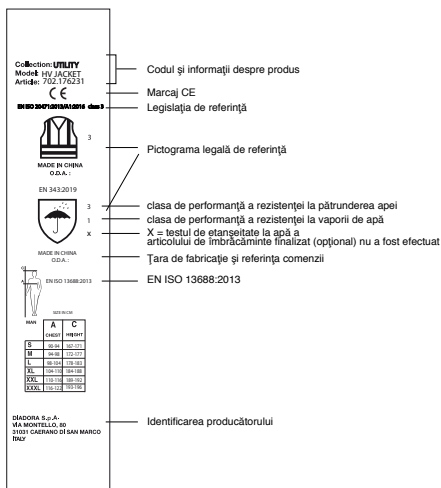
^a ATENȚIE: clasa 1 are un timp limitat de utilizare, consultați în acest sens tabelul „Recomandări privind timpul de utilizare”

Recomandări privind timpul de utilizare maxim (minute)

Temperatura în °C a mediului de lucru	Clase			
	1 R_{et} peste 40 m^2Pa/W	2 $25 < R_{et} \leq 40$ m^2Pa/W	3 $15 < R_{et} \leq 25$ m^2Pa/W	4 $R_{et} \leq 15$ m^2Pa/W
25	60	105	180	- ^a
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

^a „-” înseamnă: nicio limită a timpului de utilizare

MARCAJE:



Atenție, marcajul indicat mai sus are doar titlu exemplificativ, dimensiunile corecte sunt specificate pe articolul de îmbrăcăminte.

POSIBILE UTILIZĂRI:

Lucrări realizate la drumuri, pe șantier, industriale în general, agroalimentare, siderurgice, în construcții, agricultură, profesii în medii de lucru cu umiditate ridicată, depozite, salubritate, organe publice, lucrul pe camioane, macarale etc. În funcție de risc și ori de câte ori este necesară utilizarea de îmbrăcăminte a căror cerințe să corespundă prevederilor standardului EN ISO 20471:2013/ A1:20163432019.

În special pentru EN ISO 20471 clasa 2 este potrivită pentru utilizatorii pasivi la o viteză mai mică sau egală cu 60 km/h, în timp ce clasa a 3-a este recomandată pentru situații care implică o viteză mai mare de 60 de kilometri pe oră (cu referire la anexa A a legislației).

Atenție: conform condițiilor locale cum ar fi condițiile meteorologice sau ambientale sau intensitatea traficului, contrastul de fond etc...Poate fi necesară o clasă mai ridicată și/sau pentru protecție împotriva ploii în funcție de risc și de fiecare dată când este necesară protecția împotriva efectelor precipitațiilor (de exemplu ploaie, zăpadă), ceții și umidității solului conform prevederilor normei EN 343: 2010.

Atenție: în funcție de condițiile locale, cum ar fi condițiile meteorologice sau de mediu, se poate solicita o clasă mai ridicată.

CARACTERISTICI ȘI INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A ARTICOLELOR DE ÎMBRĂCĂMINTE CU VIZIBILITATE RIDICATĂ EN ISO 20471:2013/A1:2016

Îmbrăcăminte de semnalizare din clasa a 2-a sau a 3-a (în funcție de ceea ce este indicat pe articol), care facilitează vizibilitatea purtătorului atât în timpul zilei cât și noaptea și în orice condiții meteorologice, expusă la lumina farurilor pe timp de noapte.

CARACTERISTICI ȘI INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A ARTICOLELOR DE ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA PLOII 343:2019

Articole de îmbrăcăminte pentru protecția împotriva ploii din clasele 2 sau 3, datorită caracteristicilor de rezistență la pătrunderea apei și vaporilor de apă (în funcție de ceea ce este indicat pe fiecare articol în parte).

Acest articol de îmbrăcăminte este destinat utilizării în următoarele condiții:

- pentru a asigura o vizibilitate corectă, îmbrăcăminte trebuie fixată corect
- în situații periculoase cu orice tip de iluminare naturală sau iluminare artificială provenind de la farurile autovehiculelor în întuneric.

LIMITE DE UTILIZARE ȘI RISCURI:

- acest EIP nu trebuie utilizat în alte condiții de utilizare decât cele menționate mai sus.
- înainte de a purta acest articol de îmbrăcăminte, asigurați-vă că nu este murdar sau deteriorat, **CONDIȚII CARE AR DETERMINA DIMINUAREA EFICIENȚEI.**
- întreținerea incorectă a articolului de îmbrăcăminte poate modifica proprietățile acestuia
- în condiții precare de curățare, performanțele articolului de îmbrăcăminte pot scădea.
- dacă se constată că articolul de îmbrăcăminte este deteriorat, acesta nu trebuie reparat de către utilizator
- nu trebuie utilizat împreună cu alte articole de îmbrăcăminte care pot reduce suprafața fluorescentă sau reflectorizantă.
- nu este permisă modificarea articolului de îmbrăcăminte, inclusiv a siglelor, mărcilor și personalizărilor, în afară de cele deja existente.
- Atenție: EIP nu oferă protecție pentru nicio parte a corpului, ci este utilizat pentru a asigura vizibilitatea.
- nu utilizați echipamentul în afara domeniului de utilizare prevăzut în standardul EN ISO 20471:2013/A1:2016.
- dacă articolul de îmbrăcăminte are caracteristica reversibilității, atunci posibilitatea de a fi purtat lăsând vizibilă la exterior partea care nu este de mare vizibilitate (și anume cu material fluorescent și reflectorizant pe interior drept căptușeală); în acest mod de utilizare, articolul de îmbrăcăminte nu va fi considerat adecvat pentru utilizare în situațiile prevăzute de standardul EN ISO 20471:2013/A1:2016. Dacă articolul de îmbrăcăminte conține piese care pot fi înlăturate, îndepărtarea lor și utilizarea articolului în aceste condiții implică utilizare neconformă cu cerințele indicate pe eticheta referitoare la standardul respectiv.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE:

Nu ne asumăm nicio răspundere pentru niciun fel de daune sau efecte care pot rezulta în urma utilizării necorespunzătoare a articolelor de îmbrăcăminte. Este important să alegeți modelul și mărimea adecvate, în funcție pe nevoile specifice de protecție. Articolele de îmbrăcăminte permit menținerea caracteristicilor de siguranță indicate doar dacă sunt purtate cu regularitate și sunt în stare optimă. Înainte de fiecare utilizare verificați cu atenție starea în care se află echipamentul și înlocuiți-l în cazul în care observați vreo deteriorare.

INSTRUCȚIUNI DE SPĂLARE:

SPĂLAȚI ARTICOLUL SEPARAT ȘI ÎNTORS PE

DOS. NU CĂLCAȚI.

SPĂLARE MEDIE LA

40° FĂRĂ ALBIRE.

NU USCAȚI ÎNTR-UN USCĂTOR

DE RUFĂ. NU CURĂȚAȚI

CHIMIC.

În plus:

Nu lăsați la înmuiat.

Nu folosiți substanțe puternic alcaline pentru îndepărtarea petelor, detergenți pe bază de solvenți sau micro-emulsii, nu înălbiiți.

Condițiile de mediu, precum căldura și frigul, produsele chimice, lumina soarelui sau utilizarea necorespunzătoare pot influența în mod semnificativ performanța de vizibilitate și durabilitatea a echipamentului.

În caz de deteriorare, înlocuiți articolul de îmbrăcăminte cu unul nou.

PĂSTRARE:

Păstrați articolul de îmbrăcăminte într-un loc ferit de lumina directă a soarelui, uscat și lipsit de agenți agresivi.

Păstrați articolele de îmbrăcăminte noi într-un loc uscat și la temperaturi moderate.

După utilizare și după curățare, depozitați articolul de îmbrăcăminte într-un loc ventilat, uscat, departe de sursele de căldură și produse care pot compromite caracteristicile acestuia.

DURATA DE VIAȚĂ UTILĂ A ECHIPAMENTULUI:

Durata de viață utilă a articolului de îmbrăcăminte depinde de starea generală a acestuia după utilizare, fiind influențată de mai mulți factori, de aceea, nu este posibilă stabilirea cu certitudine a duratei de viață utilă a acestuia.

MATERIALE/COMPOZIȚIA ARTICOLULUI:

702.176231	100 % PL
702.177424	100 % PL
ambalaj	pungă de plastic



TEABELEHT
MÄRGURIIETUS EN ISO 20471:2013/A1:2016
JA VIHMAKAITSERIIETUS EN 343:2019
ARTIKKEL: 702.176231 - 702.177424

TOOTJA: Diadora S.p.A. Via Montello, 80 - 31031 Caerano di San Marco - Treviso - Itaalia

Märguriietust ja vihma eest kaitsvat riietust tuleb käsitleda kui isikukaitsevahendeid (IKV). Seetõttu peab see olema vastavuses Euroopa Liidu määrusega 2016/425, mis nõuab, et see kannaks turustamisel CE-märgist. Seda tüüpi rõivaste näol on tegemist II kategooria isikukaitsevahenditega, mis on läbinud CE-katsed ja sertifitseerimise teavitatud asutuses RICOTEST nr 0498, Via Tione 9, 37010 Pastrengo, Verona, Itaalia. Lisateavet ja asjakohased vastavusdeklaratsioonid (kohalduvuse korral) leiate veebisaidilt www.diadora.com/declarations-utility/.

HOIATUSED

Seaduse kohaselt on töandja vastutav isikukaitsevahendite vastavuse eest asjakohasele ohutüübile (isikukaitsevahendite omadused ja kategooria). Enne kasutamist veenduge valitud mudeli omaduste vastavuses oma vajadustele.

Diadora toodetud märguriietus on kujundatud ja valmistatud lähtuvalt ohust, mille eest selle kandja vajab kaitset, ja kooskõlas järgmiste Euroopa standarditega.

EN ISO 13688 – 2013: KAITSERIIETUS. ÜLDNÕUDED

EN ISO 20471:2013/A1:2016: MÄRGURIIETUS. KATSEMEETODID JA NÕUDED EN 343:2019: KAITSERIIETUS. KAITSE VIHMA EEST

MATERJALID JA NENDE TÖÖTLEMINE

Kõik kasutatud materjalid, nii loodusliku kui ka sünteetilise päritoluga, samuti töötlemistehnika, on valitud eelnimetatud Euroopa tehnilise standardi nõuete kohaselt, võttes arvesse turvalisust, ergonoomikat, mugavust, vastupidavust ja ohutust.

KÕRGNÄHTAVUSE PUHUL ETTENÄHTUD KLASSID

Märguriietus on jaotatud klassidesse ohuanalüüsi põhjal. Iga klassi puhul on ette nähtud helkurmaterjali, põhimaterjali ja kombineeritud omadustega materjali minimaalne pind, mis on esitatud alljärgnevas tabelis (esitatud väärtused on kontrollitud kõige väiksema suuruse juures maksimaalse kinnituse korral).

KÕRGNÄHTAVUSEGA MATERJALI NÕUTUD MIINIMUMPIND RUUTMEETRIDES

MATERJALID	3. KLASSI RIIETUS	2. KLASSI RIIETUS	1. KLASSI RIIETUS
FLUORESTSEERIVA TAUSTAGA MATERJALID	0,80	0,50	0,14
HELKURMATERJAL	0,20	0,13	0,10
KOMBINEERITUD OMADUSTEGA MATERJALID	-	-	0,20

Märkus: riietuse klass on kindlaks määratud kõrgnähtavusega materjali kõige väiksema pinna põhjal

VEEKINDLUSE JA VEEAURUKINDLUSE KLASSID

Vihmakaitseks loodud rõivad on jagatud 4 klassi, mis põhinevad riskihinnangul ja keskkonnamingumustel. Iga klassi kohta on välja toodud materjalide ja õmbluste kaitsetase veepidavuse ja veeaurupidavuse osas.

Veekindluse klassifikatsioon

Veekindlus W_p	Klassid			
	1	2	3	4
Proovid, mida tuleb kontrollida:				
- materjal enne eeltöötlust	$W_p \geq 8000 \text{ Pa}$	-	-	-
- materjal pärast igat eeltöötlust	-	$W_p \geq 8000 \text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000 \text{ Pa}$	$W_p \geq 20\,000 \text{ Pa}$
- õmblused enne eeltöötlust	$W_p \geq 8000 \text{ Pa}$	$W_p \geq 8000 \text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000 \text{ Pa}$	-
- õmblused pärast puhastamist	-	-	-	$W_p \geq 20\,000 \text{ Pa}$

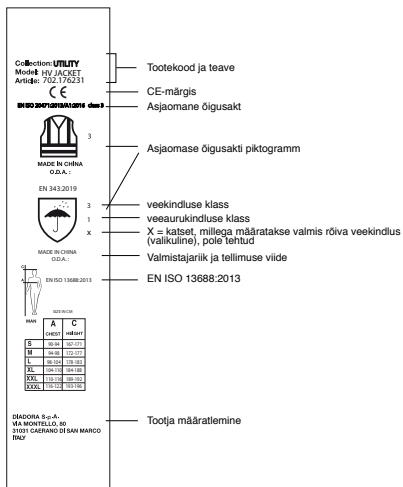
Veeaurukindluse klassifikatsioon

Veeaurukindlus R_{et}	Klassid			
	1 ^a	2	3	4
$\frac{m^2 \cdot Pa \cdot W'}{W}$	R_{et} rohkem kui 40	$25 < R_{et} \leq 40$	$15 < R_{et} \leq 25$	$R_{et} \leq 15$
^a TÄHELEPANU: klass 1 on piiratud kasutusajaga, vt tabel „Soovitused kasutusaja kohta“				

Maksimaalse kasutusaja soovitused (minutites)

Töökeskkonna temperatuur (°C)	Klassid			
	1 R_{et} rohkem kui 40 m ² Pa/W	2 25 < R_{et} ≤ 40 m ² Pa /W	3 15 < R_{et} ≤ 25 m ² Pa /W	4 R_{et} ≤ 15 m ² Pa/W
25	60	105	180	- ^a
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
^a „-“ tähendab: kasutusajapiirangut ei ole				

MÄRGISTUS:



Arvestage, et ülalpool toodud märgistused on vaid selgitava iseloomuga, tegelikud suurused on ära toodud riiel.

VÕIMALIK KASUTAMINE

Tänavaja teetööd, ehitusplatsid, üldtööstus, põllumajanduslik toidutööstus, metallitööstus, ehitus- ja põllumajandussektor, niiske töökeskkond, laod, jäätmete kogumine, avalikud asutused, töö veoautodel, kraanadel jne, seda olenevalt riskist ja alati, kui on vaja kaitseriietust lähtuvalt standardist EN ISO 20471:2013/A1:2016 ja/või EN 343:2019.

Elkõige sobib EN ISO 20471 2. klass passiivsetele kasutajatele kiiruse juures kuni 60 km/h, 3. klassi on soovitatav kasutada olukordades, kus kiirus on üle 60 km/h (standardi lisa A kohaselt).

Tähelepanu: olenevalt kohalikest tingimustest, nagu ilma- ja keskkonnaolud, liikluse tihedus, tausta kontrastsus jne, võib olla vajalik kõrgema klassi riietus ja/või kaitse vihma vastu, seda olenevalt riskist ja alati, kui on vaja kaitset sademete (nt vihm või lumi), udu ja maaniiskuse vastu, nagu on viidatud standardis EN 343:2010.

Tähelepanu: kohalikud ilmastiku- või muud keskkonningimused võivad nõuda kõrgemat kaitseklassi.

TÖÖMADUSED JA KASUTUSJUHISED. MÄRGURIIETUS EN ISO 20471:2013/A1:2016

2. või 3. klassi märgurietus (märgitud riietele) tagab kandja nähtavuse väljas nii päeval kui ka öösel ja iga ilmaga ning esitulede valguses pimedas.

TÖÖMADUSED JA KASUTUSJUHISED. VIHMAKAITSERIIETUS UNI EN 343:2019

Vihmakaitseks loodud rõivad, mis tulenevad oma veekindlusest ja veeaurukindlusest kuuluvad klassi 2 või 3 (olenevalt rõivastel toodud märgistusest).

See toode on mõeldud kasutamiseks järgmistel tingimustel.

- Nüuetekohase nähtavuse tagamiseks peab rõivas olema korralikult kinnitatud.

- Ohtlikes olukordades, kus esineb erinevat tüüpi loomulik valgus või pimedas ajal tehisvalgus sõidukite esilaternatest.

KASUTAMISE PIIRANGUD JA OHUD

- Seda IKV-d ei tohi kasutada muudes tingimustes peale ülalpool toodute.
- Enne selle rõiva kandmist veenduge, et see ei oleks määratud ega kahjustatud. **NEED TINGIMUSED VÕIVAD VÄHENDADA SELLE KAITSEVÕIMET.**
- Rõiva väär hooldamine võib muuta selle omadusi.
- Määratud rõivas võib olla madalama kaitsetasemega.
- Kasutaja ei tohi püüda ise ühtegi kahjustust parandada.
- Seda ei tohi kasutada koos muude rõivastega, mis võivad vähendada fluorestseeriva või helkurkatte nähtavust.
- Rõivast ei tohi modifitseerida – nt lisada sellele logosid, tootemarke ja muid kohandusi lisaks nendele, mis rõival juba on.
- Tähelepanu: IKV ei paku kaitset ühelegi kehaosale; seda kasutatakse kandja nähtavaks tegemiseks.
- Ärge kasutage väljaspool kasutusala, mis on määratletud standardis EN ISO 20471:2013/A1:2016.
- Kui rõivas on ümberpööratav ja seda saab seega kanda hea nähtavusega küljega seespool (nii, et fluorestseeriva helkurkattega külg on seespool voodriks), ei tohi sellise kandmisviisi korral lugeda rõivast sobivaks kasutamiseks olukordades, mida näeb ette standard EN ISO 20471:2013/A1:2016. Kui tootel on eemaldatavad osad, siis nende eemaldamine ja toote kasutamine sellisena ei vasta märgisel esitatud asjaomase standardi nõuetele.

HOOLDUSJUHEND

Tootja ei kanna vastutust võimalike kahjude ja tagajärgede eest, mille põhjuseks võib olla riietuse vale kasutamine. Rõivast valides on oluline valida sobiv mudel ja suurus, mis vastab spetsiifilisele kaitsevadjadusele. Riietust säilitab turvaomadused üksnes nõuetekohase kandmise ja heade hoiutingimuste korral. Kontrollige enne igat kasutatud toodet visuaalselt, et veenduda selle terviklikkuses. Kui tuvastate kahjustusi või kulumise, tuleb toode välja vahetada.

PESEMISJUHEND

PESTA ERALDI JA PAHEMPIDI PÖÖRATUNA

MITTE TRIIKIDA

KESKMINE PESU 40°

MITTE PLEEGITADA

MITTE KASUTADA

TSENTRIFUUGI MITTE

KASUTADA KEEMILIST

PUHASTUST

Lisaks

Ärge leotage.

Ärge kasutage tugevalt aluselisi plekieemaldeid, lahusteid ega mikroemulsioon-pesuaineid. Mitte valgendada.

Keskonnatingimused (soe ja külm temperatuur), kemikaalid, päikesevalgus või ebaõige kasutamine võivad oluliselt mõjutada riietuse nähtavust ja vastupidavust.

Toote olukorra halvenemise korral vahetage see uue vastu välja.

SÄILITAMINE

Hoidke kuivas, eemal otsesest päikesevalgusest ja kuumusest. Uut riietust hoidke kuivas, mitte liiga kõrge temperatuuril.

Pärast kasutamist ja puhastamist hoidke kuivas, hästi ventileeritud kohas, eemal soojusallikatest ja toodetest, mis võivad selle omadusi muuta.

KASULIK TÖÖIGA

Rõiva kasulik tööiga oleneb selle üldisest seisukorrast pärast kasutamist. Toote täpset kasulikku tööiga ei ole võimalik määrata, kuna seda mõjutavad mitmed kasutusaeagsed tegurid.

MATERJALID / RÕIVA KOOSTIS

702.176231	100 % PL
702.177424	100 % PL
pakend	kilekott



INFORMACINIS LAPAS
DIDELIO MATOMUMO DRABUŽIAI EN ISO 20471:2013/A1:2016
IR APSAUGAI NUO LIETAUS EN 343: 2019
GAMINYS: 702.176231 - 702.177424

GAMINTOJAS: Diadora S.p.A. Via Montello, 80 - 31031 Caerano di San Marco - Treviso - Italija

Didelio matomumo drabužiai ir drabužiai nuo lietaus turi būti laikomi Asmeninėmis apsaugos priemonėmis (AAP) ir jiems taikomi ES reglamento 2016/425, numatančio privalomą ženklinį CE ženklą, reikalavimai. Šie gaminiai yra II kategorijos asmeninės apsauginės priemonės, sertifikuojamos paskelbtosios (notifikuotosios) įstaigos RICOTEST N. 0498, buveinė Via Tione 9 - 37010 Pastrengo VR - Italija, išduodamais CE sertifikatais. Norėdami gauti daugiau informacijos ir informacijos apie atitiktis deklaracijas, jei taikoma, žiūrėkite svetainėje www.diadora.com/declarations-utility/.

ĮSPĖJIMAI:

Įstatymuose numatyta darbdavio atsakomybė už AAP (AAP charakteristikų ir kategorijos) atitikimą esantiems pavojams. Prieš pradėdami naudoti gaminį, privaloma patikrinti, ar pasirinkto modelio charakteristikos atitinka tam tikrus jį naudojančio asmens poreikius.

Įmonės „Diadora“ gaminami gerai matomi drabužiai projektuojami ir kuriami atsižvelgiant į pavojus, nuo kurių jie turi apsaugoti, bei laikantis toliau išvardytų Europos standartų reikalavimų:

EN ISO 13688 – 2013: APSAUGINĖ APRANGA. BENDRIEJI REIKALAVIMAI

EN ISO 20471:2013/A1:2016 : DIDELIO MATOMUMO DRABUŽIAI - BANDYMO METODAI IR REIKALAVIMAI EN 343:2019: APSAUGINIAI DRABUŽIAI NUO LIETAUS

MEDŽIAGOS IR GAMYBA:

visos gamyboje naudojamos medžiagos yra natūralios arba sintetinės, taikoma medžiagų apdirbimo technologija atitinka saugumo, ergonomikos, komforto, stabilumo ir nekenksmingumo reikalavimus, numatytus pirmiau paminėtame Europos techniniame standarte.

GERAI MATOMAI APRANGAI TAIKOMOS KLASĖS

Gerai matomi drabužiai skirstomi į klases atsižvelgiant į rizikų vertinimo rezultatus. Nustatant kiekvieną klasę, atliekami šviesą atspindinčios medžiagos, pagrindinės medžiagos ir šių medžiagų kombinacijų mažiausio numatyto ploto bandymai, kurių rezultatai turi atitikti lentelėje pateiktus duomenis (pateiktas vertes užtikrina mažiausio numatyto dydžio visiškai užsegti drabužiai).

MAŽIAUSIAS NUMATYTAS GERAI MATOMOS MEDŽIAGOS PLOTAS, IŠREIKŠTAS KVADRATINIAIS METRAIS

MEDŽIAGOS	3 KLASĖS APRANGA	2 KLASĖS APRANGA	1 KLASĖS APRANGA
FLUORESCENCINĖS MEDŽIAGOS	0,80	0,50	0,14
ŠVIESĄ ATSPINDINČIOS MEDŽIAGOS	0,20	0,13	0,10
KOMBINUOTO VEIKIMO MEDŽIAGOS	-	-	0,20

Pastaba: drabužių klasės nustatomos naudojant mažiausią numatytą gerai matomos medžiagos plotą

NUMATYTOS ATSPARUMO VANDENS PRASISKVERBIMUI IR ATSPARUMO VANDENS GARAMS KLASĖS:
 Drabužiai, apsaugantys nuo lietaus, skirstomi į keturias klases, remiantis rizikos ir aplinkos sąlygų vertinimu.
 Kiekvienai klasei yra numatytas medžiagų ir siūlių atsparumas vandens ir vandens garų įsiskverbimui.

Atsparumo vandens prasiskverbimui klasifikacija:

Atsparumas vandens prasiskverbimui W_p	Klasės			
	1	2	3	4
tiriami mėginiai: - medžiaga prieš paruošiamąjį apdorojimą - medžiaga po kiekvieno paruošiamojo apdorojimo	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	-	-	-
- siūlės prieš paruošiamąjį apdorojimą - siūlės po paruošiamojo apdorojimo valymo metu	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$

Atsparumo vandens garams klasifikacija

Atsparumas vandens garams R_{et}	Klasės			
	1 ^a	2	3	4
$\frac{m^2 \cdot Pa \cdot W}{W}$	R_{et} didesnis nei 40	$25 < R_{et} \leq 40$	$15 < R_{et} \leq 25$	$R_{et} \leq 15$

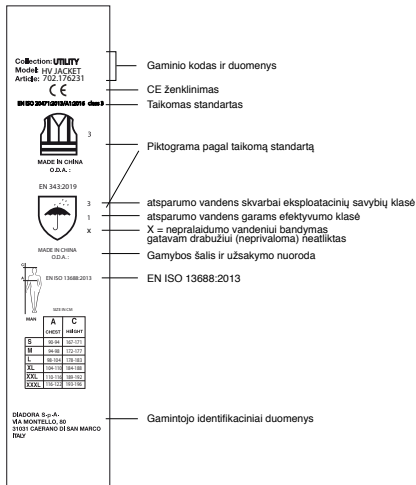
^a DĖMESIO: 1 klasė turi ribotą naudojimo laiką, žiūrėkite lentelę „Rekomendacijos dėl naudojimo laiko“

Rekomendacijos dėl maksimalaus naudojimo laiko (minutėmis)

Darbinės aplinkos temperatūra °C	Klasės			
	1 R_{et} didesnis nei 40 m ² Pa/W	2 $25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa/W	3 $15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa/W	4 $R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	180	- ^a
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

^a „-“ reiškia: neribojamas naudojimo laikas

ŽENKLINIMAS:



Atkreipkite dėmesį, kad pirmiau pateiktas žymėjimas yra tik aiškinamasis ir kad teisingi matmenys nurodyti ant drabužio.

NAUDOJIMO SRITYS

Darbai keliuose, statybos aikštelėse, pramonėje apskritai, agropramonėje, mašinų gamyboje, statybose, žemės ūkyje, sandėliuose, miesto gatvių tvarkymo veikloje, viešųjų įstaigų veikloje, darbuose naudojant sunkvežimius, kėlimo kranus ir pan. Šie drabužiai dėvimi, atsižvelgiant į pavojus, kiekvieną kartą, kai privaloma dėvėti drabužius, kurių charakteristikos atitinka EN ISO 20471:2013/A1:2016 ir / arba EN 343:2019 standarto reikalavimus.

EN ISO 20471 2 klasės drabužiai yra pritaikyti pasyviems naudotojams, kai greitis yra lygus ar mažesnis nei 60 km/val., 3 klasės drabužius rekomenduojama dėvėti esant didesniai nei 60 km/val. greičiui (vadovaukitės priedu ir taikomu standartu).

Dėmesio: remiantis vietinėmis sąlygomis, tokiais kaip oro ar aplinkos sąlygos ar eismo intensyvumas, fono kontrastas ir kt...gali reikėti aukštesnės klasės ir / arba apsaugai nuo lietaus, atsižvelgiant į pavojaus riziką ir kai reikia apsaugos nuo kritulių (pavyzdžiui, lietaus, sniego), rūko ir dirvožemio drėgmės, kaip nurodyta EN 343:2019 standarte.

Dėmesio: atsižvelgiant į vietines sąlygas, tokias kaip oro ar aplinkos sąlygos, gali reikėti aukštesnės klasės.

DIDELIO MATOMUMO DRABUŽIŲ SAVYBĖS IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS EN ISO 20471:2013/AI:2016

2 ar 3 klasės (priklausomai nuo nurodymų ant gaminio) įspėjamoji apranga, padidinanti ją dėvinčio asmens matomumą tiek dieną, tiek naktį, lauke ir bet kokiomis oro sąlygomis, esant mašinų žibintų šviesai nakties metu.

APSAUGINIŲ DRABUŽIŲ NUO LIETAUS SAVYBĖS IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS UNI EN 343:2019

2 arba 3 klasės apsauginiai drabužiai nuo lietaus dėl atsparumo vandens prisiskverbimui ir atsparumo vandens garams savybių (atsižvelgiant į tai, kas nurodyta ant drabužio).

Rekomenduojama naudoti gaminį toliau išvardytomis sąlygomis:

- kad drabužis būtų tinkamai matomas, jis turi būti tinkamai užsegtas

- pavojingose situacijose, esant bet kokiam natūraliam apšvietimui arba dirbtiniam automobilio žibintų apšvietimui tamsoje.

NAUDOJIMO APRIBOJIMAI IR PAVOJAI:

- šios AAP neturi būti naudojamos kitomis nei minėtomis naudojimo sąlygomis.
- prieš dėvėdami šį drabužį, patikrinkite, ar jis yra švarus ir nepažeistas, SĄLYGAS, KURIOS SUMAŽINTŲ JO VEIKSMINGUMĄ.
- neteisinga drabužio priežiūra gali pakeisti jo savybes.
- netinkamai valomo drabužio efektyvumas gali būti prastesnis.
- naudotojas negali taisyti bet kokios padarytos žalos.
- jo negalima naudoti kartu su kitais drabužiais, galinčiais sumažinti fluorescencinį ar atspindintį paviršių.
- drabužio negalima keisti, įskaitant jau esamus logotipus, prekės ženklus ir asmeninį pritaikymą.
- Dėmesio, AAP nesuteikia jokios kūno dalies apsaugos, bet yra naudojama matomumui užtikrinti.
- neviršyti numatyto naudojimo pagal EN ISO 20471:2013/A1:2016 standartą.
- jei drabužis yra dvipusis ir gali būti dėvimas išverstas, kai išorinė pusė nėra gerai matoma (kai fluorescencinis ir šviesą atspindintis medžiagos paviršius tampa pamušalu), dėl tokio naudojimo būdo drabužis neturi būti laikomas tinkamu naudoti situacijose, numatytose standarte EN ISO 20471:2013 A1:2016. Jeigu gaminyje yra nuimamų dalių ir gaminyje naudojamas, nuėmus šias dalis, toks gaminio naudojimas laikomas neatitinkančiu pirmiau paminėto standarto nustatytų ir gaminio etiketėje nurodytų reikalavimų.

PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už galimus nuostolius ir padarinius, kilusius dėl netinkamo drabužių naudojimo. Renkantis svarbu pasirinkti tinkamą modelį ir dydį, remiantis konkrečiais apsaugos poreikiais. Drabužiai užtikrina nurodytas apsaugines savybes tik tuomet, kai jie dėvimi taisyklingai ir užtikrinama jų tinkama būklė. Kiekvieną kartą prieš pradėdami naudoti gaminį, įsitinkinkite, kad jis yra nepriekaištingos būklės, nustatę gaminio susidėvėjimo ar pažeidimo požymių, pakeiskite jį.

SKALBIMAS

SKALBKITE ATSKIRAI, IŠVERTĘ Į BLOGĄJĄ PUSĘ. NELYGINKITE.

SKALBKITE 40 °C

VANDENYJE

NEBALINKITE.

NEDŽIOVINKITE

CENTRIFŪGOJE.

NENAUDOKITE CHEMINIO

VALYMO.

Taip pat:

nemirkykite;

nenaudokite šarminių dėmių valiklių, skalbimo priemonių tirpiklių ar mikroemulsijų pagrindu, balinimo priemonių;

tokios aplinkos sąlygos kaip karštis ir šaltis, chemijos produktai, saulės šviesa ar netinkamas naudojimas gali ženkliai pabloginti su matomumo užtikrinimu susijusias gaminio savybes ir patrupinti jo tarnavimo laiką;

gaminiai susidėvėjęs, pakeiskite jį nauju.

LAIKYMAS

Laikykite gaminį atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių, sausoje vietoje be agresyvios aplinkos. Laikykite naujus drabužius sausoje patalpoje nelabai aukštoje temperatūroje.

Pasinaudoję gaminiu ir jį nuvalę, padėkite gaminį vėdinamoje sausoje vietoje, atokiau nuo šilumos šaltinių ir preparatų, kurie galėtų pabloginti jo savybes.

GAMINIO GYVAVIMAS

Gaminio gyvavimo trukmė priklauso nuo jo bendros būklės po naudojimo. Kadangi naudojant gaminį jo gyvavimo trukmę gali lemti daugybė veiksnių, neįmanoma tiksliai nustatyti jo gyvavimo trukmės.

DRABUŽIO MEDŽIAGOS / SUDĖTIS:

702.176231

100 % PL

702.177424

100 % PL

Pakuotė

polietilėninis
maišas.



INFORMATĪVA PIEZĪME
PAAUGSTINĀTĀS REDZAMĪBAS APĢĒRBI EN ISO 20471:2013/A1:2016
UN AIZSARDZĪBAI PRET LIETU EN 343:2019.
PRECE: 702.176231 - 702.177424

RAŽOTĀJS: Diadora S.p.A. Via Montello, 80 - 31031 Caerano di San Marco - Treviso - Itālija

Paaugstinātās redzamības un Lietus aizsardzības apģērbiem ir jābūt uzskatītiem par Individuālās Aizsardzības Līdzekļi (IAL) un tie ir pakļauti ES regulas 2016/425 prasībām, kas paredz obligāto EK marķējumu komercializācijai. II kategorijas Individuālās Aizsardzības Līdzekļi ir pakļauti EK Certificēšanai Pilnvarotajā Iestādē RICOTEST N. 0498, Via Tione 9 – 37010 Pastrengo VR – Itālija. Stāku informāciju un atbilstības deklarācijas attiecīgā gadījumā sk. vietnē www.diadora.com/declarations-utility/.

BRĪDINĀJUMI:

Likums padara darba devēju par atbildīgu saistībā ar IAL veida piemērošanu pastāvošam riska veidam (IAL īpašības un piederības kategorija). Pirms lietošanas ir jāpārbauda izvēlēta modeļa īpašību atbilstību savām lietošanas vajadzībām.

Paaugstinātās redzamības apģērbi, kurus ražo Diadora, ir izstrādāti un ražoti atkarībā no riska, no kura ir jāpasargājas un atbilstībā ar sekojošām Eiropas normām:

EN ISO 13688 – 2013 : VISPĀRĪGĀS PRASĪBAS AIZSARGAPĢĒRBAM

EN ISO 20471:2013/A1:2016 : PAAUGSTINĀTĀS REDZAMĪBAS APĢĒRBS – TESTĒŠANAS METODES UN PRASĪBAS EN 343:2019: APĢĒRBI AIZSARDZĪBAI PRET LIETU

MATERIĀLI UN APSTRĀDE:

Visi izmantotie materiāli ir dabīgi vai sintētiski, kā arī tehnikas, kas tiek pielietotas apstrādes laikā, tika izvēlētas, lai apmierinātu noteikumus, kurus pieprasa augstāk minētie tehniskie Eiropas tiesību akti saistībā ar drošību, ergonomiku, komfortu, noturību un drošumu.

PAREDZĒTĀS KLASES PAAUGSTINĀTAI REDZAMĪBAI:

Paaugstinātās redzamības apģērbi sadalās klasēs, pamatojoties uz riska izvērtēšanu. Katrai snieguma klasei ir paredzēta atstarojošā materiāla, pamata materiāla un materiāla ar kombinētiem sniegumiem minimālā virsma, ievērojot to informāciju, kas ir norādīta zemāk redzamajā tabulā (iepriekšminētās vērtības tiek nodrošinātas un pārbaudītas, ņemot vērā mazāko izmēru, kas paredzēts maksimālajā aizvēšanas stāvoklī).

REDZAMĀ MATERIĀLA PIEPRASĪTĀS MINIMĀLĀS ZONAS KVADRĀTMETROS

MATERIĀLI	3.KLASES APĢĒRBI	2.KLASES APĢĒRBI	1.KLASES APĢĒRBI
FLUORESCĒJOŠS PAMATA MATERIĀLS	0,80	0,50	0,14
ATSTAROJOŠS MATERIĀLS	0,20	0,13	0,10
KOMBINĒTI SNIEGUMA MATERIĀLI	-	-	0,20

Piezīme: apģērbu klase tiek noteikta, pamatojoties uz redzamā materiāla vismazākās zonas

PAREDZĒTĀS KLASES IZTURĪBAI PRET ŪDENS IEKĻŪŠANU UN IZTURĪBAI PRET ŪDENS TVAIKIEM:

Lietus aizsardzības apgērbī ir sadalīts 4 klasēs, pamatojoties uz riska novērtējumu un vides apstākļiem. Katrai klasei ir paredzēta izturība pret ūdens iespiešanos un ūdens tvaiku iespiešanos materiālos un šuvēs.

Ūdens iespiešanās izturības klasifikācija:

Izturība pret ūdens iespiešanos W_p	Klases			
	1	2	3	4
pārbaudāmie paraugi:				
- materiāls pirms pirmapstrādes	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	-	-	-
- materiāls pēc katras pirmapstrādes	-	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$
- šuves pirms pirmapstrādes	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 8\,000\text{ Pa}$	$W_p \geq 13\,000\text{ Pa}$	-
- šuves pēc pirmapstrādes, veicot tīrīšanu	-	-	-	$W_p \geq 20\,000\text{ Pa}$

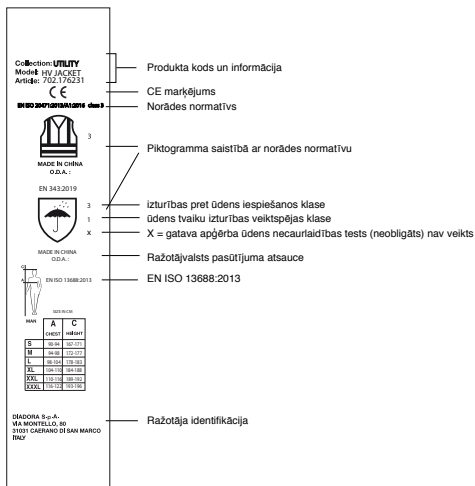
Ūdens tvaiku izturības klasifikācija

Ūdens tvaiku izturība R_{et}	Klases			
	1 ^a	2	3	4
$\frac{m^2 \cdot Pa \cdot W}{W}$	R_{et} lielāka par 40	$25 < R_{et} \leq 40$	$15 < R_{et} \leq 25$	$R_{et} \leq 15$
^a UZMANĪBU! 1. klasei ir ierobežots lietošanas laiks, skatīt tabulu "Ieteikumi par lietošanas laiku"				

Ieteikumi attiecībā uz maksimālo lietošanas laiku (minūtēs)

Darba vides temperatūra °C	Klases			
	1 R_{et} lielāka par 40 m ² Pa/W	2 $25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa/W	3 $15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa/W	4 $R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	180	- ^a
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
^a "—" nozīmē: nav lietošanas laika ierobežojumu				

MARĶĒJUMI:



Lūdzu, ņemiet vērā, ka iepriekš minētie marķējumi ir tikai paskaidrojoši un uz izstrādājuma ir parādīti pareizie izmēri.

POTENCIĀLĀ IZMANTOŠANA:

darbam uz ceļiem, būvdarbos, vispārējā rūpniecībā, pārtikas pārstrādē, metāla rūpniecībā, celtniecībā, lauksaimniecībā, darbiem mitrā darba vidē, noliktavās, pilsētas tīrīšanas darbos, valsts iestādēs, darbiem uz kravas mašīnām, uz ceļamkrāniem, utt., atkarībā no riska un ikreiz, kad tiek pieprasīts lietot apģērbu ar nosacījumiem, kas atbilst standartu EN ISO 20471:2013/A1:2016 un/vai EN 343:2019 prasībām.

Jo īpaši EN ISO 20471 2. klase ir piemērota pasīviem lietotājiem ar ātrumu mazāku vai vienādu ar 60 km/h, savukārt 3. klase ir ieteicama situācijās, kad nepieciešams ātrums, kas lielāks par 60 km/h. (sk. tiesību akta A pielikumu).

Uzmanību: pamatojoties uz vietējiem apstākļiem, piemēram, laikapstākļiem vai vides apstākļiem vai satiksmes intensitāti, fona kontrastu utt., atkarībā no riska un vienmēr, kad nepieciešama aizsardzība, var būt nepieciešama augstāka klase un/vai aizsardzība pret nokrišņiem (piemēram, lietus, sniegš), miglas un augsnes mitruma iedarbību, kā norādīts standartā EN 343: 2010.

Uzmanību: pamatojoties uz vietējiem apstākļiem, piemēram, laikapstākļiem vai vides apstākļiem, var būt nepieciešama augstāka klase.

AUGSTAS REDZAMĪBAS APĢĒRBA FUNKCIJAS UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS EN ISO 20471:2013/A1:2016

Signalizācijas apģērbs, kas ietilpst 2. vai 3. klasē (atkarībā no tā, kas norādīts uz apģērba), kas ļauj valkātāja redzamību gan dienu, gan nakti ārā un visos laika apstākļos, naktī pakļaujot to priekšējo lukturu gaismai.

APĢĒRBI AIZSARDZĪBAI PRET LIETU FUNKCIJAS UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS UNI EN 343:2019

Lietus aizsardzības apģērbs, kas ietilpst 2. vai 3. klasē, ņemot vērā ūdens izturības un ūdens tvaiku izturības īpašības (atkarībā no tā, kas norādīts uz apģērba)

Ir ieteikts izmantot šo apģērbu sekojošajos nosacījumos:

- Lai nodrošinātu pareizu redzamību, apģērbam jābūt pareizi pielāgotam
- bīstamās situācijās ar visa veida dabisko apgaisojumu vai mākslīgo apgaisojumu no transportlīdzekļa lukturiem tumsā.

LIETOŠANAS IEROBEŽOJUMI UN RISKI:

- šo IAL nedrīkst izmantot citos lietošanas apstākļos, izņemot iepriekš minētos.
- pirms šī apgērba nēsāšanas pārbaudiet, vai tas nav netīrs vai nolietojies - **APSTĀKĻI, KAS VAR MAZINĀT TĀ EFEKTIVITĀTI.**
- nepareiza apgērba kopšana var mainīt tā īpašības.
- sliktos tīrības apstākļos esošajam apgērbam var būt zemāka veiktspēja.
- lietotājs nedrīkst labot nekādus bojājumus.
- to nedrīkst lietot kopā ar citiem apgērba gabaliem, kas var samazināt fluorescējošo vai atstarojošo virsmu.
- apgērbu nedrīkst modificēt, ieskaitot logotipus, zīmolus un pielāgojumus papildus jau esošajiem.
- Uzmaniību, IAL nenodrošina nevienas ķermeņa daļas aizsardzību, bet tiek izmantots redzamības iegūšanai.
- nelietojiet to ārpus izmantošanas diapazona, kas noteikts standartā EN ISO 20471:2013/A1:2016.
- ja apgērbs ir divpusējs, tad pastāv iespēja to valkāt, atstājot pasliktinātās redzamības daļu redzamu no ārpuses (ar fluorescējošu un atstarojošu materiālu iekšpusē kā oderi), šajā lietošanas veidā apgērbs netiek uzskatīts par atbilstošu izmantošanai situācijās, kuras nodrošina standarts EN ISO 20471:2013/A1:2016. Gadījumā, ja apgērbam ir noņemamās daļas, to noņemšana un apgērba lietošana šajos lietošanas nosacījumos izraisa nosacījumu neievērošanu, kas ir uzrādīti uz etiķetes saistībā ar minētajiem tiesību aktiem.

TEHNISKĀS APKOPES INSTRUKCIJAS:

Tiek noraidīta jebkāda veida atbildība par iespējamiem bojājumiem un sekām, ko var izraisīt apgērbu nepiemērotā izmantošana. Izvēles laikā ir svarīgi izvēlēties piemērotu modeli un izmērus, pamatojoties uz īpašajam aizsardzības vajadzībām. Apgērbi saglabā norādītās drošības funkcijas tikai tad, ja tos regulāri valkā un tie ir labā stāvoklī. Pirms katras lietošanas reizes veiciet rūpīgu vizuālo pārbaudi, vai apgērbi ir perfekti stāvoklī un pārmaiņu parādīšanās gadījumā veiciet to nomainītu.

MAZGĀŠANAS INSTRUKCIJAS:

MAZGĀT ATSEVIŠĶI UN IZGRIEŽOT UZ KREISO

PUSI. NEGLUDINĀT.

VIDĒJĀ

MAZGĀŠANAS

TEMPERATŪRA IR 40°

NEIZMANTOT

BALINĀTĀJU.

NEŽĀVĒT VEĻAS ŽĀVĒJAMĀ

MAŠĪNĀ. NEMAZGĀT SAUSĀ

REŽĪMĀ.

Kā arī:

Neatstāt iemērcētu.

Neizmantojiet traipu noņēmējus ar ļoti augstu sārmu saturu, mazgāšanas līdzekļus uz šķīdumu vai mikroemulsiju pamata, nemazgāt balinātājā.

Laika apstākļi, kā aukstums un karstums, ķīmiskie produkti, saules gaisma vai arī nepareiza lietošana, var ievērojami ietekmēt apgērba redzamības sniegumus un tā noturību.

Apgērba nolietošanās gadījumā, tas ir jānomaina ar jaunu.

GLABĀŠANA:

Glabāt apgērbu aizsargātu no tiešās saules gaismas, sausā vietā un bez agresīvām vielām. Glabāt jaunus apgērbus sausā vietā pie temperatūras, kas nav pārāk augsta.

Pēc lietošanas, pēc tam, kad apgērbs ir iztīrīts, novietot to ventilētā, sausā vietā, aizsargātu no karstuma avotiem un no produktiem, kas var ietekmēt tā īpašības.

LĪDZEKĻA KALPOŠANAS LAIKS:

apgērba kalpošanas laiks ir atkarīgs no tā vispārējā stāvokļa pēc lietošanas, jo daudzo faktoru dēļ, kas var ietekmēt apgērba lietderīgo lietošanas laiku, nav iespējams precīzi noteikt tā ilgumu.

MATERIĀLI/APGĒRBA SASTĀVS:

702.176231

100 % PL

702.177424

100 % PL

īepakojums

plastmasas maisījš

